



111

В
К

собрание

(0) Д 3 У В



11 9 6 4

ПРАЗДНИК ВОДЗВЫВСА СЫКТЫВКАР.

Фото В. Вежевлон.



Войвыв Кодзув КХХХХХХХ

ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

Коми АССР-са писательяс союзлӧн орган

ТАЙӦ НОМЕРЫН:

Космосын выль ыджыд вермӧм	3
Г. ЛУЦКИЙ. 47 арӧс тыригӧн	7
В. ПОПОВ. Сэки (кывбур)	12
И. МИНИН. Макар гӧтырлӧн шуд (висьт)	13
А. ВАНЕЕВ. Мамъяс йылысь сьыланкыв (кывбур).	29
Е. ПОТАПОВ. Сьыв тэ, ныланӧй (кывбур)	29
Н. АНИКИН. Турӧб (висьт)	30

МИЯН ЛУНӢЯССЯ ОЧЕРКӢЯС

А. ТУИСОВ. Ещӧ ӧти гӧрд визь	36
--	----

ПУБЛИЦИСТИКА

С. БАРАНОВ. Тан лоӧ кар	39
П. ПУНЕГОВ. Йӧзлысь олӧм бурмӧдӧм вӧсна выль тӧжд	46
Г. ТОРЛОПОВ. 14 лун братскӧй странаын	49

ЧЕЛЯДЬЛЫ

В. ЛЕКАНОВ. Кык ичӧтик висьт	56
Ю. ВАСЮТОВ. Детскӧй сад (кывбур)	58

ПИСАТЕЛЬЯС СЪЕЗД ВОДӢВЫЛЫН

С. ПОПОВ. Мича да кыпыд поэзия вӧсна!	60
А. РЕЙС. Латвиясянь письмӧ	63

11

НОЯБРЬ

1964

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Редактор Я. РОЧЕВ

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

*И. Вавилин (отв. секретарь), В. Кушманов, С. Попов,
С. Раевский, Г. Федоров, Г. Юшков.*

ЖЕШАРТЫН ЗАВОДИТИС УДЖАВНЫ ВЫЛЬ ФАНЕРНОЙ ЗАВОД.

Фото В. Лыуровлөн.



КОСМОСЫН ВЫЛЬ ЫДЖЫД ВЕРМӨМ



ТАСС-лөн юөртөмьясысь

1964 вося октябрь 12-өд лунө, московскöй кад серти 10 час 30 минутын, Сöветскöй Союзын Мулөн спутник орбита вылө выль вынйöра ракета-носительöн мирын медводдзаысь петкөдöма куим местаа пилотируйтана космическöй корабль „Восход“. Космическöй корабль вылын Сöветскöй Союза гражданаысь экипаж: корабльса командир лётчик-космонавт инженер-полковник Владимир Михайлович КОМАРОВ, экипажса членьяс — научнöй сотрудник-космонавт техническöй наукаяс кузя кандидат Константин Петрович ФЕОКТИСТОВ да врач-космонавт Борис Борисович ЕГОРОВ.

* * *

Октябрь 13 лунө московскöй кад серти 10 час 47 минутын „Восход“ космическöй корабль, көнi лэбалисны лётчик-космонавт инженер-полковник Владимир Михайлович Комаров, научнöй сотрудник-космонавт, техническöй наукаяс кузя кандидат Константин Петрович Феоктистов, врач-космонавт Борис Борисович Егоров, лючки-ладнö пуксис индöм районын. Космонавтьяс бура пöртисны олөмö индöм программа.

*Сöветскöй Союзса Коммунистическöй партия
да народзяс динö, став странаясса народзяс
да правительствояс динö, став прогрессивнöй
человечество динö*

*КПСС Центральнöй Комитетлөн, СССР-са
Верховнöй Сöвет Президиумлөн да Сöветскöй
Союза правительстволөн
обращение*

Дона ёртзяс, другзяс!

Ыджыд радлунөн ми шыдчам тiян динö, медым юбртны космическöй пространство освоитöмын сöветскöй йöзлөн выль ыджыд подвиг йылысь. Мирын медводдзаясы космосö лэбзылыс уна местаа сöветскöй корабль-спутник «Восход» экипажөн.

Повтём да быд боксян гөтöвитчём космонавтзяс корабльса командир лётчик-космонавт Владимир Михайлович Комаров ёрт, научнöй работник, техническöй наукаяс кузя кандидат Константин Петрович Феоктистов ёрт, врач Борис Борисович Егоров ёрт выль корабль-спутник «Восход» вылын лэбзылысны космосö да лючкиладнö пукисны рöднöй му вылö, Сöветскöй Союзса водзвыз индём районö.

«Восход» корабль-спутник вöли петкөдöма орбита вылö 1964 вося октябрь 12 луно да космосын сутки чöжөн сийö кытшовтис му шар гөгөр 16 пöv, мунис 700 тысяча кымын километр. Лэбалiгчöжыс корабльса оборудование да аппаратура уджалисны дугдывтöг, сетисны позянлун космонавтзяслы веськөдлыны корабльөн, вöчны научнöй наблюдениеяс да бөр воны му вылö.

Уна местаа корабльлы, кодөн веськөдлiс экипаж, космосö лэбзывыны вермис сы вöсна, мый вöли лöсьöдöма вынйöрадзык да бурджык ракетаяс. Öти татшöм ракетанөн и вöли мөдöдöма помгöм паськыд космосö выль сöветскöй корабль «Восход».

Сöветскöй космонавтзяслөн героической экипаж, кытчö пырсны Комаров, Феоктистов да Егоров ёртзяс, зэв бура помалiс тайö исторической путешествивесö да восьтiс комической пространство освоитöмын выль этап. Медводдзаясы öти корабльын лэбзылыс космосö коллектив, кодi öттшöтш дыр кад чöж вермö веськөдлыны корабльса приборзясөн и нуöдны космонавтика, биология да мукöд наукаяс юкөннн научнöй удж. Космосö тайö лэбзылöмыс бара петкөдлiс сöветскöй космической техникалысь — вынйöра ракетаяслысь, сложнöй корабль-спутникзяслысь да став оборудованиельсь, кодi колö космосын мортлөн лэбалiгөн, — бур качествомö да совершенствосö. Öни ещё öтчид дело вылын петкөдлöма, мый зэв бур сöветскöй учёнöйяс, конструкторзяс, инженерзяс, техникзяс, мян славнöй рабочöй класс вермöны пöртны олмö космослысь тайнаяс тöдмалём кузя медся сьöкыд могзяс. Сийö исследованиеяс, кодзясöс лои вöчöма «Восход» корабль-спутник лэбалiгөн, вöчисны наукаö донзьяны гозьтём выль пай. Тайö исследованиеяссыс лöсны зумыд научнöй подулөн и водзö вылö, кор космонавтзяслөн гырысь группаяс кутасны дыр кад чöж лэбавны космосын.

Космос пöкөритöмын выль ыджыд победаыс ещё вылөдзык кыпöдас мян социалистическöй Рöдиналысь слаvasö. Сийö зэв бура петкөдлö став мирлы, кутшöм вöвлытём подвигзяс вермö вöчны сöветскöй народ, кодi мездысьöма классвöй да национальнöй увтыртöмысь, кутшöм гырысь вынзяс да талантзяс чужтiс сы пытшкын революционнöй энергия.

Сѳветскѳй Сѳюзса Коммунистическѳй партия воспитайтис повтѳм космонавтѳяслысь быдса плеяда, сѳветскѳй багатырѳяссѳ, кодѳяс дасѳѳс партиялѳн да правительствѳлѳн чукѳстѳм серти пѳртны олѳмѳ любѳй задание да кодѳяс петкѳдлісны космическѳй пространствѳ пѳкѳритѳм вѳсна тышын беззаветнѳй героизм да повтѳмлун.

Юрий Гагарин, Герман Титов, Андриян Николаев, Павел Попович, Валерий Быковский, Валентина Николаева-Терешкова, Владимир Комаров, Константин Феоктистов да Борис Егоров — налысь нимѳяссѳ тѳдѳны мирса став странаясын, налѳн подвигѳясѳн гордитчѳны му вылын став честнѳй йѳз.

«Восхѳд» корабль-спутниклѳн бура лѳзбылѳмысь ещѳ ѳтчѳд зѳв бура петкѳдлѳ наука да техника сѳвмѳдѳмын, народнѳй овмѳс кыпѳдѳмын, коммунизм стрѳйтѳмын сѳветскѳй народлысь зѳв гырысь достиженияссѳ. Космосын сѳветскѳй йѳзлѳн быд победа зѳв бура висѳталѳ сы йылысь, мый мирѳвѳй наукаын сѳветскѳй наука мунѳ медѳя водзын. Тайѳ победаѳяс, фокусын моз, тыдалѳны социалистическѳй стрѳйлѳн бурторѳясыс, капитализмкѳд экономическѳй ордысьѳмын успехѳясыс, сѳветскѳй народлѳн творческой генийс, коммунистическѳй партиялѳн нуѳдан политикалѳн правильностыс, марксизм-ленинизм идеяслѳн торжествѳн.

Тайѳ лунѳяссѳ сѳветскѳй йѳзлѳн сѳлѳмѳясыс тырѳмаѳсь радлунѳн, ыджыд сѳветскѳй патриотизмѳн. Коммунистическѳй партия, став сѳветскѳй ѳарод нимкодѳясыны героизмѳн, кодѳс петкѳдлісны асланыс соотечественникѳяс, выль космонавтѳяс Комаров, Феоктистов да Егоров ѳртѳяс. Найѳ зѳв бура пѳртисны олѳмѳ Рѳдиналысь заданиесѳ да содтисны сылысь слава. Партия да народ гордитчѳны сійѳ самоотверженнѳй уджнас, кодѳс вѳчисны учѳнѳйяс, конструкторѳяс, инженерѳяс, техникѳяс, рабочѳйяс, ставныс найѳ, кодѳяс участвуйтисны «Восход» выль космическѳй корабль-спутник вѳчѳмын да сылѳн бура лѳзбылѳмын.

Космическѳй пространствѳ освоитсѳ зѳв гырысь ѳдѳясѳн. Мортлѳн вежѳрѳн да творческой уджѳн вѳчѳм научнѳй станцияс тѳдмалѳны Тѳлысь, пискѳдѳны туйяс миян системаса планетаясланы. Радиотелескопѳяс исследуйтѳны Вселеннѳйлысь пытшкѳссѳ. Теоретическѳй исследованиеяс пыдди Вселеннѳйын заводитѳны нуѳдны научнѳй экспериментѳяс. Наука да практика пыр бурджыка тѳдмалѳны, кыдзи артмис мир, сѳвмис Вселеннѳй.

Сѳкыд донѳявны сійѳ лайсѳ, кодѳс пунктис бѳрѳя воясѳ Сѳветскѳй Сѳюз космос тѳдмалѳ да освоитѳмѳ. Миян славнѳй ученѳйяс, конструкторѳяс, рабочѳйяс, героической космонавтѳяс зѳв ыджыд энтузиазмѳн нуѳдѳны тайѳ благороднѳй уджсѳ. Найѳ зѳв бура гѳгѳрвоѳны, мый тайѳс вѳчѳны человечествѳлѳн прогресс ради, став мирын мир ѳнмѳдѳм ради. Сѳветскѳй Сѳюз последовательнѳя нуѳдѳ Му вылын мир дорйѳм кузя ленинскѳй политика, сійѳ чорыда сулалѳ сы вѳсна, медым космоссѳ используйтны сѳмын мирнѳй могѳясын, медым сѳнѳ нуѳдны паскѳд научнѳй исследованиеяс йѳзлы пѳльза вылѳ, а не вѳчны сійѳс ядернѳй оружиелѳн базаѳн.

Сѳветскѳй народ стрѳитѳ коммунистическѳй общество, кодлы оз ковны захватнической войнаяс да народѳяссѳ увтыртѳм. Коммунизм вайѳ став странаса уджалысь йѳзлы Мир, Удж, Свобода, Равенство, Братство да став йѳзлы Шуд. Сѳветскѳй правительство дугдывтѳг тышкасьѳ ставлы да дзикѳдз разоружитчѳм вѳсна, государствояс костын став спорнѳй вопросѳяссѳ сѳмын мирнѳя решайтѳм вѳсна.

Тайѳ торжественнѳй лунас ми ещѳ ѳтчѳд шыѳдчам став странаѳсса правительствояс да народѳяс дѳнѳ да чуксалам найѳс дугдыны вѳчны вооружениеяс, шѳдѳны, медым эськѳ ставѳн дзикѳдз разоружитчисны, кѳртвомавын «бешенѳйяссѳ» да «джын-выйѳ бешенѳйяссѳ», кодѳяс зѳльѳны кыскыны человечествос термоядернѳй катастрофаѳ, кусѳдны империалистѳяссѳн ѳзтѳм войналысь очагѳяс. Ставлы, кодѳяслы дѳна мир делѳ, колѳ куим пѳв содтыны асѳыныс зѳльѳмѳяс мир вѳсна тышын.

Мукѳд странаѳсса уджалысь йѳз водзын асѳыныс интернациональнѳй могсѳ сѳветскѳй народ пѳртѳ олѳмѳ коммунизм стрѳитѳм кузя аслас самоотверженнѳй уджѳн. Сійѳ мудѳльпѳг содтѳ вынйѳрсѳ аслас Рѳдиналысь, кодѳ дорйѳ мир, демократия да социализм. Сѳветскѳй Сѳюзса уджалысь йѳз бура пѳртѳны олѳмѳ семилетнѳй планлысь заданиеяс. Колхознѳй крестьянство шѳдѳдѳ видз-му овмѳс интенсифицируйтѳмын выль, пыр гырысьджык рубежѳяс. Сиктса труженикѳяс быдтисны зернѳвѳй да технической культураѳлысь озыр урожай. Заводѳясын да муяс вылын, просвещениѳн да

здравоохранение, научной институты и да овмощен веськодлан органы — советской интеллигенция быдла и активная участвует коммунизму материально-технической база лосьодом да советской йозос коммунистическая воспитать кузя могья олём портюм.

Советской Союза народья нимкодясьоны «Восход» корабль-спутник вольтом лэбзыломон. Космонавты Комаров, Феонтистов да Егоров ертыслон подвиг выло найо вочавидзоны уджон, коммунистической строительство кузя великой делон выль достижениеясон.

Мед олас Советской Социалистической Республикаяслон Союз — космонавтика-лон родина!

Мед олас советской народ, коди строит коммунизм, тышкась мир да став странаяса уджалась йозлон шуд всна!

Слава доблестной Советской космонавтыслы!

Мед совмас да ёнмас космос мирноя освоитюм став странаяслон сотрудничать!

**КПСС ЦЕНТРАЛЬНОЙ
КОМИТЕТ**

**СССР-са ВЕРХОВНОЙ
СОВЕТЛОН ПРЕЗИДИУМ**

**СССР-са МИНИСТРЬЯСЛОН
СОВЕТ**



47 арӧс тыригӧн

Сӧветскӧй страналы тырис 47 арӧс.

Морт олӧмын 47 во — вель ыджыд кадколаст. Страна олӧмын — зэв ичӧт. Но позьӧ од кыссыны лӧльӧ моз, а позьӧ и лӧбзыны ракетаӧн. Ичӧт кадӧн позьӧ уна мунны. И миян народ 47 во чӧжӧн мунис збыльысь зэв ыджыд туй. Эз вӧв кокни тайӧ туйыс. Муртса на чужӧм сӧветскӧй государственвлы да комвис венны белогвардеецяслысь да иностраннӧй интервентьяслысь зэв чорыда водзсасьӧмсӧ, сувтӧдны кок йылӧ первой империалистическӧй да гражданскӧй война воясӧ дзикӧдз, жугӧдӧм овмӧс, лӧсьӧдны промышленность, котырtnы колхозьяс, жугӧдны фашистскӧй захватчикьясӧ, бара сувтӧдны кок йылӧ страналысь жугӧдӧм овмӧссӧ да сӧсыя ыджыд ӧдӧн сӧвмӧдны сийӧс водзӧ, развивайtnы наука да культура, бурмӧдны йӧзлысь олӧмсӧ.

Сӧветскӧй народ венис став сьӧкылуньяс. Зумыд воськолӧн сийӧ мунӧ коммунизмӧ. Партиялӧн Програмаын шуӧма, мый сӧветскӧй йӧзлӧн ӧния поколение нин кутас овны коммунизм дырйи. Медым водчыны сӧтчӧ, кадсӧ миянлы сетӧма абу зэв уна — кызь во. А вӧчны тайӧ кызь вонас колӧ зэв уна.

Та вӧсна лоӧ тӧрмасьны. Кызь во пиад и ӧти воыс — тӧдчанатор. Ӑти воӧн колӧ восьлавны кызьӧд юкӧнсӧ сийӧ туйыслысь, кодӧс индӧма партиялӧн Програмаын.

Нелямын квайтӧд Октябрынь

коли ӧти во. Муним ми индӧм туйыслысь эг кызьӧд юкӧнсӧ, а унджык. Ог кутӧй вайӧдны страна пасьятаысь лыдпасьяс; ог кутӧй висьятаыны сӧдз жӧ, кымын электростанция, завод, шахта, фабрика пырисны стройӧ кольӧм вося Октябрынь. Пасьям сӧмын дзик ӧти событие, кодӧ оз вермы не радуйtnы быд сӧветскӧй мортӧс. Октябрыськӧй празникӧдз куйм вежон воддджык космосӧ лӧбзылыс ещӧ ӧти корабль — «Восход». И тайӧ корабляс вӧли нин эз ӧти морт, кыдзи воддзаясас, а куйм. Космонавтьяслӧн семьяын содӧс бара куйм сӧветскӧй гражданин — лӧтчик-космонавт инженер-полковник Владимир Михайлович Комаров, научнӧй сотрудник-космонавт, техничeskӧй наукаяс кузя кандидат Константин Петрович Феоктистов да врач-космонавт Борис Борисович Егоров. Сӧветскӧй йӧз вӧчисны ещӧ ӧти великӧй подвиг космическӧй пространство освоитӧмын. Тайӧ ӧмӧй оз висьята, кутшӧм гырысь успехьяс миян народ шедӧдӧс наука да техника развивайtnымын, народнӧй овмӧс кыпӧдӧмын, коммунизм стрӧитӧмын? Тайӧ ӧмӧй оз петкӧдлы социалистическӧй стройлысь преимуществоясӧ, капитализмкӧд экономическӧй ордысьӧмын успехьясӧ, сӧветскӧй народлысь творчeskӧй генийсӧ? Оз ӧмӧй тайӧ ещӧ ӧтчдысь ярьӧгыда петкӧдлы, кутшӧм правильнӧй политика нуӧдӧ миян рӧднӧй Коммунистическӧй партия?

Америка — капиталистической мирса медся озыр да медся ён страна важонкодъ нин лосьодчõ лэдзны космосõ сэтшõм корабль, кодì вермис эськõ лэбõдны кык мортõс. Но нинõм на õнõдз сэтись сылõн эз артмы. Да и, кызди асьныс найõ шуõны, во-мõд на оз артмы. А миян со лэбзылысны куймõн.

Американецъяс оз нин и дзебны, мый космос освоитõмын найõ ёна колины миянысь. Кызд тайõс дзебан! А воас кад, найõ кольõны на и уна мукõдтор кузя. Тайõ кадыс абу жõ ылын.

Но медым ещõ õдйõджык да зумыдджыка тувчавны коммунизм-лань, миянлы колõ мир. Сийõ торжественной лунас, кор успешной помасис виль космической корабль-лõн лэбзылõмыс, Коммунистической партиалõн Центральной Комитет, СССР-са Верховной Совет-лõн Президиум да СССР-са Министрьяс-лõн Совет ещõ õтчыдысь чукõстисны став странаысса правительствосõс да народъясõс дугõдны вооружениеяс ёна вõчõм, тышкасыны сы вõсна, медым ставõн да дзикõдз разоружитчисны, чукõстисны кõртвомавны «бешенõйясõс» да «джынвийõ бешенõйясõс», кодъяс зильõны кыскыны человечествоõс термоядерной катастрофаõ, кусõдны войналысь очагыяс, кодъясõс õзтисны империалистъяс, куймындаавны асьыныс усилиеясõс мир видзõм да ёнмõдõм вõсна тышын.

* * *

Нелямын квайтõд Октябрсян коли õти во. Вõчõма ещõ воськовы водзõ. Оз ков мунны кытчõкõ ылõ, медым аддзыны тайõ воськолыслысь ыджасõ. Тайõс ми аддзам и ас гõгõрысь, асланым республикаысь.

Коми республика — страналõн сõмын нейджыд юкõн, олысь лыд сертиыс кыксõбд юкõнсыс ичõтджык. Но тайõ нейджыд юкõн пырыс аддзан ставнас быдсаõ. И кор видзõдан, мый вõчõма õти во чõжõн сõмын миян республикаын, ещõ бурджыка кужан донъявны ставнас страналысь водзõ мунан õдсõ.

Странаным миян — зэв ыджыд строительной площадка. И Коми республика — сидз жõ строительной площадка, кõть, тõдõмысь, ичõтджык.

Но, а кутшõм нõ сийõ «ичõтджыкыс»?

Семилетка чõжõн республикаса народнойõм овмõс развивайтõм ылыõ сетсьõ 1,6 миллиард шайт. Мый жõ тайõ лоõ? Босьтам прõстõй пример. Шуам, миян водзõ пуктисны деньга чукõр. Пуктисны и тшõктисны лыддыны. И со тì быд секундын торйõдінныд сэтись дас шайт. Кутад кõ татшõм õдõн быд лун уджавны сизим час, то 1,6 миллиард шайт лыддõм ылыõ ковмас кызь воысь дырджык. Заводитан деньгасõ лыддыны том мортõн, а помалан нин олõма мортõн. А со мõд сравнение. Прõстõй синмõн енэжысь аддзан 6 тысяча кымын кодзув. Медым тõрõдны 1,6 миллиард кодзув, ковмас содтõд лосьõдны 260 тысяча сайõ сэтшõм жõ енэж.

Сизим воõн индõма республикаын стрõитны да реконструируйтны 100 сайõ промышленной предприятие. Тõдчанлун и масштаб серти медся ыджыд стройкаысысь õти — Сыктывкарса лесопромышленной комплекс.

Меным унаысь лолис воыны Сыктывкар бердса Слõбõда сиктõ. Сикт кызди сикт. Нинõм сэн торъяыс эз вõв. И со тайõ сикт помас лõби кыптõ кар. Оз кар бердын сикт лõби посёлок, а мõдарõ. Танì и лоõ Сыктывкарса лесопромышленной комплексыс, химической индустриялõн гигант, не сõмын миян странаын, но и мирын татшõм сяма медся гырысь предприятиеысысь õти. Быд во сийõ кутас сетны уна дас тысяча тонна целлюлоза, картон, бумага, рокõс, уна дас тысяча кубометр фанера, пу стружкаысь вõчõм плитаяс.

Таво тулыс ме бара на кытшовтì стройка местасõ. И сэк нин та ылыõ мунис быдса лун. Сийõ кадсян стройкаыс ёнакодъ паськалис. Октябрлõн нелямын сизимõд во лои сылõн олõмын тõдчана воõн. Неважõн заводитисны стрõитны комплекслысь основной объектъяс. Август тõлысын лои пуктõма «первой

изъяс» ТЭЦ-са главнõй корпуслõн фундаментõ. Локтан во помõдз строительяс кõйисысны монтируйтны танì кык зэв ён турбина, медым сетны ток аслыс стройкаыслы да Сыктывкарлы. Онì фундаментсõ эштõдõма нин. Тайõс лои вõчõма индõм кадысь тõлысьõн водзджык. А Октябрьскõй празникõдз куим вежон вайдõр, буретш сийõ лунас, кор «Восход» лэбалис космосын, строительяс чукõртчисны митинг вылõ, медым пасйины ТЭЦ здание-льсь первой колонна сувтõдõм. Колонналõн сьõктаыс — 32 тонна. Татшõм колоннаяссõ лоõ сувтõдõма 18 рад, сы лыдысь куим радсõ тайõ во помасьтõдз.

Эжва берегын жõ, Сыктывкарсянь сё нелямын километрõн улынджык, Жешартын мунõ мõд ыджыд стройка. Танì кыптõ выль фанерной завод. «Важ» заводыс (сылы и кызь воис на абу) бõръя воясõ сетõ вõлì воõн 40 тысяча кымын кубометр фанера. Выль завод кутас сетны 52 тысяча. Октябрь тõлысьын заводлысь первой õчередьсõ примитис государственнõй комиссия. Октябрь 12 лунõ завод сетис первой фанера. Празникõдз шуõма вайдõны фанера вõчõмсõ 20 кубометрõдз лун. Ещõ õти выль ыджыд завод пырис дейстуйтысь предприятияяс лыдõ.

Войвылын, Воркутасянь неылын, кыптõ республикаын медся ыджыд шахта — Юнь-Яга. Быд во сийõ кутас сетны народнõй овмõслы 1200 тысяча тонна медся бур коксуйтычьсь из шом.

Ми казтыштим сõмын медся гырьсь промышленнõй стройкаяс. А мыйта посныдджыкыс! Печорлес комбинатлõн Боровскõй леспромхозын заводитис уджавны полуавтоматическõй линия. Онõдз татшõмыс мян эз на вõв. Ставыс танì вõчсьõ механизмъяс отсõгõн. Пуяс кражъялигõн пõшти оз инмыв мортлõн кыис. Сыктыварса лесопильно-деревообрабатывающõй комбинатын монтируйтõма выль турбина. Сылõн мощностыс — 3200 киловатт. Ухтинскõй леспромхозса Мало-Перскõй да Айювинскõй лесопунктыасын стрõитисны выль си-

кас «кышõда» вõр кыскалан туйяс, кодъясõс разработайтис Комигипро-нилеспром институтлõн сухопутнõй транспорт кузя отделение. Татшõм туйясыс медводз чужисны мян республикаса вõръясын. Весиг ар-ын, медся лёк поводдя дырйи, вõр тыра машинаяс тõвзõны сэтì час-нас 40 километр.

Либõ босьтам культурно-бытõвõй строительство. Сыктывкарын пырис стрõйõ телецентр. Республикаын тайõ коймõд телецентр нин. Карын да карсянь вель ылì сиктыасын да посёлõкыасын õйисны уна сё кельыдлõз экранъяс.

Пыртõма стрõйõ 3600 места вылõ выль школаяс, матõ 1400 места вылõ детскõй учреждениаяс.

Абу на и зэв ылын сийõ кадыс, кор мян республикаын эз вõв ни õти кõрт туй. Сыктывкарсянь медся матì кõрт туй станциясыс вõлì Мураши. Карсянь сэтчõдз матõ нельсё километр. Онì кõрт туй вомõналõ ставнас республикасõ — рытив-лунывысянь асыв-войвылõдз. Кõрт туйыс тайõ заводитчõ Коношаын да мунõ Воркута сайõ на. Сылõн кузьтаыс — 1100 километр.

И со быттõ ыджыд пу вожсянь чальяс, тайõ кõрт туйсяныс кутисны торъявлыны посныдджыкыас. Воркута дорсянь, Сейда станциясянь, Урал гõраяс вомõн õти вож нюжалис Обь ю дорõ — Лабытнангиõ.

Микуньясь воис кõрт туй Сыктывкарõ. А кольõм вося Октябрь кежлõ карын эштис выль вокзал: кык судта, ыджыд, кыпыд. Мõд татшõм вокзал республикаын абу на.

Микуньясь жõ мõд вож мунõ Мезеньлань — Косланõ. Сылõн кузьтаыс лоõ 176 километр. Тайõ кõрт туйсяныс торъялас ещõ õти вож — Вашка ю дорõ, Ёртомõ. Куим во сайын меным удайтчис воыны тайõ местаясас. Пассажирскõй поезд сэк ветлис Яреньгаõдз. Микуньясь сэтчõдз 52 километр. Кõсьян кõ вõлì пискõдчывны кõрт туй трасатì водзõ, тасянь колõ вõлì пуксыны мотовоз вылõ. Сийõ нуõдлис ещõ 12 километр. А танì рельсыяс помасылисны да водзõ позис мунны сõмын машинаõн.

72-од километры помасьліс и машинной туй. Водзё, Косланлань, көрт туйлөн будущей трассаті позис, гашкё, пискёдчыны сёмын тёлын лыжиён — уйны парматі уна дас километр.

Тайё вёлі куим во сайын. А öні со рельсыяс ножёдчисны нин 116-од километрöдз — татчöдз позьё воёдчыны мотовозён. А 85-од километрöдз ветлö пассажирской поезд.

Абу нин ылын и Косланöдз. Регыд ловзяс быдса зэв ыджыд край, и татчöс озырлуньясыс кутасны служитны советской мортлы. Мезень да Вашка вылын важён виччысьöны көрт туйлысь воёмсö. Тані стрöбитöны нин вёр кыскалан куим бур туй. Кыкöдыс быд во кутасны кыскыны выль көрт туй дорö 200 тысяча кубометрөн вёр, коймöдöдыс — 500 тысяча, ставсö матö миллион кубометр. Öні жö Удорской леспромхоз сетö вёрсö сё тысяча кубометрысь муртса унджык. Коляс ещё мыйкö дыра, и Мезень да Вашка дорын кыптасны заводьяс, выль посёлокьяс, гашкö, и карьяс.

Сосногорсксянь выль көрт туй нюжалö Троицко-Печорсклань.

А со ещё öти выль көрт туй, код йылысь, гашкö, и оз быдён тöдны.

Пермсянь Кировö локтан туй вылын эм станция Яр. Татысь век позьё аддзыны вёр тыра кузь составьяс. Тасянь и заводитчö выль көрт туйыс. Волга да Северная Двина юяслөн бассейньяс вежтагті сійö муно веськыда войвывлань. Ярсянь Верхне-Камская станцияöдз 180 километр. Тайё участоксö сдایتöма нин Путей сообщения кузя Министерстволы постояннöя эксплуатируйтöм вылö. А көрт туй нюжалö водзё. Сійö вомöналö мян республикалысь асыв-лун пельöссö да пырö вёрзёдлытöм вёр массивьясö. Таво тулыс республикаын медся лунвывса леспромхозьясысь öти — Кажимской — стрöбитіс көрт туйлөн ветка дорö выль улыс склад да кыскис нин сэтчö уна тысяча кубометр вёр. Көрт туй дорад лöсьыд. Водзті леспромхозын оз вöлі вермыны весиг кыз пу инавны: ю йывь-

ясысь кылöдны сійöс сьöкыд. А öні и пипу кутіс инны.

* * *

Тавося 9 тöлысьөн республикаса промышленность сетіс продукциясö кольöм вося тайё жö кад серти 5 процентөн унджык. Перйöма пöшти 500 миллион кубометр газ, вöчöма 377 миллион киловатт-час электроэнергия, 35 тысяча кубометр фанера, 165 тысяча тонна цемент, 3563 тысяча шайт дон мебель, кыскöма 12 миллион кубометр делöвöй вёр.

Тайё некымын лыдпассö босьтöма Коми АССР-са статистической управленийөн юөртöмысь. Найö, дерт, некодöс öні оз шензöдны. А öд прамöйджыка кө видзöдлыны, лыдпассьясыс зэв интереснöйöсь. Босьтам көть валöвöй продукция. 1913 во серти сійö содіс 120 пöv сайö. Мöд ногөн кө шуны, öні куим лунөн мян промышленность сетö продукциясö сы мында жö, мыйта революцияöдз сетіс во чöжөн. И öти воөн кө валöвöй продукция вöчöмыс содіс 5 процент вылö, то сöмын тайё 5 процентыс — важ Коми крайса промышленностьлөн квайт вося продукция.

Либö со мöд лыдпас. 1960-од восяын нин мян республикаын быд морт вылö электроэнергия вöлі вöчöны унджык сы серти, мыйта вöчöны сэтшöм развитöй странаысын, кызди Италия, Япония, Дания. Сэки республика вöчис ставсö 426 миллион киловатт-час электроэнергия. А таво кө нельöд кварталын сійöс лоö вöчöма сы мында, мыйта шөркюдя вöчöма первой куим кварталнас, то ми воөдчам 500 сайö миллион киловатт-часöдз. Пасьям, мый революцияöдз Комиын эз вöv ни öти электростанция.

* * *

Аслас главнöй могьясысь öтиөн мян партия лыддö — дугдывтöг бурмöдны советской йöзлысь олöм. Та йылысь гижöма партиялөн Программанын. А кызди партия пöртö олöмö ассыс шуөмторсö, позьё аддзыны көть нин оланіньяс стрöи-

төм серти. Тавося өкмыс төлысөн республикаын стрөйтөма 156 тысяча кымын квадратной метр олан площадь.

Во комын сайын Сыктывкарын вөлі 5 тысяча олысь. 156 тысяча квадратной метр — сійө 5 кымын тысяча квартира. Сійө кадся Сыктывкарыд сэтчө төрис нель-ө-вит.

Сыктывкарса олысьяс, весиг и том йөз, дерт, помнитöны на сійө кадсө, кор вөлі кар пасьталаысь төдан быд стрөйтчысь керка. А öнi тайöс öдвакö төдө весиг и горсоветса председатель.

Республикаса столицаө көрт туй станциясынь локтигөн аддзан дзык выль кар. Öтарö и мөдарö син судз-мөн выйö нюжалöмаöсь нель-вит судта керкаяс — гырысь панельяс-ысь да кирпичысь. Веськыдвылас — мөд микрорайон. Сійөс заводитисны стрөитны воддза во, но öнi бура нин төдчöны сылөн контурьясыс. Шуй-гавылас — первой микрорайон. Сi-йöс заводитисны стрөитны сöмын на таво, а уна керкаын олöны нин.

Оз кольчыны столицаысь и республикаса том карьяс. Неважөн меным лои ветлыны вөр лэдзысьяс-лөн Всесоюзной совещание вылө, кодi мунис Малöй Пера посёлочын да Ухта карын. Ухтаö воим сөрөн рытнас. Узьтöдны миянөс нуисны лестехникумлөн общежитиеö. Ухтас ме овлi да бура төда карсö. Да и командировкаясö волiгьясөн век нин öтчыд-мөдысьтö кытшовта карса уличаястi, видзöдла, көн мый выльыс. Бөрьяысьсö волi кольчөм төв. Ухтаса выль районын, кодöс карса олысьяс шуöны «Ухтаса Черемушкиöн», сэки медбөрья керкаяснас вөлины школа-интернат да сылөн общежитие. Найöс эз на вöv эштöдöма, и сулалисны найö ылынкöдь бокын, дзык торйөн.

И со автобус вайöдiс миянөс вит судта выль керка дiнö. Не сöмын тайö керкаясыс, но и став орччаясыс кольчөм төв эз вövны. Вель дыр ме эг вермы төдмавны местасö: кытчö, думайта, воим. Вөлөмкө, ин-

тернатыд кольчөма бөрö, карыс воськовтöма сы сайö.

А либö кушöма сөвмис Инта кар. Воөн танi быдмисны быдса выль уличаяс да площадьяс. Уна выль керкаясөн мичаммисны Воркута, Печора, Сосногорск, Микунь.

Тайö — карьясын. Но республикаын эм ещö вель уна посёлоч, кодьяс вот-вот сiдз жö карьясөн лоöны. Волöй көть, шуам, Жешартö. Мыйөн нö абу кар! Либö Нижнöй Öдсö. Веськыда пожөмьяс пövстын кыптöны сэтшөм керкаяс, кодьясöс и ыджыд карö сувтöдны абу яндзим.

Либö ветлöй вөрö. Боровскöй леспромхозын кольчөм восянь быдмис выль улица — көкьямыс квартираа кык судта 8 керка. Удобствояса, центральной отоплениеа. Татшөм жö улица аддзан Ухтинскöй леспромхозлөн Малöй Пера посёлочысь. Сысольскöй районын, Визинсянь километр ветымын сайын, вөр шöрас быдмө мича выль посёлоч Қокса. И бара жö танi кык судта керкаяс, водяной отопление, водопровод...

Со мый лоö 156 тысяча квадратной метрыс. И та лыдö оз на пырны сиктясын выль индивидуальной керкаяс. А öд сиктясыд öнi чорыда жö стрөйтчöны. Шуам, Ижмо-Цилемскöй районса Загривочная деревняын выль керкаыс важ дорсыс унджык. Татшөм сиктыс öнi абу öти. А вот сэтшөм сикт, көнi эськө эз вöv ни öти выль стрөйба, öнi öдвакö сюрас.

* * *

Колис öти во 46-öд Октябрсянь. Вöчöма öти воськов водзö. Но воськолыс сэтшөм, мый сьöлөм вылад кыпыд да долыд. И не сöмын шедөдөм успехьяс вöсна. Торйөн нин долыд сы вöсна, мый ми төдам: локтан, 48-öд Октябрөдз миян воськолыс лоö ещö ыджыдджык да зумьдджык. Сэтшөм нин миян советскöй олөмным.

С Э К И

Рыт лыддьодліс красногвардейскöй штыкъяссö,
Матросъяс дінö жмитчис арся рытыс.
И кажитчис, мый штыкъяс сэки пыкасны
Тшöтш енэжсö, сук войыс лэччас кытысь.

Лöз шöвкөн вöлі кельдысь енэж эжсьöма.
Важ мирыс сылы некыдзи эз радлы.
Но тöдіс Партия, мый виччысяна вежсьöмыс
Оз öтнаслы, дерт, вичмы Петроградлы.

Неваным аслысногөн сэки шыалис.
Зэв дыша кусі рытья кыа — сійö
Эз тöд, мый сійöс вежысь асья кыалы
Выль олантуйнас петкөдчас Россия.

Кык кыа костсö юковтіс «Авроралөн»
Пöсь лыйöмыс — и кыліс сійö ылын.
И сэксянь лыйöм шыыс эз на оравлы —
Век унджык сьöлөм садьмö Му шар ылын.

Макар гөтырлөн шуд

ВИСЪТ

ВАЖ ДЗИМБЫРЫН, съод вөр шөрö дзедьсöм нейдждь деревняын, пöрысь Макар гөтырлөн керкаыс медваж. Сійö сулалö улича помас, дзик нин рас дорас, дыр кадөн öшиньясöдзыс вöйöма муас, пöлынтьчöма, сійöс и вичысь — пöрас, кисяс... Кор керöсладорсянь пöлыштас вильыш төв ныр, Макар гөтыр керка пельöсьясысь пуркмуно-петö сiм рöма посныдик бус, вевт вылас шлопöдчöны нитшсялöм тьöсьясыс. Сэтшöм здукьясас весиг полан матыстчыны керка дорö: бусыс тыртас синьястö, а вермас и керка вевтысь нетшыштöм тьöс торыс веськавны плешкад, чергöдны.

Важмöма керкаыс, дзикöдз сiсьмöма. Ичöтик öшиньясын стеклöясыс чусаммöмаöсь, öткымынлати жугалöмаöсь, да Макар гөтыр тупкалöма розьяссö важ трапьеөн, и найö лоöмаöсь бельмаа синьяс кодьбсь. Гашкö, та вöсна и öшиньясыс явла югыд вылас видзöдöны гажтöма, быттьöкö синва пыр норасьöны: тани абу некутшöм кыпидлун ни шуд.

И збыльысь тайö керкаас эз вöвлы некутшöм гаж. Сэни пыр чирöм гөлöса старукаяс лыддьывлисны кузь молитваяс, сёрнитлисны мöдар югыд йылысь, лөвтлисны, сыркьявлисны-бöрдлисны. Быд пельöсын сöмын и кывлис: «Ок-ок-ок, енмöй-батушкой... Грекаöсь ми, грекаöсь... Кыдзи и кутам водзö овны...»

Гажтöмысла гудрасьö сьöлöм.

Коркö Важ Дзимбырын вöвлöма нейдждь часовня. Обедняссö служитны воывлöма ыджыд сиктысь збыль поп. Но коллективиза-

ция дырйи часовнясö тупкöмаöсь, попсö кытчöкö вöтлöмаöсь, а öбразьяссö (сё сайö öбраз!) Макар гозья гусялöмаöсь. Öни Макар гөтыр керкаын быд пельöсын, быд джаджйын сулалöны Микöла-угодникьяс, Иван-крестительяс да сьöда-

сьöм чужöма дева Марияяс. Найö ставныс сэтшöм скөр чужöмаöсь, быттьöкö нэмнысö тшыгйөн олöмаöсь: синьясныс лёкысь югьялöны, сьöлөмтö кырлалöны... Ыджыд лун дырйи пöрысь Макар гөтыр пуас быдса пож тыр кольк, пöсь ваын лук киль пöжас, колькьяссö краситас сэни да быд святой водзö помног пуктас: «Сейöй, көрмилечьяс, энö скöралöй...» А «көрмилечьяслөн» чужöмьяс пыр скөрöсь.

Во дас нин коли сясянь, кор Макар гөтырлөн верöсыс чергöдчис июль тöлысьяшоныд лунö. Мыйла сійöс ен-батушкоыс босьтис аслаз кипод улö, Макар гөтыр, Надеж, некыдз оз гөгөрво. Этатшöм шань мужик вöли, сэтшöма сійö радейтлис молитваястö лыддьыни! Макар весиг гоз-мöдысь ветлис вичкöб, кöть вичкөдзыс сё верстысь ылынджык, а мыйлакö лөгасьöма «көрмилечыс» сы вылö.

«Ок-ок-ок,— ружтö öни Макар гөтыр,— грекаöсь ми, грекаöсь... Оз прöста, тыдалö, шулыны: «Му вылын ов, а небесаысь пов».

— Кутшöмкö грек, гашкö, вöли Макарыслөн,— шлопкөдö пöрысь вом дорьяснас Кутю Öльöксан гөтыр, рушимöм сёркни кодь старука.— Гашкö, этша юрбитис Сус Кростосыслы... Ок, ок... Кöть тэ, свяття, эн вунöд сійöс, унджык юрбит, кевмы шудсö. Да и пийд тэнад регыд жöник лoас. Кевмы, мед енмыс сетас сылы сям, удж бердö мед кутчысис, эз понды йöйтавны.

— Мый тэ, сваття! Кыдзи позьö вунöдны енмöс? Вой и лун юрбита, кевма. И пины шуд кора. Вежөртöм на сійö, Опонюшкой, нинöм

оз гөгөрво. Но ме велёда... Ок и велёда. Менам өти суд: юрид кө мыжа, небыд местанад кыв кут. Кызд нё, кызд нё... Енмыс стрёглун радейтё.

Ольёксан гётыр тшөкыда-тшөкыда лапйөдліс куньсыны көсйыс синъяснас, улөдз копыртчыліс Иван-крестительлы.

— Велөд, сваття, велөд прамөйджыка. Төдан, коркө мянөс кызди велөдлісны? Бу-ура велөдлісны! Мамө, поконча, кутас вөлі көсаөд, юрбө топодас көкъяс костас да вюрөдз... нагайкаөи... Со и мортөн лои. А өні мый? Томъяс вөля босьтісны. Ен йылысь некор оз мөвпыштлыны. Вот и наказывайтө мянөс Сус Крестосыд. Гашкө, и Макарушкотө сійөн чергөдіс да? Этша жө өд челядьсө нөйтліс.

Жергөны и жергөны кык пөрыс. Панасны сёрнисө поводясянь, а помаласны бара енмөн.

Рытъяснас Макар гөтыр ордын бергөдчыны он төр. Локталасны старукаяс да быд пөлөс висысь йөзыс, сувтасны пидзөсьяс вылө, вой шөрөдз плещъясананьс джоджө клөнөдөны, шуд да дзоньвидзалун енлыс корөны. Мукөдыс сэтчөдз юрбитасны, весиг садныс бырас — тювгыясны-усьёны кымыньөн, а сөсся и чеччынысө оз вермыны. Медсөрөдз юрбитө Кутю Ольёксан гөтыр. Видзөдан да, ставыс нин пөтісны молитваяснас, ставныс нин гортаныс довгысны, а сійө пыр на тяпкөдчө вом доръяснас. Быдтіс Ольёксан гөтыр өти нылөс, век сылы шуд корис енлыс; кымынкө во сайың, арся Микөла дырйи, сідзи «велөдөма» нывсө, мый сійө весьөпөри. Мөд шог содіс: өні нылыслы дзоньвидзалун корө енлысь.

Юрбитө и вашкөдө, вой шөрөдз кевмө Кутю Ольёксан гөтыр.

Но вот и сійө мудзө, сувтө кок йылө, чышъян помнас чышкалө синвасө.

— Аттё, Крестосөй, пасибө, батюшко,— шуалө стрөг чужөма образлы.— Дзик пыр долыджык лис, сьөлөмөй ёна-а бурмис.

Гортө мунігөн Ольёксан гөтыр сувтас порог дорө да ещө жергас.

— Велөд жө, сваття, питө, мед эз кут йөйтавны. Быдторйыс тай овлө. Мед эськө эз жө эновт тэнө Иванушкоыд мез.

Макар гөтырлы сьөкыд кывзыны тайө сёрнисө, синваыс петө, мыйла ыджыдджык пиыс, Иваныс, муніс карө да сөсся эз и волы. Олө пө кутшөмкө гөтыркөд, и нинөм сөсся сылы оз ков. Сьөкыд. Но Макар гөтыр шуалө чорыда:

— Ери ме сійөс, зырымбеддьөс. А Опоньөс мортө пөрта. Кызд шуи, сідзи и лоас.

— Пөрт, пөрт, матушка!

Дыр сёрнитөны пөрысь старукаяс, оз вермыны янсөдчыны. И кызди налөн эбөсныс оз быр!

— Быдса суткиясөн юрбитөны,— коркө меным норасис Дзимбырысь меддошлөй старик Гаврил Фокич, кодөс тані унджыкыс шуөны Гырдыза-аршыноң, сы вөсна мый том дырйиыс уджавлөма купеч ордын да бабаяслы ситечсө аршыноң пидди мерайтлөма гырдызанас.— Вой и лун юрбитөны, веськыд мат.

— А мыйла налысь синъяснысө онө восьтөй?— юалі ме.

— Эк-ке-ке... Заводитлы, восьт. Сиктысь частө вольтлөны лекторьяс, коммунизм йылысь сёрнитөны, висьталөны, мый енмыс абу — пустөй места. Но коді лекцияссө кывзө? Да сійө, коді енлы оз эскы. А Макар гөтырөс да Ольёксан гөтырөс лекцияяс вылас сира гезйөн он кыскы. Но мыйкө вөчам жө... Кызди коркө шуліс өти роч купеч, не мытьём, дак катаннем.

«Мыйкө вөчам...» — шуис Гырдыза-аршын.

Нөлтө, видзөдлам, мый сійө вөчас.

* * *

Макар гөтыр керкаын бур мортлы и лолавнысө нинөмөн. Ладан да кутшөмкө турун дукъясыс ныртө мөдарө бергөдөны. Джодж увсьыс өвтө кутшөмкө улыс лёк дук, а залавка сайсыс петө син курөдан дук. Быд пазын да шельясын жуөны төрөканъяс, а лудікъясыс, муртса инмөдчылан стен бердас,— понъяс моз курччасьөны.

«Ок, мученно,— ружтö Макар гöтыр да гыжъялö бокъяссö, мышсö.— Но, энлö, гöтрася пиий... выль керка лоас...»

Ывлаын май. Шондыс синъяс ёрö, гөгөр лэбачьяс чивзöны-сылöны. Видзясладорсянь пöльтö ма көра шонид төв ру. А Макар гöтыр керкаын век пемыд, гажтöм, быттö гуын. И думъясыс көзяйка юрын гажтöмдöсь, сьöкыдöсь. «Надейтчам Опонь вылö, а сийö, кырныш, гашкö, мунас карö, вокыс дорö... Сы моз жö öд зильö овны. Ок-ок-ок...»

Макар гöтыр пукалö лабичын, дöмлö киссьöм шабурсö, а ачыс видзöдö Николай-чудотворец вылö: «Отсав, батюшко!» Сэсся шыбитис шабурсö, кисö лэптис енэжлань, чорыда шуис:

— Кывзыны кутас! Кыв шутöт кутас! Менам öти суд...

Стрöга быдтис Макар гöтыр томджык писö, Опоньсö. Зилис, мед не кольны пöрысьмöм бöрас вердысьтөг, не омлявны көин моз. Медым пиыс юрын эз чужны лёк думъяс, Макар гöтыр лун и вой повзöдлiс сийöс страшной судöн, пыр велöдiс пыдди пуктыны Крiстосöс. Кодi оз кевмы енлы да оз кывзысь аслас мамлысь, Крiстос накажитö сийöс медся чорыда. И детинка кывзысис. Мый тшöктас мамыс, сийöс и вöчö, паныд кыв оз шулы. И юрбитöмысь эз пыксы: юрö кулакөн гимöдöм дорыс бурджык кымыныськö киён öвтыштны. Макар гöтыр скөр, лёк. Мыйкö кө абу сы ног, пыр швачкөбтас-кучкас, юрсiö кутчысьö. Уна сюрлi Опоньлы мамсяныс, дыр висьлывлiсны сылөн бокъясыс да небыдiныс. Гашкö, та вöсна и артмис сiдзи, мый детинка муртса помалiс сизим класс, көть дас во котралiс школаö.

Но кызди көть эз вöв, а быдмис эз прамöй детинка. Видзöдлас мукöд дырйи пиыс вылö Макар гöтыр, и сьöлöмыс ёкмунö — со кутшöм сийö: статья тушаа, югыд вира, синъясыс лöзöсь, а русöй юрсиыс читкыля. Ок, чорыда колö кутны сийöс киян! Колö велöдны, мед эз тшыксы. И Макар гöтыр кадысь кадö велöдiс: то кос кулак-

нас зымгас юрас, то укватöн лöсьштас. «Эн вунöд, кульпи, мый тэнад эм мам!»

Колхозын уджалiгөн, бур йöз пöвстас Опонь велалöма веськöдлыны тракторöн, кужö лöсьöдны көдзан машинаяс да плугъяс. Кольö ещö неуна кад, и Опонь лоас вердысьөн, настоящöй көзяинөн. А мый? Со и öни нин овмöс бердö кутчысьö. Талун сийö локтис му вылысь пажнайтны, сёйыштiс няньтор да лук и пыр жö петiс ывлаö. Босьтiс чер да кытшовтiс асланыс керка гөгөр, видзöдлiс быд пельöсö, быд пазий чуньсö суйлiс, сэсся пырис керкаö да шуис мамыслы:

— Рөгыд киссяс. Выльöс колö стрöитны. Колхоз сетас вöрсö, судьяс отсаласны тшупны. Во — и овмöдчам выль керкаö.

Любö вöли кывны пöрысь мамлы тайö кывъяссö, зэв любö. Да заводитлы стрöитны выль керкасö! Стрöитчигад да мырсигад кокъястö ножöдан. Ой, сьöкыдтор тайö. Бурджык нин вöчны сiдзи, кызди важөн думайтöма, бурджык ен отсöгөн... Видзöдан да, öти көпейка оз мун, а керка лоас.

Катлöдлыштiс Макар гöтыр дзор юрнас, дивитöмөн шуис:

— Быдмин тэ, пиö, ыджыд тушаа да статья, а юрид — дзик тыртöм гырнич. Дзик абу вежөрыд, умыд нинöм мында оз чукөрмы. И мыйла менö енмыс наказывайтö, мыйла сийö эз сет вежöрсö менам челядылы? Да тöдан тэ, зырымбедь, сийöс, мый керкасö стрöитны капитал колö? Да тöдан тэ, мый быд кер ковмас кыскыны, дасысь лэптывны да бөр лэдзны, дасысь быгыльтны да сы мындаысь жö бергöдны? Асьтö ордан. Тэ жö детинка на. Тэ верман воча чунь не кучкывны, а выль керкаö пырны!.. Гөгөрвоин?

Опонь көсийлiс мыйкö шуны, но курччис кывсö: дзуркнитiс-воссис öдзöс, и керкаö бесъясыс пыртiсны Кутю Öльöксан гöтырöс. Старука, порог дорö сувтöмөн, синнас кытшовтiс став öбразьяссö (господи, озырлуныс мыйта!), сэсся важнöя пернапасасис, шлөпкысис-пуксис лабичö.

— Енмөй-батьушко... Грекъяс...

— Кызди и овнысö кутам,—
вочавидзис Макар гөтыр.

Опонь öвтыштис кинас и петис ывлаö. Старукаяс пуксисны орчöн, кияснысö пуктисны водзаныс. Ныр-горулын лыддьöдлöны молитваяс, ышлолалöны, а юраныс бергалöны дзик мöд думъяс. Кутю Öльöксан гөтыр бөръя кадö инас эз кут öш-йыны, вой и лун думайтö: «Мунас нылöй Опонь сайö, местаын лоас. А сэнi, видзöдан да, и кулас пöрыс Макар гөтыр. Став öбразъясыс меным кольöны, кызди рöднялы. Сьöрсъыс öд оз ну, пöрыс ёма. Яндысътöм синъясыд войнас гуся-лöмабь вичкосъыс. Тьпу!»

Макар гөтырлөн аслас думъяс жö: «Вот гөтрасяс пийö, ваяс Парасьякöс. А сэнi, видзöдан да, Öльöксан гөтыр нюжодас кокъяс-сö. Век öд оз кут овны. Сэк вöлись и позяс ловзыштны. Öльöксан гөтырлөн керкаыс ён, ыджыд. Сьöрсъыс сийöс оз ну. Дерт нин, вичмас миянлы».

Пукалöны орчöн, молитваяс ныргорулас лыддьöны и думайтöны кыкнанныс. А Опонь петис ывлаö, пуксис кильчö вылö да дзоргö шондi вылö. Думайтö жö. Босьтны ас сайö Парасьякöс? Рöднитчыны Кутю Öльöксан гөтыркöд? Тьпу! Бурджык джагöдчыны! Оз ло на ногön! Опоньлөн аслас олан туй: воас кад, и том зон мунас армияö. А сэсся... аддзысьлытöдз, Важ Дзимбыр... Вермас, дерт, и велöдчыны мунны. Бригадирша Ольга Фомина коркö гаравлис нин. тэныд, шуö, Опонь, велöдчыны колö, тэ, шуö, трактористөн-машинистөн верман лоны. Трактористөн-машинистөн? Ок тэ! А мый? Вермас и лоны. А друг да мамыс век жö öтладас Парасьякöд, босьтас да и гөтралас ен отсöгөн? Гажтöм. Сьökыд. Кутшöм туй кузя мунны, том зон оз на тöд. Окота спокойнöя уджавны сиктын, да мамыс мешайтö. Сьövзыны став вылас да мунны карö вокыс дорö? Бара жö оз шогмы. Мамыд — век жö мам. Кытчö сийöс воштан?

Мый вöчны?

Опонь чеччис кильчö пос вылысь,

видзöдлис öтарö-мöдарö да мöдöдчис дошлöй старик Гыррдза-аршын ордö и ставсö висьталис. Старик кывзис. Сэсся гыжйыштис баялöбж-сö, тошсö малыштитис:

— Гөтрасьны тэныд колö! Босьт сэтшöмöс, кодi мамтö, гыррдза-аршын, пыр жö эськö велöдис.

— Кыс сэтшöмыс? Туй вылын оз туплясь...

— Ыджыд сиктысь вайöд. Шуа ме тэныд: нывъясыс сэнi — ой, ой! — настöящöй салдатъяс. Энлы, отсала ме тэныд, тöдмöда öтикöд... Да мый тöдмöда! Тэ öти школаын ськöд велöдчин.

— Кодi сэтшöмыс?

— Важ Гундырын коркö овлис. Тöдан, гашкö, Пиля Сергейсö? Кулис тай кымынкö во сайын. Вот сылөн нылыс. Быдмöма кöнкö детдомын, карын пöварикаö велöдчöма. Öнi ыджыд сиктын столövöйын уджалö. Ок и лöсьыд ныв! Абу ныв, а настöящöй салдат.

Опонь эз нин кыв стариклысь бөръя кывъяссö. Сийö думайтис Пиля Сергей ныв йылысь. Тайö нылыскöд сийö збылысь вöвлi тöдса. Велöдчисны Важ Гундырса школаын öти классын. Сэки нин нывкаыс вöли салдат кодъ: тышкасьлис детникаяскöд и, колö шуны, пыр найöс вермывлис. А Опоньöс некор чуньön эз вөрзöдлы. Гашкö, сийön, мый öти парта сайын пукавлисны да Опонь пыр сылысь кывзысьлис. А гашкö...

— Но мый? Воча ки?— юалис Гыддза-аршын.

— Ме сайö оз мун. Сийö мича... Сэсся öд, позьö шуны, карса, а ме? Кодi ме?

— Ке-ке-ке... «Кодi ме!» Жöнник, кодi нö сэсся? Мыйön тэ омöль? Мича жö, ён. Шуа ме тэныд, гыррдза-аршын, любöй ныв тэ сайö мунас. Вöли кö менам невеста-ныв, эськö кыкнан киön сетi тэ сайö. Но кызди? Ветлыны али мый сиктас? Видзöдлам, йöзыскöд сёрнитыштам, юасям. Кызди тэ думайтан? Радейта ме тэнö, Опонь, и отсала, мыйön верма. Ещö мамыдлысь синъяссö востам.

— Ачыл тöдан,— шуис Опонь да мунис му вылö гөрны.

Кыкысь Гырдыза-аршын таяліс сиктö туйсö, мудера шыннәліс да шуйга синнас мигаитіс, а недельмысти локтіс Опонь дорö.

— Аски кыкөн мунам. Делöыс, колö чайтны, ладмö...

Ветлісны сиктö кыкөн. Опонь радлыны пондіс.

Сэсся Опонь кымыныськö öтнас ветліс. И ещö ёнджыка радлыны кутіс.

А кадыс век котöртіс и котöртіс. Со и гожом нин плешсö мычсö. Регыд турун пуктыны босьтчасны. А быд турун пуктöм заводитигөн Важ Дзимбырын, уна воясся традиция серти, шум сулалö. Сідзи вöлі воддза во, сідзи вöлі мöйму. Сідзи и таво лоис. Бригада контора дорö чукöрмисны нывбабаяс, заводитісны вензыны. Колö шуны, Важ Дзимбырын быд нывбаба сэтшöм гора гөлöса, мый кыкөн кутасны вензыны да нинöм оз кыв. А талун дасысь унджыкөн чукöрмисны öтлаö и ставныс зільöны пöдтыны гөлöснаныс öта-мöднысö, ставөн мый вынысь равзöны-горзöны. Дзимбыр сайса вöрын йöлаыс гыён-гыён ветлöдлö, повзвöдлö став зверьяссö да пöтка-яссö, а деревняас öшинь стеклöясыс триньякөлöны.

— Бригадир-р-р-шаö-öс! Öни жö корсьöй бригадиршаöс!— горзöны öтияс.

— Кöни сійö, кöни Фоминаыс? Сійö миянлы колö-ö!— отсасьöны налы мöдгяс.

— О-о-о! А-а-а! У-у-у!

Мöд кö, гашкö, повзис тайö шумсьыс да пышійс юртöг-садьтöг, но абу сэтшöм Ольга Фомина. Гөлöсыс сълөн тожö — ой-ой!— видз пельтö, кор горзö. Бабаыс öд Важ Дзимбырын жö чужліс. Ольга Фомина чеччис вольпасьсыс — делöыс водз асылын вöлі — верöсыс юр вылö чöвтіс кык пöдушка, мед сълөн пельясыс эз чунавны, и регыдджык петіс ывлаö, нывбабаяс дорö.

— А-а-а!

— О-о-о!— бригадиршаöс паныдаліс зык.

Фомина локтіс контора дорö, кияснас пыкис гырксö, морöсас ун-

джыд кыкис воздухсö да кызд тай равöстіс-нюжöдіс:

— Дугдö-ö!

Дзик бытгö плетьөн сöтыштіс. Но заводитлы дугöдны дзимбырса нывбабаяс, кор кужм лун лосьöд-чисны тайö шум кужлас.

— Висьтав миянлы, кор морт ногөн овны кутам? Пемыдсянь пемыдöдз видз вылын уджав, а гортö локтан — бара колö пач ломтыны да шыд пуны!

— Важ Гундырын ещö воддза во на столöвöй восьтісны, а миян öнөдз абу.

— Висьтав, кор столöвöйсö востан?

— Тырмас, водзö огö кöсйöй пач би водзын жöдзны. Мужикгьясным узьöны, а ми быд асыв шыд вöсна чужöмгьяснымöс палитам! Тырмас!

— Тырма-а-ас!

Ольга Фомина ещö унджык кыкис морöсас воздухсö, кузнечнöй мек моз польтчис да горöдіс:

— Дугдöй, мися!

И веніс öд! Кык нывбаба, кодгяс сулалісны медматын, вирöдз курччисны кывнысö, шатовмунісны төв ныр улын вöсньыдик шатингяс моз. А мукöдыс водз дöрананыс да чышгян помнаныс тупкисны вомнысö. Лоис шы ни төв.

— Но, мый горзанныд? Мый равзанныд?— юалис Фомина.— Столöвöй колö? Дерт, колö! Да кодöс пöвариканас пуктан? Тэнö, Öгрö? Но тэ порсьяс дорын уджалан, ачыл шуан — кувтöдз фермаыс некытчö ог муна...

— Ог.

— Но кодöс нö, сідзкö? Гашкö, тэнö, Марья?

— Ог, ме ытшкыны кута!

— Сідзкö, тэнö, Паладь?

— Кутшöм ме пöварика, кор аслым шыдсö пуны ог куж? Верöсöй пыр вомсö вежньöдлö...

— Вот-вот, сійö öд и эм!— шуис Фомина.— Но, мый нö, сідзкö?

— Тэ бригадир, тэ и думайт!

— Огö кöсйö сэсся пач би водзын жöдзны!

— Тырмас!

— Тырма-а-ас!

Шумыс бара выль вынөн кыптіс

да сідзи, мый весиг Кутю Ольоксан гөтыр, кодї войся молитваяс бõрын тайõ кадас пыр узьліс виõм морт моз, узьліс сэтшõм крепыда, мый пушкаõн он садьмõд, весиг сійõ восьтліс синъяссõ да бергõдчис мõдар бок вылас. И код тõдас, дыр-õ ещõ кыссис тайõ шумыс, эз кõ лок контора дорõ старик Гырдыза-аршын. Сійõ õвтыштіс бедьнас, пыркнитіс тошсõ.

— Мед менõ тайõ местаас, гырдыза-аршын, енмыс õнї жõ чергõдõ, ог кõ отсав тїянлы, бабаяс. Кывзõй! Тõрыт сиктын вõлі, столõвõйны пукалышті... Пензия пõлучитї да... Висьтала ме тїянлы, кутшõм бура пуõны сзні! Шыдсõ панялїгõн муртса кывїõс эг нылышт. Во! Мун, Ольга, сиктас, гусяв столõвõйсьыс шеф-пõварсõ!

— О-а-и!— чилõстїсны нывбабаяс.— Кызди ещõ гусялан!

А бригадирша матыстчис нин Гырдыза-аршын дорõ, кутїс сійõс коскõдыс да сідзи жмитїс кыз морõс бердас, мый стариклõн пõрысь коскыс рутшмунї.

— Дедушõй, зõлõтаõй тз миян! Вай жõ ме тзнõ окала, кõза тошкõс! Од столõвõяс, кõнї тз пукалõмыд, õти тõдса эм! Збыль! Неважõн шуõ вõлі: нуõд пõ менõ татысь асланыд Важ Дзимбырõ. Вывтї, шуõ, окота деревнян овны. Кызди тз и кужин гарыштыны сы йылысь!

Фомина ещõ õтчид кутліс старикõс, шуис ыджид аттõ и мунїс додьясьны. Нывбабаяс чõв ланьтõмõн разõдчисны. Гырдыза-аршын нюліс паръяссõ, шынняліс.

* * *

Тайõ жõ лунõ, буретш сійõ жõ кадас, кор дзимбырсаяс локталїсны гортаныс удж вылысь, деревняшõрса õти керка дорõ, кõнї важõн нин некод эз ов, сувтїс телегаа вõла. Кõрõбысь кокныдыка чеччыштіс Ольга Фомина, платтõ вывсьыс пыркõдыштіс кос турун чиръяссõ, сзся отсалїс лзччыны муõ кутшõмкõ тõдтõм нывкалы.

— Но со и воим, Фаинушка!— шуис бригадирша.— Кажитчõ деревняяс?

— Ззв ёна! Орчõн вõр, ичõтик ю эм. Со муяс лõзвидзõны. Природа...

Нывкаыс вõлі ыджид тушаа, кудриа юрсиа, выліас югъяліс дженьыд сосьяса гõлубõй платтõ. Мортис абу ёна кыз, но и вõсньыдõн он шу— быд õдзõсõ оз жõ тõр. Но медся тõдчанаыс вõлі мича чужõмбаныс, пõдушка кодь польтчõм морõсыс. Соясас тõдчис вын. Овтõ дзоньвидзалунõн.

Фаина да Ольга Фомина тыртõм керкаас пыртїсны ыджид чемодан, кõртõн кышõм сундук да паськыд варшавскõй крõвать. Тайõ крõвать вылас видзõдїгõн бригадиршалõн топавлісны пельпомьясыс.

— Висьтав, Фаинушка,— шуис сійõ.— Висьтав ен водзын моз: тз верõс сайын али абу?

— Дасõн нин волїсны корасьны, но ставнысõ тодмышкалі: омõля быдмõмаõсь,— сералїс Фаина.

— Сїдзкõ, õтнад и олан?

— А кодкõд нõ сзся?

Бригадирша кõсõя видзõдліс нывылõ, бара топõдліс пельпомъяссõ: абу гõгõрвоана делõыс. Этатшõм здоровõй, а олõ õтнас! Ылõдчõ, кõнкõ. Сійõ нин тõждысьны кутїс: «Вот ещõ пондас гõтыра мужикьяскõд ноксыны. Деревняным лзптас шум. Гашкõ, та могысь и локтїс татчõ да?» Дзимбырса нывбабаяс ззв вежõгтысьсõсь, и бригадирша полїс, мед эськõ омõльтõр эз артмы.

Фаина быттõкõ тõдїс сылысь думьяссõ, шуис:

— Эн пов. Оти мужикõс матõ ас дїнõ ог сїбд!

Бригадирша нинõм эз шу. Керка дорõ чукõрмис нин йõз. Локтїсны нывбабаяс, мужикьяс. Ставныс сюся видзõдїсны Фаина вылõ да, колõ шуны, быдõнлы сійõ воис сьõлõм вылас: мича чужõма, сõстõм— настõяшõй карса пõварика.

— Оз тусьõй! Кыз тз и локтїн!

— Отсав миянлы, восьты столõвõйсõ!

Бригадирша лзччис кильчõ вывсьыс, стрõга шуис:

— Дугдõй! Лучшõ отсалбї нылыслы патерасõ лõсьõдны.

Кутю Ӧльӧксан гӧтыр сәні жӧ бергаліс и, кор гӧгӧрвоис, мый артмӧ, пыр жӧ тюрӧдіс гортас. Ышкипошки пырис керкаас да дзик пыр сапкысис Параськалы юрсис:

— Йӧй нӧш! Лӧк вир!— чилзис сійӧ.

— Мый, мый лоис, мамӧ?

— Мыйла менӧ асывнас эн сальмӧд, кор бабаясы шумитісны? Видзӧдан, котӧрті эськӧ на діӧ, пыр эськӧ и тәныд места аддзи! Столӧвӧяс эськӧ тәӧ иналі. Ачид эськӧ пӧт вӧлін и меным отсалін! О, господь... Оні курччы гырджатӧ.

И Ӧльӧксан гӧтыр копыртис нывсӧ, кымыныськӧ кулакнас зымгис гӧрбас:

— Со тәныд, лягуша яйлы, со, со!..

* * *

Коли вежон. Колхозникъяс ытшкисны турун, трактористъяс гӧрисны коскӧм. Дзимбырса нывбабаяс радлісны:

— Аски пӧ восьтасны столӧвӧйсӧ.

— Вот олӧмыд пуксяс!

Кызди сӧрнитісны, сідзи и лоис.

Асыв. Вӧр сайысь паськыд кымӧссӧ мыччис шонді, неуна думайтыштіс мыйкӧ, сәсся видзӧдліс паськыд мир вылас и давай чиктивны-серавны, шоньд югӧръяссӧ гӧгӧр койны. Шондіяс казяліс вӧр пиысь Важ Дзимбыр нима ичӧтик сиктӧс, син пӧвнас мигнитіс: делӧыс бур! Возджык асывъясас быд трубаысь кыз сюръяӧн пуритліс-петліс тшын, курӧдліс шонділысь синъяссӧ, а талун любуйтчы— ӧтка-ӧтка керка весьтын павкъялыштӧ тшын, воздухыс сӧстӧм. Колхозникъяс сӧрсӧн-бӧрсӧн муналӧны столӧвӧйӧ, сәні сәйӧны пӧсь шыд да рок, чӧскыд чай юӧны. Том пӧварикаӧс ставныс ошкӧны-ошкӧны, нывбабаяс сӧлӧмсян атьӧалӧны, мужикъяс дасьӧсь гӧтыръяс дырйиныс окавны сійӧс.

— И кӧні тә велалӧмыд тадзисӧ пусыны? Шыдыс сәтшӧм чӧскыд, мый кывтӧ нылыштны позьӧ. Нолы, пукты ещӧ бекар джын, да и роксӧ, пӧжалуй, содты,— шуалӧ Фоминалӧн верӧсыс.

— Сәйӧй, сәйӧй, мыйта колӧ. Оз тырмы— ещӧ пуа. А пажнайтнысӧ татчӧ локтӧй. Чӧсмӧдлышта вомъяснытӧ,— шуис Фаина да сәтшӧм лӧсьыда нюммуніс, дзик быттӧ шонді мыччысыліс. Бригадиршалӧн сӧлӧмыс ыркмуңлі: «Вот ещӧ любитчас верӧсӧй!»— но кутчысис, шы эз сетлы. Ӑна лишнӧйсӧ эз сӧрнитны и мукӧдъяс. Кывлісны нин, мый пӧварика стрӧг, кужӧ асыӧ видзны: вӧйдӧрлун рытнас шофӧр Петька Никонов пыралӧма пӧварика ордӧ. Мый йылысь найӧ сӧрнитӧмаӧсь, некод оз тӧд, сӧмын ставӧн аддзӧны— шофӧрлӧн ӧні син горулас ки пьдӧс пасьта лӧз «дӧмас».

— Ещӧ пыралан сы ордӧ, Петрован?— юасьӧ Фомина.

— Вот ещӧ! Абу ӧд йӧй!— шуис шофӧр да чӧв ланьтлӧм бӧрын содтіс:— Абу ныв, а сӧтана.— И син бӧжнас видзӧдліс кухнялань.

Ставӧн, кодъяс вӧліны сәні, вакӧн серӧктісны, а Макар гӧтырлӧн пиыс, Опонь, весиг панясынысӧ дугдыліс: сәтшӧм любӧ сылы вӧлі кывзыны тайӧ серамсӧ.

Шонді видзӧдліс столӧвӧяс да сідз жӧ гажаа серӧктіс: делӧыс бур!

* * *

Рытнас сӧрӧн нин Опонь локтіс удж вылысь, посводзын пӧрччис солидолӧсь комбинезонсӧ, сәсся ләччис ю дорӧ да час джын кымын мыссис: чужӧм вылысь, телӧысь ниртіс буссӧ да няйтсӧ. Ваыс шоньд, сӧстӧм. Бультыкасыштан, и пыр жӧ лӧсьыджык лӧ.

Гортас кайӧм бӧрын зон пасьталіс виль дӧрӧм, сыналіс юрсӧ да неуна пашкыртыштіс юрсисӧ, медым читкыльясыс ӧнджыка тӧдчисны. Сапӧгъяссӧ Опонь весаліс дзирдавмӧн. Кӧмасьӧм-пасьтасьӧм бӧрас зон видзӧдліс мӧс син ыджда зеркалӧ торйӧ и нюммуніс: мыйӧн пӧ абу кавалер!

Кынӧм талун эз сумава, и Опонь пыр жӧ петіс ывлаӧ. Медым не паньдасыны мамыскӧд (сійӧ мӧс лысьтӧ), зон гусьӧник кытшовтіс карта пельӧссӧ, пырис град йӧрӧ да котӧртіс льӧм пуяс улӧ. Найӧ

быдмисны сэтшөм пашкыра, тшөкыда, мый пыран кө на пөвстө, некод нин оз аддзы. Лөсыд сәні.

Важ Дзимбыр лунся удж бөрын водис шойччыны. Ещө неважөн на бакисны мөсыя, голякылисны ведраяс, көнкө сералисны нывьяс да зоньяс, а өні гөгөр лөнь, ставис узьё. Сөмын ю сайын муралө трактор да неылын вөрас шыасьлө кутшөмкө войся лэбач. Деревня помын увтыштис пон да тшөкмунис бөр: буракө, унмыс венис.

Опонь пукалө, вомас няклялө курыд турун за да лыддьө минутьяс: өти, кык, кум... Сьөлөмыс пессьө, кучкалө морөс кудйө либө дзикөдз ланьтлө. «Локтас оз? Гашкө, сералө?»— төждысьө зон. Опонь зильө пөдтыны полөмсө: «Локтас! Абу ылөдчысь нылыс. Төрыт волис да некыз оз вермы янсөдчыны. А кызди окассьө! Вом дорьяс өнөдз сотчөны. Вот, чөрт! Аттө Гыррдза-аршынлы: бур нывкакөд төдмөдис, кужөмөн делөсө арталис».

Төлысь өшалис вөр весьтын, катласис войся руд енэжын, ньөжйөник вешйис веськыдыввлань. Вөрас лэбачьяс дугдисны сыввны, узьмөдчисны. Шы ни төв. Природаыс ставнас унмовсис. Но вот неылын дзуркнитис дзирья. «Тайө сийө!»

Фаина локтис тэрыба, пошкыгтыр вуджис йөрти, пукис Опонькөд орччөн. Пукис и пыр жө сывйыштис Опоньлысь юрсө да топөдис аслас зумьд морөс бердө, муртса оз пөдты.

— Феня, сьөлөмшөрөй!.. Ньөжйөджык, кыласны...

Фаина лэдзис Опоньлысь юрсө.

— Кодысь полан?

— Мамө вермас кывны.

— Тыпу! Сюръя судтаөдз быдмөмыд, а век мамыд мывкыдөн олан. Гөгөрво, мый кад нин аслад вежөрөн овны. Мамьд мед нырсө оз суй, кытчө оз ков. Кутшөм сылы делө миянөдз. Ак, Фоня, Фоня... Тэ лучшө висьтав: он радейт менө? Висьтав, он өд? Параськатө вунөдны он вермы? Сидз өд?

— Вай дугды. Кутшөм Параська? Да сийө меным син водзө оз ков! Меным сөмын тэ колан...

— Фоня, сьөлөмшөрөй, кымын во мөвпалі тэ йылысь!..

И бара сывйыштис да топөдис аслас бердас, гөся-пөся окалис, сидзи чупйөдлис, быттьөкө пистолетысь лыйсьөны.

И коліс жө буретш тайө здукас град йөрө пырны лешачика Кутю Ольөксан гөтырлы! Важөн нин старукаыслы окота вөлі чөсмасыштны кушманөн да сола лукөн, а аслас град вылысь нетшкыны жаль. Вот и пырис талун вой шөрнас аслас пөдруга град йөрө. Первой гусьөн кыссис карта бөрөд, сәсея йөр пөлөн локтис льөм пуяс дорө. Локтис, неуна кывзысьыштис и, кор кылис Фаиналысь да Опоньлысь чупкөдчөмсө да пошкөмсө, чань моз чеччыштис потшөс вомөныс ортсьө.

— Ок, согрешенньө!— чилөстис сийө да пырис Макар гөтыр керкаб.

— Мый, свяття! Мый сэтшөмысь?!— кулөма ниссьө ловья, вольпасысь чеччыштис Макар гөтыр.

— Сәні... льөм пуяс улас... ок!.. окасөны... Муна йөр бөкөдыс гортлань, ньөжйөник восьлала, а льөм пуяс улас морт лов шы кылө. Потшөс вомөныс видзөдлі, а сәні пөварикаыс да Опоньыд...

— Мый тэ шуан! Көні сийө, зырымбедь?!

Кык старука, өта-мөдкөд панласигтыр, уськөдчисны ывлаб, көтөртисны льөм пуяс дорө, а сәні некодлөн весиг дукас эз вөв.

* * *

Мыйкө өна сьөкыд да гажтөмтор пырис кык старука олөмө. Ыджыд төждысьөмыс кань моз гыжьясис морөс пытшкын, эз лэдз овны ни узыны. Кыкнанныс маитчисны: кызди татшөм регыд Опонь удитис төдмасыны пөварикакөд? Кызди сийө лысьтис юасьтөг вөчны тайөс?

— Сөтана сийө, тыдалө, а абу ныв,— скөрысла ку пиө эз төр Макар гөтыр.

— Анчикрис,— шуис Ольөксан гөтыр да пернапасасис стрөг образ водзын.

Орччөн пуксьөмөн кык пөрысь морт вашкөдчисны, сьөкыда лөлалисны да дугдывтөг думайтисны шондө петтөдз. Неладнө мыйкө делөыс

артмө, не сідзи, кызди кәйсисны наймө.

— Шулі ме тәныд, сваття: эн сет пийдлы вөлясө, велөд бурджыка, а тә абу менө кывзөмыд,— лөвтө Ольöksан гөтыр.— Вот и терпит. Анчикристлы пийд душасө вузалөма. Оні мый? Тәныд век адын пусыны, жаровняын жаритчыны. Ок-ок-ок!

Тайм кывъяс бөрад пөрыс Макар гөтыр первой дрөгмуніс, сәсся шлөпкысис пидзөсъяс вылас, плешнас клөнгысис джоджө:

— Господьм! Батюшко! Мыйла нө сідзи? Ме өмөй өмөля тәныд кевмыси? Мыйла нө наказывайтан менө?

Кутю Ольöksан гөтыр сувтис жө пидзөсъяс вылас, тшөтш клөнгис плешнас джоджө.

— Эн мырдды нылөйлыс жөнискө. Мыжды мустөм пөварикасө, талун жө чергөд сийөс. Да мед жө небесаыс усяс сылөн яндысьтөм юр вылө, да мед жө чардби лыяс морөсас, няйтөсь сьлөмас. Аминь!

Некор на сәтшөм зилә эз юрбитлыны тайм старукаыс. Найм кысъясисны пидзөсъяс вылын, енөжлань лөптывлісны кияснысө, горзисны-өмлялісны, юрбитісны. Со и шөнді койыштис нин ассыс югөръяссө, со и курөгъяс пегісны нин ывлаө, заводитісны котсыны, со и пастук мөсъясөс пөскөтина вылө колльөдіс нин, а Макар гөтыр да Ольöksан гөтыр пыр на кевмысны енлы, лыддьөдлісны молитваяс, корисны том пөварикалы смерть, Опоньлы — мывкыд. И сөмын сәк, кор кыкнанныс дзикөдз мудзисны, кор Макар гөтыр нюжмуні кымыньон да эз нин вермы чеччыны, Кутю Ольöksан гөтыр чеччис кок йылө, Микөла-чудотворецлань видзөдігтыр скөрыс шуис:

— Энлы, пеккөдла ме тайм шырөм көбылаыс! Смерть сылы лөас, оз кө мун деревнясыным. Юрсө поткөда!

— Поткөд, сваття, поткөд! А ме тәнө нэм ог вунөд. Мед отсалас тәныд енмыс,— шуалис Макар гөтыр. Сийө заводитліс чеччыны, но эз вермы, сідзи и коли джодж шөрас, а Ольöksан гөтыр босьтис сваттяыс-

лыс тоин да котөртис столвөйө. «Виа, оні жө виа,— мунигмыс вашкөдіс сийө.— Яндысьтөм син, йөз жөник вылө ыштөма! Оз, оз лө тә ног!..»

Грозной воин кодь сийө пырис столвөйө, страшной синъясөн видзөдліс өтарө-мөдарө. Столвөйын быд пызан сайын пукалісны нывбабаяс да мужикъяс, панясисны нывъяс, зонъяс. Фаина сулаліс кухняса өшинь дорын, меліа нюмъяліс йөзыслы.

— Чөскыда вердан миянөс тә, Фаинушка,— шуалис Фомина.— Аттьө тәныд.

— Сөйөй на здоровье, сөйөй да энө дивитөй менө.

— Кутшөм дивитөм! Аттьө, ныланөй,— шуалисны нывбабаяс.

Ольöksан гөтыр сувтис джодж шөрө, зымгис тоиннас да чилөстис:

— Бабаяс! Вины колө тайм көбыла рожасө! Сийө верөсъяснытө ылөдлыны кутас! Бабаяс, кывзөй, мый ме тиянлы шу! Муна ме төрыт Макар гөтыр льөм пуйас дорөд, а сәні пөварикаыс зонкөд маласьө...

Нывбабаяс восьтисны вомнысө, мужикъяс вак-вакөн серөктисны.

— Зонкөд, шуан! Ха-ха-ха! А кодкөд нө сәсся? Тәкөд али мый?

Фаина пегіс кухняыс, ньөжйөник матыстчис Ольöksан гөтыр динө.

— Тә мыйла татчө пырин, важ кадилө? Тә мый хулиганитан?

— Виа!— бара чилөстис Ольöksан гөтыр.— Ещө кө локтан Опоньыс дорө — дзик пыр виа. Опоньыс абу тәнад, а Параськалөн. Енмыс сідзи шуис.

— А тайөс эн аддзываеть?— Фаина мыччөдліс кулаксө.

Колхозникъяс дугдісны серавны, нывбабаяс шыбитісны паньнысө. Ольга Фомина кулакнас кучкис пызанө:

— Дугдөй! Тә мыйла татчө локтин, Ольöksан гөтыр? Шум лөптыны? Оні жө мун гортад!

— Ме? Гортө?! Да со тиянлы, со, со!

Старука лөптіс тоинсө, өвтчис сийөн, зилис сөтны пөварикалы юрас, но Фаина пелька чеччыштис бөкө, сәсся чөпөсйис Ольöksан гөтыр дорө, кутис сийөс коскөдыс да петкөдіс...

— Тэ код вылō усьласян, пōрысь
выжыв? Кодōс позоритан?

Ёна скōрмис Фаина. Сійō эз вер-
мы кутчысьны да сідзи тойыштіс
Ольоксан гōтырōс, мый старукалōн
сōмын тірмуныны кокъясис. Раз-
сōм колъта моз сійō шнѣпкисис
няйтō, лѣкгоршōн горōдіс:

— Ви-ис-ны-ы!

— Ме тэнō виа, тойōсь ракаōс!
Вот петкōда пуан ва да заварита
лѣк понійōс моз. Сѣки дугдан чест-
ной нылōс лякōсьтны. Оні жō марш
гортад да сѣсса некор эн петкōдчы
менад синъяс водзō!

Ольоксан гōтыр курни-верни чеч-
чыштіс няйтысь да уськōдчис ко-
тōртны. Аддзылінныд кō эськō ті,
кызди сійō котōртис,— дзик чань
моз! Чеччаліс веськыда канаваяс да
ва гōпъяс вомōн, эз и джōмдив не-
кытчō. Гашкō, ещō на ѳдйōджык ко-
тōртис эськō, да куим карта пельōс
сайō ковмис сувтлыны: мустōм ви-
сѣм кōвъясōма старукалы. Нывба-
баяс да мужикъяс сулалісны столō-
вōй дорын, вакисны-сералісны да
ошкисны пōварикаōс:

— Молодеч! Оні, небось, вунō-
дас святōйясылысь нимсō. Бура
тэ сійōс пыркōдин! Абу ныв, а би!

* * *

Кык лун да кык вой Ольоксан гō-
тыр куйліс паччōрын, гусьōник ой-
зис да малаліс дойдōм бокъяссō. Эз
и ёна чорыда шамыртлы сійōс пō-
варика, а быд ордлы дзуртіс да ви-
сис, быд сōн ѳнтис. Параська вердіс
мамсō сола лукōн, кушманōн, юкта-
ліс шома ырōшōн. Корсюрō сы дорō
пыравлывліс Макар гōтыр да мавт-
ліс сваттѣмслысь бокъяссō гормōгōн
да вуштōм хренōн.

Ольоксан гōтыр кōсйис ветлыны
сельсōветō норасьны «анчикрис»
вылō, но неуна думайтыштіс да ѳв-
тыштіс кинас:

— Видлы правдасō корсьны! Шу-
асны: тэ первой заводитін, тэ и
мыжа... Колō ен отсōгōн...

— Гашкō, чергōдас сійōс ен-ба-
тшукос,— надея сетіс Макар
гōтыр.

— Должен чергōдны, пōся юрби-
тім. Тэ сōмын бурджыка велōд пи-

тō. Сы вōсна мученнōсō терпита.
Велōд сійōс, эн скōрмōд Кристоссō.

— Велōда, сваття. Ошōпек запті
нин. Локтас гортō — поткōда юр-
сō,— кōсйисис Макар гōтыр.— А тэ
бурд, сувт кок йылō...

Коймōд луннас Ольоксан гōтыр
лѣчис паччōрысь, сѣйис кык бекар
сола лук, юис шома ырōш да муніс
сваттыяс ордō.

— Велōдін нин питō? Эн? Но и
ладнō. Оз и ков, сваття. Паччōрас
куйлі, куйлі, пōжышті бокъяссō да
пырис ѳд юрō ѳти дум. Енмыс ваш-
кōдіс пель водзам: мудерлуннаныд,
шуō, босьтōй Опоньсō.

— Мудерлуннōн?

— Мый нō. Вот и локті тэ дорō
сѣрнитыштісны.

Бара дыр сѣрнитісны кык сваття,
орччōн пукалісны шонді пуксъ-
тōдз. Пукалісны да дзоргисны ѳши-
нъōд, оз-ѳ на мыччысь Опонь. И кор
Опонь петіс керка пельōс сайысь,
кыкнан старукаыс уськōдчисны пос-
водзō.

— Лок жō, дитя, лок гортō, эн
нин ыръянит,— меліа, кызди и колō
бур мамлы, корис писō пōрысь Ма-
кар гōтыр.

Опонь эз виччысь татшōм мелі-
лунсō, думайтіс; мый мамыс, дерт
жō, бушуйтчыны кутас, и неуна пад-
мыштіс. «Мый водзын тадзисō?»—
вирдыштіс юрас дум. Сійō гажтōма
видзōдліс ѳтарō-мōдарō, ѳшōдōм
юрōн локтіс кильчō дорō. А мамыс
пырис град йōрō, жалиттōг нетшкис
лук турун, гуысь пыртіс йōв, шōра-
ліс нянь.

— Пуксъы да сѣй, мудзин ѳд...

«Мый лоны, мед лō»,— шуис ас-
лыс Опонь и пуксис пызан сайō.
Мамыс пуксис орччōн, мигаитана
синъясōн видзōдлывліс пиыс вылō.

— Вот сваття ветлōма сиктō,—
заводитіс Макар гōтыр.

Опонь лѣптис синъяссō.

— Ветлі, ветлі, дитя,— тѣрмасьō-
мōн шыасис Ольоксан гōтыр.— Па-
ныдасьлі сѣні бур морткōд. Зѣв бур
морткōд сѣрниті. Со Кристос мекōд,
он кō верит...

Ольоксан гōтыр паськыда перна-
пасасис святōй Петра водзын, лыд-
дъѳдлыштіс молитва. Опонь видзōд-
ліс ѳшинъō. Вōлі пемыд нин. Тыда-

лө, кыпөдчис кымөр: көнкө ылын-ылын гоз-мөдысь гымыштіс, югнитіс ылысса чард. Ошинь стеклөдө сяркнитісны первой войтъяс.

— Чергөд сійөс, ен-батюшко!— вашнитіс Олюксан гөтыр.

— Ок, кыліс өд, кыліс, тыдалө, молитванымөс,— радліс Макар гөтыр.

Опонь шыбитіс паньсө, курччав-төг ньылыштіс ставсө, мый вөлі во-мас.

— Кывзы тэ!— друг горөдіс мамыс.— Эн лысыт сэсся паныдасылыны пөварикаыскөд. Сійө — тшыкөдөд морт!

— Омөль висьөмөн висьлөма сійө,— содтіс Олюксан гөтыр.— Сиктын висьталісны: больничаян пө куим во куйлөма. А сэсся кутшөмкө лешаксянь кага чужтөма да детдомө сетөма. И морөсьясыс пө сылөн абу збыль морөсьяс, а ковта улас вата сюялөма. Вата-а! Со өд мый! Грека сійө!

Опонь чечыштіс пызан сайысь, страшной синъясөн видзөдліс Олюксан гөтыр вылө, зымкнитіс кокнас:

— Мый?! Да тэ код йылысь сідзи кравзан?

И кватитіс Олюксан гөтырөс шошаөдыс.

— Ви-ис-ны-ы!— горөдіс Олюксан гөтыр.

Макар гөтыр пыр и шлөпкысис джоджө. Сійө кыв шуны ни киён өвтыштны эз сяммы. А Олюксан гөтыр мездмис Опонь киясысь да уськөдчис ывлаө. «Кристосй, батюшкой, Кристосй батюшкой!— вашкөдіс сійө.— Отсалін меным. Ок, виис эськө, сідзи и төд — виис эськө...»

Старука сетіс кыв не кутчысьны сэсся томъяс дінө да пуксис йөр бөкө, көть ывлаын зэрис, көш дорысь моз кисьтіс. А Опонь восьлаліс нин Фаина ордө. Грыма-грама кайис кильчө вылө, вынөн нетшыштіс керка өдзөссө. Фаина, тыдалө, сөмын неважөн на удитөма водны. Керкаын гуын кодь пемыд.

— Ой, коді сэні, лешак?— повзис ныв.

— Тэ, тэ лешакыс вөлөмыд!— горөдіс Опонь.— Мыйла менө пөръя-

лін? Кодсянь кагасө вайин? Көні сійө?

— Энлы, энлы,— спокойнөя шуис Фаина да чеччис вольпасысь. Сійө биасис, матыстчис Опонь дінө.— Тэ мый горзан, а? Кутшөм кага йылысь сөран?

Опонь сулаліс столб моз.

Фаина друг пуктіс кияссө бокас, заводитіс ваксыны-серавны, сэсся уськөдчис крөвать вылө. Сійө гө-гөрвоис нин, коді чужкөма Опоньсө. Дерт жө, Олюксан гөтыр.

— Ок-ок-ок, кула! Ок-ок-ок, огвермы!.. Кага пө? Сідзи и шуис, пөрысь кырнышыс? Садь бырас.

— И морөсид... вата пө...

— Дугды, лешакпи! Дыш кывзынысө. Эг кө эськө радейт тэнө, эськө вөтлі ылөджык, мед эн кывзысь йөй старукалысь. Гөгөрвоин? И мый вөсна ме радейта этатшөм тюп-ляпсө. Нолы, пуксы орччөн, сөрнитыштам.

Опонь пуксис лабичө, өшөдіс кудриа юрсө. Яндзимысла эз төд, мый вөчны. Коліс жө войнас пырны радейтана ныв ордө, лэптыны шум. Коліс жө веритны Кутю Олюксан гөтырлы! Вот вөтлас Фаина и корсь сэсся сэтшөмсө. Но Фаина эз вөтлы. Сійө чөвтис пельпомъяс вылас өдеялө да пуксис Опонькөд орччөн.

— Радейтан менө?— вашкөдіс пель водзас.— Но, висьтав, радейтан? Эң, эн висьтав, оз ков. Ачым аддза — радейтан. Ме тэнө радейта жө. И төдан мый? Вай гөтра-сям. Тырмас сэсся. Окота свадьба вөчны. Сэтшөм свадьба, медым быдөнлы завидь лои. Но мамыд, мамыд! Ок... Но ми сійөс огө эновтөй. Ми сійөс босьтам ас дінө. И вот аддылан, ставыс бур лоас. Вай пөрччысь...

* * *

Войбыд шливгис-зэрис, чардаліс да страшнөя гымаліс. Макар гөтырлөн керка юр вылын школдчисны тьөсьяс, жугалөм өшиньяс-өд пөляліс улыс төв, зіліс кусөдны сисьсө, коді ломаліс Микөла-чудотворец водзын. Сісьмөм пөтөлөк пыр первой тєпкис-виаліс гырысь войтва, сэсся заводитчис шо-

рөн визувтны. Паччорын, пөтөлөк увдорас, мыйкө мустома дзуртис, и старукалы кажитчис, мый вот-вот тшупдсёмыс мынас матича помыс, да пөтөлөкыс гипмунө-киссяс сёлөн коньөр юр вылө. Зэв шустом лои пукавны керкаын.

Но старукалы некытчө вөлі воштысьны, и сійө кысьясис пидзёсьяс вылас, дугдывтөг юрбитис и юрбитис, сэтшөм пёся кевмис, мый вөлі кө енмыс, сійө быть эськө кыліс Макар гөтырлысь молитвасө да сетис мортыслы ставсө, мый сійө корө.

— Господи,— сёрнитис Макар гөтыр.— Мыйысь менө наказывайтан, мыйла меным он сет шудсө? Ме өмөй ог радейт тэнө? Ме-ө ог почитайт, господи!

Макар гөтыр лэптыліс пөтөлөклань кисө, видзөдіс веськыда образъяс вылө, видзөдіс дугдывтөг, дзик быттьөкө көйис пырны енмыслы душаас, вөрзёдны сылысь сёлөмсө. Кор старукалөн бырлі садысь да заводитлісны дрöжжитны кокъясыс, сійө пуксьывліс веськыда джоджас шойчыштны да дыр думайтліс. Сійө думайтис аслас олөм йылысь, мыйла тайө олөмыс вөлі сэтшөм мустөм да шудтөм, мыйла сійө, пөрысь Макар гөтыр, сөмын пыр төдліс сир курыд шог, пыр кисьтис синва да пөшти некор эз аддзыв гажа лунвой, некор эз шонтыв сылысь сёлөмсө гажлун.

Чужис Макар гөтыр вөршөрса ичөтик пөчинокын, чужис ыджыд семьяын, көні челядь пиас сөмын нывкаыс вөлі сизим. Челядь корисны милөстина: няньныс пөшти некор эз вөвлыв. Вот и ковмывліс асывсянь тойны гырын анькытш гөрідз да идзас, кыскавны вөрсьяс кач да быд пөлөс турунсө. Вийөриник нывкаяс муртса довъялісны, найө частө пыктавлісны да пыр висьлісны. Надежлөн, өнія Макар гөтырлөн, куим ичөтджык чой кулісны өти войө. Куим ичөтик горт куйлісны орччөн пызан вылын, куим ичөтик гу мыччысисны өти лунө пемьд вөр шөрын. Көин моз омляліс Надеждалөн мамыс, пиньяссө йирис сёлөн батысь, а вөчны

бурсө нинөм эз позь, коліс думайтны ловъяяс йылысь: өд и найө тшыгось, вот-вот куласны. И мөдөдіс Надежөс ыджыдджык вокыскөд паськыд свет вылө, корны милөстина.

Ветлісны чоя-вока деревняысь деревняө, волісны быд өшинь улө, нюркйөдлісны вөсни гөлөснаныс:

— Криста-а ра-а-ди-и!

Гөль йөз эськө и рад мыйкө сетасны, но налөн асланыс нинөм эз вөв, а озырджыкъяс унджыкысьсө на вылө усьөдлісны поннысө да шочджыка шулывлісны:

— Мунөй, мунөй татысь, мунөй, көлөкөльчикъяс. Енлы кевмысьөй: сійө вердө войтырсө.

Сэки и кыліс Надеж первойысь енлысь нимсө, сэксянь и кутіс надейтчыны ен вылө. Но ен-батюшкыс и сэки нин мыйлакө көсөя видзөдіс чоя-вока вылө. Сійө жалиттөг кынтис кыкнаннысө төвья туйяс вылын, мөритис, сэтчөдз тешитчис, мый Надежлөн вокыс өтчид сибдіс лым толаб да сәні кымис, а ачыс Надеж муртса ловзис кутшөмкө бур сёлөма гөль морт паччорын.

— Господьөй-енмөй! Мыйла нө менө томьянь наказывайтан? Мыййөн ме тэнө өбөдити?— пөся юасьө талун старука да паськыда-паськыда пернапасасьө.— Кузь нэм чөж тэ менө наказывайтан, кузь нэм чөж мучитан, енмөй!

Ывлаын пыр зэрис и зэрис, кисьтис ведраысь моз, чардаліс да гымаліс сідзи, мый Макар гөтырлөн керкаыс дзөрис.

— Свят, свят...— пернапасасьліс Макар гөтыр да бара думайтис аслас олөм йылысь.

Дас куим арөсөдз сійө ветлөдліс корис. А кор неуна кутіс сяммыны уджавны, сійөс босьтис слугавны өти озыр мужик. Пемыдсянь пемыдөдз уджаліс нывка мөс картаын, катліс юысь ва, шонтис сійөс, юктавліс да вердліс скөтсө, войяснас пастукавліс и— аттьө енлы!— вөлі пөт. Но өтчид мыйыськө өзйис көзяиныслөн керкаыс, сотчис ставыс, мый вермис сотчыны. И Надежөс сэтшөма нөйтисны, мый муртса дзикөдз эз вины.

— Тайо тэ вöсна енмыс накажитис менö! Тэ, тыдалö, омöля юрбитин,—Надежöс чужъялис кöзьяиныс да тодмышкалис.

И бара нывка ветлöдлис сиктысь сиктö, корис нянь торъяс да кевмис енлы. О, енмыдлы юрбитны Надеж сэки нин кужис, бура кужис. Тшыглун да помасьлытöм шог велöдисны кевмысны енлы: муртса сюрыштас кад — нывка пырö вичкоö да муöдз копрасьö. Юрбитö сэтчöдз, кытчöдз садьыс оз быр. Вичкоас и паньдалис сийöс пöрысь корысь, Макарöн батыс.

— Мунам, ныланöй, миянкöд, воин тэ меным сёлöм вылö,— шуис бур старик да нуöдис Надежöс Важ Дзимбырö, көнi тайö старикслөн вöли аслас керка да көнi сылөн пиыс, Макарыс, казачитис озыр кулак ордын.

— Юрбит енлы да шу меным аттьö,— шуис тайö озыра олысьыс, кор босьтис Надежöс удж вылö.

Надеж шуис кулаклы аттьö, бара дыр да пöся юрбитлис енлы, и Макаркöд öтлаын мырсьылис, зилис чöжыштны сьöмтор, медым Макаркöд öтлаын лöсьöдны ичöтик овмöстор да овны, кыдзи енлөн шуöма. Казачитигөн и гöтрасисны Макар да Надеж, олисны гид кодь керкаын. Тани чужтис Макар гöтыр первойя писö, кодöс во джын мысти «енмыс босьтис». Бöрдис Макар гöтыр, омлялис көин моз, жалитис писö, да нинöм нин он вöч.

— Мунам, Надеж, вичкоö, юрбитыштам,— сэки шуис Макар.— Гашкö, кокныдджык лоас.

Том гозья юрбитисны пöся, сёлöмсянь кевмисны, корисны шуд. Но шудыс эз мыччысь. Көть вод да кув.

Сэсся колхозьяс заводитисны кытыртчавны. Сиктыясöд ветлöдлисны вежöра йöз, сёрнитисны собраниеяс вылын, висьтавлисны, мый голь йöз аддзасны шудсö сöмын колхозьясын. Макар гозья пырисны колхозö — и збыль! — пондисны ньöжийник сувтны кок йылö: ньöбисны важиник ичöтик керка, лöсьöдисны мöс да баляяс. Вөлöмкö, олöмыс пондис ладвыв пуксыны.

Öтитор повзöдлис: вежöра йöз висьтавлисны, мый некутшöм ен абу и эз вöвлы. Эз вермыны веритны тайöс Макар гозья. Кыдзи нö ен абу? Кодi нö эськö му вылас олөмсö лöсьöдис? Кодi нö вердöюкталö йöзсö? Оз, тайö оз лöсяв.

Кор кывсис, мый Важ Дзимбырысь пöдлалöны часовнясö, а öбразьяссö тэчасны чипасö да сотасны, Макар гозья пемыд вой шöра войö вайисны став öбразьяссö гортаныс. Святöйясыс во дас кымын куйлисны джодж улас, на йылысь öти морт эз тöд.

Регыд заводитчис война. Макарöс нуисны фронт вылö. Надеж сетис öти ичöтик öбраз, кодöс Макар кык во новлöдлис питшөгас. Коймöд воас салдат сьökыда ранитчис, и сийö недыр мысти локтис гортас.

— Господьöй-енмöй!—горöдис Макар гöтыр, кор аддзис верöссö.— Батюшко-енмöй, отсалин! Верöсöй ловъя!

— Ловъя коли, Надеж! Енмыд отсалис!— нимкодьпырысь шуис Макар да тшöктис лэптыны öбразьяссö джодж увсьыс.— Молебен вöчам!

Вöчисны молебен, енлы юрбитисны, корисны Макарлы кузь нэм. А сийö, енмыс, кымынкö во мысти «дзимлялис» Макарöс. Мыйла сидзи?

— Ок, ок, ок! Батюшко!— шуалö талун Макар гöтыр.— Не ме көöd, вичкосö тупкигөн эськö став святöйяссö сотисны. Мыйла менö наказывайтан? Мыйла пöрысьөнэмö öтнамöс колин? Пышйисны пиянö-ö-ö! Кытчö öнi воштыся? Ме-ö найöс эг велöд, ме-ö эг быдты! Пыр стрöга видзи, пыр тэнö пыдди пуктыны тшöктi! Мыйла налы вежöрсö эн сет, господьöй?..

Старука ещö мыйкö көсийс шуны, но тшöкмунис. Ывлаын друг сидзи чардыштис, мый керкаын кымынкö здук лолi лунын кодь югыд. Сэсся йиркмунi-гымыштис, быттьökö енэжыс потi да му вылö мöдисны киссьыны зэв гырысь изьяс. Макар гöтыр пернапасалис кымöссö, шуис: «Свят, свят...» — и

кунис синъяссө. Сійö дыр плешнас клёнöдiс джоджö и, кор надзöник бöр восьтiс синъяссö, казялiс, мый керкаас бара нин пемыд, сöмын Микöла-чудотворец сиссянь дзузгыштiс вöсньыдик бикыв, öбразъяссö муртса-муртса югдöдыштiс. Но вот вöсьса öшинöд пöльыштiс тöв, и бикывйис кутiс йöктыны,— то куслас, то выльысь öзыйлас,— и сэки пöрысь Макар гöтыр друг казялiс, мый Микöла-чудотворецыслөн синъясыс... сералöны! Збыльысь сералöны...

— Ок, ок, батюшко! Тэ сералан!— горöдiс Макар гöтыр.— Менам шог вылын сералан?! Ок, ок! Абу бур сьблöма тэ... Тэнö тшыкöдöмаöсь! Тэ сöтанасыслөн вуджöр...

Сійö, дерт, эз тöд, мый ен джаджъяс вöрис прöста светöвöй эффект, та вöсна öбразыслөн чужöмыс вежласис. Макар гöтыр тайöс эз тöд, та вöсна садь воштöмөн ешö öтчюд видзöдлiс, сэсся ньöжйöник сувтiс кок йылö да, киянас маласьбöмөн, заводитiс мыйкö корсьысны лабич улысь. Дыр корсьысис. Ачыс мыйкö вашкöдiс, кодöскö видiс, сыркъялöмөн бöрдiс да норасис аслас шудтöм олöм вылö. Но вот ки улö веськалiс мыйкö чорыд да желльöсь. Макар гöтыр видлiс кыкнан помсö да гөгөрвоис, мый тайö буретш сійö öщöпекыс, кодөн кöйсис поткöдны сямтöм Опоньлысь плешсö. «Бур... бур...»— шуис старука да ньöжйöник матыстчис енув пельöслань.

— И-ак!— лөкгоршөн горöдiс сійö да мый вынысь сötis öщöпекнас Микöла-чудотворецлы чужöмас. Стеклö торъяс зильмунiсны. Öта-мöдкöд вежмөн гылалiсны джоджö кымынкö öбраз, кусiс бийс. Старука усис джоджö, чорыда дойдiс плешсö да пидзöсьяссö, но нинöм нин эз кыв — доймöсö ни шогсö. Сидзи куйлiгас и суис сійöс дошлöй старик Гырddза-аршын, кодi аскинас пырис Макар гöтыр ордö.

— О-о, вот тайö бур!— шпыннялiгтыр шуис старик, кор казялiс тыртöм енув пельöссö.

Макар гöтыр вöли дзик кулöма кодь. Сійö куйлiс, и не кö пель-

помъяслөн да мышлөн вöрзьышт-львлöмыс, эськö, старик, гашкö, чорыда и повзис. Но Макар гöтыр вöрзьöдчис став тушатырнас, и Гырddза-аршин бара нюмдiс:

— Видза олан, Надежда Прокöпьевна!

Макар гöтыр бергöдчис бок вылас, восьтiс синъяссö.

— Мый меным лоас öни, Гаврил Фокич?— юалiс сійö.— Мыйла ме татшöмöдзыс вои?

— Ке, мыйла? Олöмыс велöдiс. Олöмыд, другö, сэтшöмтор: кодi муно сылы паныд, сійöс и велöдö. А мый, шуан, лоас? Да мый вермас лоны, гырddза-аршын? Ме ассьым öбразъяссö ешö войнаöдз на пачын соти и, аддзан, пыр на ловъя, некутшöм лешак оз босьт. Вай öстальнöйсö жуллям пес вылö да вунöдам енсö. Сійö абу. Тютю — пустöй места.

— Кузь нэм чöж сылысь шуд кори, а көн нö сійö, шудыс?— юалiс Макар гöтыр.

— Ке, ке, ке... Шуд...— серöктiс Гырddза-аршын.— Мый сійö сэтшöмыс, шудыс?— И ас ногыс философствуйтiс:— Шудыд, Надежда Прокöпьевна, сійö сэтшöм штука: кор лов вылад спокой, кор тэныд нинöм йылысь оз ков тöждысьны — со и шудыс. А вермас-ö морт лоны спокойнöйөн, кор сійö томысянь енмысь да чöртысь полö? Кор сійö асывянь рытöдз сöмын енсö и казтывлö, сэсся нинöм мöдтор сылөн дум вылас абу? Оз, оз вермы сэтшöм мортыс лöня овны, сидкö, и шудыс сылөн абу. Со öд кутшöм делöыс. Гөгөрвоин?

Макар гöтыр чöv олiс, сöмын дзоргис синъяснас да гогнитльвлiс юрнас. А Гырddза-аршын водзö сёрнитiс:

— Шуд! Эм сійö тэнад, Надежда Прокöпьевна, эм! Пиыд этатшöм нывкакöд öтлаасис. Тайö нö абу öмöй шуд, а? Висьтала ме тэныд: салдат, а абу нывка! Мунам на динö. Нарошнö менö татчö ыстiсны. Нарошнö! Фаинушкакыс сидзи и шуис: кор, шубö, мамöс татчö, ми ордö, мед олö да красуйтчö... Кылiн? Кор пö мамöс... Мамөн тэнö шуö! А тэ — шуд... Мунам!..

Таво арнас ме ветлі Важ Дзимбырö. Локті öбед кадö и, магазинлань восьлалігөн, буретш паныдаси Гыррдза-аршынкöд. Старик ньöбöма чекушка и öні важнöя восьлаліс деревня шөрöд.

— Мый, пенсия пöлучитін, Гаврил Фокич?— юалі сылысь.

— Тöлысь шöрын кутшöм пензия,— паныд шыасис Гыррдза-аршыи.— Пöрысь Макар гöтырлөн, Надежда Прокопьевналөн, нимлун, квайтымын арöс тырö. Со и муна поздравитны. Кызди нö, колö поздравитны...

И друг старик кутчысис соскö, мöдiс кыскыны:

— Мунам öтлаын! Сёрни оз вермы лоны... Мунам! Ставсö адзылан аслад синмөн.

Ме заводитлі öткажитчыны, но Гыррдза-аршын сідзи нетшыштiс, мый муртса эз ор да канаваö быгыльтчы юрöй. Ковмис сöгласитчыны.

Фаиналөн патера дорö матыстчигөн мянöс паныдаліс неыджид тущаа старука. Кöть эз вöв празник, а сійö пасьталöма мича сарапан, кöмалöма виль туфли, а юрас чышъяналöма чим гöрд чышъян. Видзöдлі ме и муртса гатшөн эг усь: да тайö жö Макар гöтыр! Збыль сійö! Старукаыс пыр новльвліс ротйысьöм дубас да дөрöм, шабурыс вöвлі куш дöмасьясысь, а öні видзöд тэ — настöящöй барыня-сударыня!

Пырим керкаö. Сэні югыд, гажа. Первойөн син улö уси пызан. Збыльсь пызан. Лым кодь еджид пызан дöраөн вевттьöма. Мамöй-мамöй! Мыйыс сöмын абу пызан вылас! Аслам нэмын ме некор на эг адзыв та мында пöлöс сёянсö. Сэні не öти тасьтыи вöлі шыд, ыджид тарелкаын шыньвидзисны банийöм пирöгыяс, вöлі нöкья йöв, рысь, вöліны быд сикас шаньгаяс, вареннöяс, быд кодь вотöсыс, вöлі сола тшак... Верман öмöй лыддьöдлыны ставсö, мый вöлі пызан вылас!

— Пуксьöй жö, пуксьöй регыджык,— корис мянöс пызан сайö Макар гöтыр.— Ставыс кöдзалис.

Яндысьыштін эськö тэ, Гаврилушко! Öд асыв кежлас тэнö кори, а тэ лун шөрöдз нюжмасин...

— А ме нарошнö,— сералис Гыррдза-аршын.— Нолы, мися, виччысыс оз менö Надежыс. Нолы, мися, кызди сійö менö радейтö-уважайтö...

Гыррдза-аршын тотш сувтöдiс асыыс суляесö пызан шөрö, а Макар гöтыр петкöдiс нин гöбöчсыс быдса туис сур.

— Юöй, юöй!— шуалис сійö — Юöй, сёйöй. Кодöс виччысянныд?

— Э-э! Кодöс? Вот адзылан!— мудера нюммунис дошлöй старик.

И збыльсь! Эгö на удитöй ми босьтны киö паньяс, а öшинь улын лыбис шум. Кодъяскö локтисны да сёрнитисны сэтшöм гораа, мый öшинь стеклöяс дзöрисны. «Дзимбырса аканьяс»,— гөгөрвои ме да видзöдлі öшиньöд. Дерт жö, найö! Кыысь киö кутчысьöмөн столöвöйладорсян локтисны дас кымын нывбаба, на бöрся ньöжйөнник кыссисны мужикъяс. Нывбабаяс сералисны да мый йылысь кö сёрнитисны, кызди и век, сэтшöм гораа, мый пельыд чуналö. Медводзын командир маз восьлаліс Ольга Фомина. Ськöд орччөн — Фаина. Найö мый йылысь кö сёрнитисны жö да сералисны. Став тайö шума йöз чукöрыс тэрмасьöмөн кайис кильчö поскöд.

— Ок, ок!— бокъясас кияснас шлопöдiс Макар гöтыр.— Мый нö тайö сэтшöмыс?

Воссис öдзöс. Первой пырис бригадирша, сёсся Фаина, а на бöрся тотшсьöдiсны сы мындаөн, мый керка пытшкас сьöкыд лои бергöдчыны.

— Примит гөстьясöс, кöзьяйка!— сералис Фомина.

— Поздравляйтам тэнö, Надежда Прокопьевна!— сяргисны мукöдьясыс.

— Сё арöсöдз овны, мамö!— пöсыа шуис Фаина да окаліс старукаöс.

Макар гöтыр падмöмөн сулаліс, эз сяммы места вывсыыс вöрзöдчыны. Но вот дрöгнитисны сылөн пельпомьясыс, синьясыс лап-лапмунисны, и чужöм кузяыс, джуджыд бөрöзда кодь чукуръясöдыс мөдöдчисны гырысь синва войтъяс. Макар гöтыр чышкаліс найöс водз дöра помнас, киясыс дрöжжитисны.

— Бур йӱзӱй, кызди нӱ сӱдзи?— шуалис сӱйӱ.— Квайтымын во олі, да некор мянӱ гӱститнытӱ некод эз волывны...

— Эн мян туй кузя мун, сӱйӱн и эз волены,— шуис Фомина.— Но кодӱ важсӱ казтылас, сылыс синсӱ перӱйӱны! Ӗнӱ тӱ веськыд туй вылын, и ов сӱ во, ов да радуйтчы!

— Ов, бабушка, дыр ов! И некутшӱм нужда эн тӱд!— вежмӱн шуалисны нывбабаяс.

А Фаина юктасис нин сурӱн. Ыджыд туйс ветлӱдліс кийс кийӱ, и, кор пондывлӱс мыччысны пыдӱссыс, том ичмонь тӱрыба пыравліс гӱбӱчӱ да бара тыртліс туйссӱ. Дыр юисны нывбабаяс, юисны пӱттӱдз, сӱсся гӱститӱдӱсны верӱссяснысӱ и вӱліс вӱвлытӱм шумӱн петӱсны ывлаӱ. Накӱд ӱтлаын аслас столӱвӱйӱ мунӱс и Фаина.

— Прӱстит мянӱс, бабушка,— порог дӱнсянь шуис Фомина.— Ещӱ эськӱ суртӱ юим, но колӱ удж вылӱ мунны. Ачыд тӱдан, картупель керам.— Бригадирша мамӱс моз кутліс старукаӱс, куимыс чупнитӱс окыштӱс сӱйӱс кымӱсас.

— Шудӱн ов,— содтӱс сӱйӱ.

Макар гӱтыр дыр эз вермы лӱньны, ӱтарӱ чышкаліс синвасӱ. А синъясас ворсӱс радлун, чужӱм вылас мыччасис югыд нюм. Медым панны кутшӱмкӱ сӱрни, ме юалисылыс:

—А кӱнӱ нӱ пиыд? Эз тай нӱ во лы пажнайтнысӱ?

Тайӱ юалӱмыс, тыдалӱ, дзикӱдз лӱньӱдӱс сӱйӱс. Старука лӱдзис

кисыс водз дӱра помсӱ, нимкодпырыс шуис:

— Велӱдчӱ. Мӱдӱд тӱлыс нин велӱдчӱ. Училищын. Трактористӱн пӱ лоас. Да ещӱ мыйӱнкӱ...

— Трактористӱн - машинистӱн,— содтӱс Гыррдза-аршын.

Старик босытӱс пань да заводитӱс зӱля панявны шыд. Ме бытшлалӱ кӱпейка гырся рыжикъяс, юи сур да паняси жӱ.

— Аддзылӱн, кызди артмис делӱсыс, Надежда Прокопьевна? А?— шпынныалис дошлӱй старик.

— Аттӱ тӱныд, Гаврилушко, ыджыд аттӱ.

— Мыйыс?

— А сысыс, мый Фаинушкасӱ татчӱ вайӱдӱмыд, мый пиӱс гӱтралин. Синтӱм ме вӱлі, каньпи кодь синтӱм. Восьтӱн тӱ менсым синьясӱс, кӱтӱ неуна гажсӱ аддзыла.

Старик вомалис сӱйӱс:

— Тырмас, тырмас. Эн менӱ аттӱбав, а олӱмсӱ. Олӱмыс тӱнсыд синьястӱ восьтӱс. А вот Ольӱксан гӱтыр ӱнӱдз синтӱм. Но, энлӱ, сылӱн синьясыс воссясны жӱ. Нывсӱ босытчӱдӱ нин уджӱ. Буретш сӱйӱ столӱвӱяс примитӱсны, кӱнӱ уджалӱ моньыд. Пӱсудаяс мыскавны босытӱсны. Гашкӱ и жӱник сӱнӱ паньдасяс. Мед сӱки Ольӱксан гӱтыр кравзӱ. Ке-ке-ке...

Тайӱ кывъяс бӱрас Гыррдза-аршын кысытӱс чекушкасыс винасӱ румкаясӱ, и ми куимнанным юим. Юим и сийм Макар гӱтырлы кузьянэм да бур шуд.

МАМЪЯС ЙЫЛЫСЬ СЫЛАНКЫВ

Кор быдмам да сөвмам да ёнмам,
Ми эновтам ассыным горт.
И миянӧс чужан сикт помӧдз
Сэк колльӧдас чышьяна морт.
Мамъяс, мамъяс,
Кӧть кутшӧм ми ылӧ ог мунӧй,
Тӧ кӧ ловъяӧсь,
Миянӧс виччысьсысь эм.
Мамъяс, мамъяс,
Ми локтам, мед аттӧ кыв шуны,
Локтам, мамъяс,
Мед кокнӧдны тӧянлысь нэм.
Кӧть нуам ми служба салдатлысь,
Кӧть космосӧ кыпӧдчам ми,
Ог вунӧдлӧй сиктбокса садъяс
Да мамъяслысь тӧждысьсысь ки.
Век кӧсьям ми, ветлӧдлысь зонъяс,
Мед мамъяслы шогыс эз шед,
Да частӧджыка почтальонъяс
Бур письмӧяс вайласны мед.
Мамъяс, мамъяс,
Кӧть кутшӧм ми ылӧ ог мунӧй,
Тӧ кӧ ловъяӧсь,
Миянӧс виччысьсысь эм.
Мамъяс, мамъяс,
Ми локтам, мед аттӧ кыв шуны,
Локтам, мамъяс,
Мед кокнӧдны тӧянлысь нэм.

Егор ПОТАПОВ

СЫВ ТЭ, НЫЛАНӧЙ

Сыв тэ, ныланӧй,	Сыв, кыз сьӧлӧмным
Еджыд пиньяса,	Оз тӧр ас пиӧ,
Смоль сьӧд кудриа,	Кыз Печораным
Карӧй синьяса.	Шывгас Каспийӧ,
Сыв, кыз Войвылын	Кыз ракетаяс
Шобдӧ гыалӧ,	Рейсӧ петлӧны,
Сыв, кыз радлунным	Рытӧйсь кодзувлань
Водзӧ шыалӧ.	Асьныс ветлӧны.
Сыв, кыз шондӧн	Сыв тэ, ныланӧй,
Гӧгӧр югдӧма,	Еджыд пиньяса,
Сыв, кыз гӧльлуныс	Смоль сьӧд кудриа,
Овны дугдӧма.	Карӧй синьяса.

Николай АНИКИН

ТУРӨБ

ВИСҮТ

Мупытшкөсса транспорт кузя начальник Богдан Лотоцкий порогдорсяныы на скөрысь гордїс:

— Электровозьяс сувтїсны!

Сїйö весиг эз пöдлав öдзөссö, матыстчис главнöй инженер дїнö, пöрччис кучик кепысьяссö, кодьяс пыр жö нылöдїсны шоныд комнатаын.

— Туйсö ставсö тыртöма лесосклад дорсянь дзик шахта стволöдз. Мый кутам вöчны, Алексей Петрович?

Лотоцкий пöрччис шапкасö да кык-куимысь швачкöбтїс сїйөн пїдзöсас, медым пыркнитны лымсö; видзчысигтыр лэдзис пальто воротниксö; син лысьяс вывсьыс лымйыс сылїс, и югыд ва войтьяс кутїсны визувтны Лотоцкийлөн гөрд чужом вывтї. Краситөм джоджын мөдїсны төдчыны из шом бус сора ва гөпторыяс.

Алексей Петрович палснитїс истөг тув да, вомас топöдөм папирослань сїйöс вайöдїгөн, юалїс:

— А лымкөд тышкасьөм кузя котыртөм бригадаыс нö мый?

Лотоцкий некутшөм надеятөг öвтыштїс кинас:

— Көть сё бригада лөсьöд! Век жö оз вевьявны весавны рельсьяс. Асывнас көть ми метрөн-метрөн йөтлалїм электровозьяс, а öнї...— Сїйö лөкысь шыбитїс кепысьяссö джоджö, диван дїнö.— Турөб оз и думайт ланьтны. Колö пырысь-пыр жö мыйкö вöчны. Шахта вермас кольны вöртөг.

— Уна-ö вöрсö вайинныд витөд участоклы?— юалїс главнöй инженер.

— Кык вагон.

Алексей Петрович инас öшйитөг

заводитїс таркөдны чуньяснас пызанö.

«Та мында вöрыд сөмын öти лавалы тырмас смена кежлö,— артыштїс сїйö думсьыс.— А участокын сэтшөмыс куим».

— Да-а, делöяс,— нюркнитїс начальник да босьтїс телефоннöй трубка.

— Диспетчерöс!— горөдїс Алексей Петрович.— Павел Иванович? Регыдджык висьтав меным, уна-ö вөр эм быд участокын? Да öдйөджык. Виччыся!

Кабинетö збоя пырис квайтөд участокса начальник Лобов, пöдлалїс ас бөрсяыс öдзөссö. Сылөн гөрдөдөм чужөмыс кыпыда ыпьялїс, быттьökö именик дырйи.

— Но и, сөмокасьтö, турөб!— гажаа шуис сїйö.

— Мыйла сөрмин наряд вылө?— вувзысис сы вылө главнöй инженер.

— Ылалї,— сїдз жö гажаа вочавидзис Лобов, ачыс разис пальто кизьяссö да мөдїс пыркөдны лымсö. Позис чайтны, мый сїйö збыльысь радлö турөбыслы.

— Кыдзи ылалїн?— сувтөдїс синсö главнöй инженер.

— Да сїдз прöста и ылалї. Туйсö воштї. А мый? Оз овлывлы тадзсö?— юалїс сїйö, ачыс сэк наяна читкыртїс синсö.— Квайтөд во ола Воркутаын, а татшөм турөбтö эг на адзыв. Да и декабрь төлысьнад быттьö водзджык на. А?

— Да тэ эн бөбйөдлы миянөс,— торкис сїйöс главнöй инженер.— Наряд вылө колö воны ас кадö. Торйөн нин турөб дырйи. Тиян пельпомьяс вылын участокыс.

Лобов лэптыштлїс пельпомьяссö, шөйөвошөмөн видзөдлїс главнöй вылө, сэссия— Лотоцкий вылө, быттьö виччысис сысянь отсөг.

— А öнї мунöй участоканыд да тыртöй план,— спокойнөйджык нин содтїс главнöй инженер.— Лаваян положениеыс бур. Из шом ачыс вөййысьö, сөмын куж босьтанытö.

— А вөрнас кыздджык?— видзчысьсөмпырысь юалїс Лобов.

— Ме кодї тїяны, вөр кыскалысь али мый?— бара пузис Алексей Петрович.— Қотыртөй! Сы вылө и ті участокса начальник. Велалөм-һыд нянькаяс отсөгөн уджавны!

Лобов, кыв ни джын шутөг, бергөдчис да мөдөдчис петанинлань. Өдзөс дорын сійөс муртса эз уськөд кок йывсыс нельөд участкаса начальник Харин.

— Алексей Петрович, участок вермас уджавны часысь не дырджык,— пошкитгтырйи шуис сійө.— Помасьө вөр. Лавасө крепитны нинөмөн. Стволын абу ни өти стойка.

Харин — том горняк на, веськөдлө участокөн сөмын мөдөд во. Воркутаө сійө воис Москваысь, горной институт помалөм бөрын. Быд неудачаысь либө кутшөмкө ичөтик сьөкыдлунысь сійө вывтї өна майшасьльвліс. А талун делөыс вөлі грөзитана.

Коймөд лун йөйталысь турөб эз и думайт лөныны. Тыртис лимйөн став туйяссө. Найөс весавны позбө сөмын сэки, кор пукяс мича поведя. А өні... Өні, кор гартчө-шутьялө турөб, железнодорожникьяс оз сетны шахталы тыртөм вагоньяс; оз кутны грузитны из шом; шахтаө оз во ни өти вагон крепёжной вөр. А сійө крепёжсө, мый ещө эм на лесоскладын, джуджыд лым вөсна он вермы кыскыны шахтнөй ствол дорө.

А турөб век ёнджыка лөкаліс-дурис, швачөдіс-шыблаліс бытшла-сысьсө кодзыд лымсө, эз ланьтлы ни өти сутн кезлө. Шахтнөй копёр, из шом комплекслөн галлереяса, шахта вевдорса стрөйбаяса, железнодорожной бункер — ставыс вошины гартчысь лым бушков пытшкын.

Шахтнөй дворыс быттьө кулі. Ни өти ловья лов. И Харинлы кутіс кажитчыны, мый помтөм-дортөм Большеземельскөй тундраын йөйталысь турөбыс мөдас бушуйтчыны тулысөдзыс. И сурвөй полярнөй стихиялы паныд сувтны вермытөм йөз кутасны пукавны нинөм вөчтөг, кытчөдз оз ланьт турөбыс.

Страшнөйөн кажитчис Харинлы аския луныс. Главнөй подъём оз мөд уджавны, өд улын оз ло из

шомыс. Грузөвөй клеть кутас бовьявны канат йылын ствол устье весьтын: вөрыс абу, и йөзлы нинөмла лэччыны шахтаө. Йөз мөдасны пукавны горняккөй пывсянын, наряднөйын, зытласыны шахткомбинатса коридорьясын, участокьясса начальникьяслөн кабинетьясын, кутасны шпуткыны-куритчыны, волнуйтчыны да виччысыны вокзалын мөз.

Мөдасны волнуйтчыны да нервничайтны плановикьяса, экономистьяса, бухгалтерьяса, нормировщикьяса. Оз кө уджав шахта, абу кө из шом,— кутшөм удж сэк вермас лоны кабинетьясын да контораясын. Сійө и юрад оз воны. И мыйөн сөмын шахта заводитас сетны из шом, сэки ставыс ловзяса, воас бөр аса местаас.

— Алексей Петрович! Мый нө ті виччысянныд?— гораа да төждысьөмпырысь юаліс Харин.— Ми жө некутшөм ногөн огө вермөй сувтөдны шахтанымөс!

— Нинөмла няргыны, Юрий Николаевич.— Главнөй инженер чеччис да скөра видзөдліс Харин вылө.— Шахтаын эмөсь веськөдлысьяса. Найө примитасны став колана мераяса. Тян делө — не няргыны-пойгыны, а сетны из шом.

Алексей Петрович скойис шуйга кисө форменнөй гач зептас, матыстчис пызан дорө да раснитис-босьтис телефон трубка.

— Срочнө коннөй двор! Базаркин?.. Тэ и колан меным. Пырысьпыр жө додьялөй став вөвъяснытө! И веськыда лесоскладө!.. Кыскавны вөрсө ствол дорө. Мый?.. Нинөмла весь больгыны. Пөртөй оломө менсыым индөдсө!

Сійө ньөжйөник пуктис трубкасө аппарат рычаг вылө да бергөдчис участокьясса начальникьяслань.

— Мунөй асланыд местаясө. Өні ставыс тян сайын. Дейсуйтөй!

Өта-мөд бөрся петісны Харин, Лобов да Лотоцкий.

Кабинетө таркөдчытөг пырис сменнөй инженер. Тыдалө, сійө сөмын на шахтасынь. Брезент спецовкаыс вөлі көтасьөма да няйт. Джуджыд тушаа, ён Василий Яковлевич пөрччис каскасө да пуктис сійөс джоджас өдзөс дорө кепысьыскөд

да аккумуляторной лампыскод отлао.

— Но, кыз-мый?— юалис главной инженер.

— Омбл делюясис. Нельбод пластын вөр быри. Участок сувтис.

Василий Яковлевич ньөжйөнник малыштис ассыс шылыд, югъялысь куш юрсө, бугжыльон видзөдліс главной вылө.

А главной кресталис киясө пызан вылө, лэдзис на вылө юрсө да чөв лантис.

Збыль вылө, сменаыс сөмын на заводитчис. Регыд мысти дугодас уджсө витөд участок, помасян выйын вөрыс и квайтөдын. Мый вөчны? Из шом перйөм кузя план — оран выйын. Ставыс вөр сайын. Забойяс крепитөм вылө колө сетны участокъяслы вөр. Сетны сійөс өні, тайө жө здукө. Нюжмасьны некор!

А кыззи сетан? Турөбыс, тыдалө, и асыв кежлө оз лөнъ.

Кодкө чорыдакодъ таркнитис өдзсө.

— Пырй!

Кабинет порог дорын тыдовтчис Павлик Криворотов. Дженъдик пальтосө сійө абу кизялөма, шапкасө вештөма балябөжланьыс; вильыша ломалісны каньлөн кодъ вижоват синьясыс.

Главной инженер чуқыртчыліс да явө зывөктөмөн видзөдліс Криворотов вылө. Сійө эз вермы терпитны тайө беринөсь, читкыль юрсиа зонсө. Быдлаө нырсө сүйө, начальство дорө частө крукась.

Быд собрание вылын Павлик критикуйтө Алексей Петровичөс бюрократизмыс, нырсө вылө лэпталөмысь, сысь, мый оз төждысь йөз вөсна, ош моз равзө на вылө, оз пыдди пукты рабочйяслысь мнениенысө. Найө тшөкыда зурасьлывлісны. Не мынны таысь и өні.

Медся өна скөраліс главнойыс сысь, мый Криворотов пөшти век вөлі прав. И та вөсна асьсө радейтысь Алексей Петрович ещө өнджыка мустөмтис пөсь сьлөма да яр Павликөс.

— Но, мый тэныд?— зумыштчөмөн юалис Алексей Петрович.

— Кывлі, участокъясын пө вөрыс помасьсө, а турөбыс со кыззи нөбө-

дө лымсө,— дипломат моз заводитис Павлик.— Локті төдмавын, кутшөмджык вөр пу медся өна колө ваыны.

— Кыз сійө гөгөрвоны — ваыны?— чуймис главной инженер.

— Сідз жө. Асланым пельпомъяс вылын, субботник вөчлам.

— Энтузиазм?— шпыньмуніс главной инженер.— Энтузиазм вылад ылө он мун, Криворотов ёрт!

— А тайөс видзөдлам на,— паныд шуис Павлик.— А эжа муяс? А Братскөй ГЭС? А тундраө бияссө эз өмөй мян энтузиазм өзты? Космоссө оз өмөй энтузиастьяс венны?

— Ставыс тайө высокой материя. Тані сійө нинөмла.

— Видзөдлам,— мудера нюммуніс Павлик.

— Огө өд каменной нэмын олөй, медым новлыны пельпом вылын вөрсө, рудстойкаяссө. Ог лэдз.

— Мөд петан туй абу.

— Аддзам!

— Корсигкостыд шахтаныд сувтас.

— Кызкө-мыйкө зырымбедьяс отсөгтөг нин.

— А ті энө пинясьөй лөк кывъясөн!— Павликлөн вежоват синьясыс скөрдчисла пемдісны, а ачыс сійө веськөдчис да пыр жө кызкө лои ыджыдджык.— Вывтіджык нин ас выланыд босьтанныд. Аддзсысьөма эстшөм көзяин!

— Тайө ещө мыйся демагогия?— горөдіс багралысь чужөма Алексей Петрович.— Мунөй асланыд маркшейдерскөй бюроаныд да уджалөй! Ме тані главной инженер. И ме кывкута шахта вөсна, из шом вөсна, план вөсна! Да! Сөмын ме! Тэнсыыд некод оз юав.

Павлик эз вөрзөдчы места вывсыс. Сійө көритөмпырысь видзөдліс главной инженер вылө, коді котөрөн моз матыстчис пызан дорө папиросла.

— Ми локтім тіян дінө кыззи веськөдлысь дорө,— ньөжйөнник шуис Павлик.— Сөветуйтчыштны асыяньным отсөг сетөм кузя. Аддзам, мый өшыбитчим.

— Коді тайө «миыс»?

— Коридорад кызь комсомо-

лец.— Павлик индіс кинас ӱдзӱс вылӱ.— Виччысим тӱянлысь индӱдьяс. Ӑні тайӱ делӱсӱ ковмас аслыным решайтны, главнӱй инженертӱг.

— Мӱ-дысь шу-а,— торӱӱдлӱмӱн сӱдзӱдӱс Алексей Петрович.— Ме ог лӱдз некутшӱм партизанщина. Ставыс. Верманнӱд мунны. Меным некор.

— «Ме», «менам», «меным». Выв-ті нин уна «меыс».

— Марш татысь!— равӱстӱс главнӱй, ачыс эз нин тӱр скӱрысла ку пытшкас.— Быд кычипи велӱдны кутас менӱ!

Криворотов спокойнӱя петӱс.

— Лежнӱг кодь зонмыс,— чеч-чигмозыс донъяліс Василий Яковлевич.— А сы вылӱ ті весьшӱрӱ горзӱнныд.

— А но сӱйӱс!— ӱрччыштӱс Алексей Петрович.— Быдлаын сӱйӱ— ловъя юрӱн мынтӱмтор!

— Шахтаын комсорг сӱйӱ,— шуис Василий Яковлевич.— Сылы быд-торӱӱдз делӱ.

— Но сӱйсӱыны главнӱй инженер делӱясӱ ме некодӱс ог лӱдз!

Сӱйӱ шаркнитӱс-мунӱс ӱшинь дорӱ, ляскысис плешнас стеклӱ бердӱ. Сайкалыштӱм бӱрын здук мысти юалис:

— Василий Яковлевич, а, гашкӱ, вӱрсӱ босытны проходкаысь? А? Бӱрынджык сӱтчӱ бӱр нуам.

— Проходка оз позь сувтӱдны,— сӱветуйтӱс сменнӱй.— Сӱйӱ мяян и сӱдз кольччӱ, а очистнӱй забойяс-лӱн линияыс быд лун дженьдаммӱ.

Бара, кылӱ, триньбӱтӱс телефон.

— Кывза!— горӱдӱс трубкӱ главнӱй.— Мый?.. А тӱ, кыдзи диспетчер, кутшӱм мераяс примитӱн?.. Мый нӱ ещӱ тӱянсян позь виччысьны? Тӱ сӱмын сводкаяс сета-выны и сямманныд...

Трубкасӱ пуктӱм бӱрын Алексей Петрович видзӱдлӱс часӱ вылӱ.

— Дугдӱма уджавны витӱд участок,— шуис сӱйӱ.— Тшӱтшӱд пом! Арталӱй, мый суткися план орӱдӱма.

Сӱсся шыясис сменнӱй дӱнӱ, сурова тшӱктӱс:

— Василий Яковлевич, пырысь-пыр жӱ лӱччӱй шахтаӱ. Асьныд ви-

дзӱдлӱй став руддворсӱ. Чукӱртӱй дзик став рудстойкасӱ. Участокъ-ясын тшӱктӱй вӱр пу новлӱдлысь-ясӱс прӱверитны став вентиляциян-нӱй штрекъяссӱ, и быд стойка— лаваӱ. Действуйтӱй! А ме— лесоскладӱ.

Алексей Петрович пасьталӱс джуджыд воротника ыж ку полушубок, дзик син бердӱдзыс сӱйис пыжик шапкасӱ, кепысяліс гыррдзаӱдзыс иддза кепысь да лӱччис улӱ судтаӱ. Пырис диспетчерскӱйӱ, видзӱдлӱс журналӱ, кытчӱ гижалӱма, мыйта перӱйма из шомсӱ быд часын да, лӱкыс ӱрччыштӱм бӱрын, мӱдӱччис ӱдзӱслань.

Восьтӱм ӱдзӱсӱд вувзысис лым бушков да зӱв чорыда швачкӱбӱтӱс сылы чужӱмас, морӱсас. Алексей Петрович эз вермы кутчысьны да бӱрынӱтчис тамбурӱ. Сӱсся бара восьтӱс ӱдзӱссӱ, быйкнитӱс-петӱс ылаӱ, ляскысис стен бердӱ.

Воркутаын декабрын и сӱдз водз pemдӱ. Кӱдзыд сӱзӱ лунъясӱ шондӱ-ыс муртса петкӱдлас асьыс горд дорсӱ и час мысти бӱр нин дзѳбсӱ лӱз мылькъяс сайӱ. А ӱнӱ кадыс катовтӱма рытлань. Дурмӱм турӱб сайӱдӱма ставсӱ, нинӱм оз тыдав гартчысь лым пыр. Гартчысь лым бурсыяс омлялӱгыр тӱвзисны водзлань.

Веськыдладорсянь, шахткомбинат пельтӱс сайсянь, нем виччысьтӱг тыдовтчис морт. Копыртчӱмӱн, лым пиӱ коскӱдзыс вӱйласитыр, сӱйӱ кыкис пельпом вылас рудстойка. Сы бӱрся, сӱкыда лолалӱгыр, тыдовтчис мӱд морт. Сылӱн сӱдз жӱ вӱлӱ пельпом вылас стойка. Кой-мӱд...

— Сувтӱй! Кодӱ локтӱ?— горӱдӱс главнӱй.

Иӱз сувтӱсны.

— Кутшӱм бурлакъяс тайӱ?— каменнӱй стен боксыс торӱӱдчӱм бӱрын скӱрысь юалис сӱйӱ.

— А ми абу бурлакъяс,— гажаа вочавидзис лӱчыд гӱлӱса ныв,— ми шахтаӱ ваялам вӱр, рудстойкаяс.

Гӱлӱс сертиыс главнӱй инженер тӱдӱс, мый тайӱ Валя Матушкина, техническӱй отделсас чертӱжница.

— Кодӱ разрешитӱс?— ещӱ стрӱгджыка юалис Алексей Петрович.—

Мыйся партизанщина? А но, шыб-
лалдй!

Тайо здукö кыськö лым бушков
пöвстысь быйкнитис Павел Ивано-
вич, дежурной диспетчер.

— Алексей Петрович, нельöд
участокö лэдзисны нин öти «кöза»,
участок заводитис уджавны,— рад-
пырысь рапортуйтис диспетчер.—
Став тыртöм вагоньяссö грузитисны,
ещö корим. Молодеч Криворотов!
Кужис котырtnы!

— Верман не донъявны,— вома-
лис сийöс главной инженер.— Мый-
ла вöвьяс оз тыдавны? Кöни Базар-
кин аслас конницадн?

— Сылөн конницаыс петигас жö
сибдис,— сидз жö гажаа висьталис
Павел Иванович.— Лымыйс вöвьяс-
лы кынöмдзыс...

А сы динти кыв ни джын шутöг
мунисны йöз, кыкисны стойкаяс и
бушуйтысь турöб пыр восьлалисны
шахта стволлань.

— Алексей Петрович! Сюртчöй
миян динö!— сьöрсөн-бöрсөн му-
нысь йöз пöвстысь кылис гөлöс.—
Делöйс бурджык лö!

— А, тайö тэ, мутитчысь!— Алек-
сей Петрович тöдис Криворотов-
лысь гөлöссö.— Энлы! Ме тэныд са-
мөвöльничайтöмсьыд петкöдла пуж!

— Нинöм ти онö вöчöй менем!—
кыпыда шыасис Криворотов.— Сö-
мын аттö висьталаннды!

— Ме тэныд петкöдла «аттö»!
Аски тэ мöд ног мöдан сёрнитны!

Алексей Петрович петкöдлис ку-
лаксö саялöм Криворотовлы.

«А, шуны кö, мыйла ме тадзсö
грöзитча?— юалис сийö асьыс, сэки
ачыс бергöдчис клессьöдлысь лым-
сьыс.— Мыйла сувти сылы паныд,
мый ме кöсья? Öд зонмыс збылысь
шахтаöс оз кöсий сувтöдны, а спа-
сайтö менö. Кöть сьöкыд на шуны,
мый артмас сылөн делöйс. Но мöд
петан туй öни абу».

Кöиньяс моз омлялысь турöб пыр
главной инженер кылис том, гажа
гөлöсьяс, шочиника серöктылөмъ-
яс.

Ота-мöд бöрся мунисны главной
инженер динти йöз. Пельпомьяс вы-
лын рудстойкаясөн найö восьлалис-
ны стволлань. Мунны вöли сьöкыд.
Воддза мунысьясөн вöчöм трöпасö

пыр жö тыртлис. Кокьяс пыдö вöй-
ласисны лымйö. Тöлыс швачöдис чу-
жöмъясö, лымыйс сапкис синъясö.
Сьöкыд вöли лолавны— эз тырмы
сынöдыс.

А йöз мунисны...

На дорö öтвувчисны том зоньяс
да нывьяс ламповойысь, гормех-
цехысь, из шом складысь. Телогрей-
кааöсь да брезент плащаöсь, найö
мунлисны лесоскладö.

На бöрся мөдöдчис тшöтш глав-
ной инженер.

Лесоскладын командуйтис Павлик
Криворотов.

— Геня, тэ аслад звенодн нуав
метр да сизимдас сантиметр кузь-
та стойкаяс. А то мöд участок сув-
тас.

Главной инженер сувтис Криво-
ротовсянь неылö, видзöдис, кызди
том йöз дружной заводитисны шыб-
лавны штабель вылысь лымсö да,
нинöм шутöг, ньöжйöник мөдöдчис
штабельяс костти, кöни толаясыс вö-
лины ляпкыдджыкöсь.

Турöбыс пöдтылис гөлöсьяссö, но
Павлик Криворотов горзис сэтшöм
гораа да ярскöба, мый сылысь гө-
лөссö кылис весиг главной, сийö му-
нис штабельясянь ылö да сувтис
эстакада дорö.

— Петя! А тэ аслад войтыркöд
нуав вöрсö куим судта пластлы.
Кузьтаыс куим метр комын санти-
метр да куим метр да джын!

А шахткомбинат дорын чукөрөн
сулалисны контораса служащöйяс,
сэни юруодысь пыддиыс вöли шахт-
комса председатель Володя Янков-
ский.

— Пырысь-пыр и ми воам тиян
динö!— кылис сэсянь, кор ныв-зон
нуисны на динти рудстойкаяс.

Ствол динын том йöзöс вичысис-
ны витöд участкаса вөр кыска-
лысьяс.

— Аттö, бур йöз!— горöдис на
пöвстысь öти, кодi вöли каскаа да
кизявтöм фуфайкаа.— Вайöй татчö!

Сийö кокныда босьтавлис комсо-
молецяс пельпомьяс вылысь кузь,
кыз стойкаяссö да пукталис найöс
клетöб.

Кодыр грузитчöмыс помасис, сэк
матыстчис главной инженер да сув-
тис бокöджык. Некод сы вылö эз

видзодлы. Не сьодз вөлі. Клеть зэв өдйө лэбис увлань ствол кузя, сійөс колльөдисны кык морт.

А том войтыр бара мунлісны лесоскладө.

Главной лэптис полушубок воротниксö, велькөдчис диспетчерскöйö.

Мөд смелалон кад воис помлань. Из шом сетисны колана мында. Подъём уджаліс сувтлытөг. Диспетчер пасйис, уна-ө перйөма из шомсö кызы куим часон. Первой сменаын серти из шомсö перйөма дас сизим вагонетка унджык.

Көдзыдсыыс да төвсыыс гөрдөдөм чужөма ныв-зон видзөдлісны өтамөдныс вылө. Найө помалісны нин уджсө да өні өтчукөрын сулалісны тані, диспетчерскöй дінын. Дзик өшинь дорас, векныдик өшинь вылө гыррдза вылас лэдзчысьөмөн, сулаліс Павлик Криворотов. Сылөн шапкаыс бара вөлі баялөжас.

— Но, кызди сэн?— йөткыштіс сійөс кутшөмкө стон.

— Дас-дас вит минут мысти сме-на помасьяс,— вочавидзис сійө да бара бергөдіс чужөмсö өшиньялань.

— Войтыр, мөд горизонт ассыыс нарядсö тыртөма!— радпырысь юөртис Павлик.

Докладывайтіс коймөд горизонт. Перйөм из шомсö принимайтіс складон заведуйтысь Николай Щегольский, гөрба ныра сьод морт.

Кор арталісны перйөм из шомсö, Павлик кыпыда висьталіс:

— Комын тонна планысь вывті!

Главной инженер босьтіс журналсö, кытчө гижалісны перйөм из шомсö, эскытөг видзөдліс лыдпасьяссö, быттьө видлаліс найөс, да пыдісянь ышловзис. Сьөкыд из пыр жө уси сы морөс вылысь.

— Юөрт трестө,— тшөктіс диспетчерлы сійө, а ачыс локтіс Криворотов дінө да чорыда чабыртіс сылысь кисө.

— Извинит менө, Павел Семёнович. Öнтай неуна пузыштілі.

— Овлывлө,— бурпырысь сөгла-ситчис Павлик.

Алексей Петрович кыскис портсигар, восьтіс, мыччис комсорглы.

— А ме өд от куритчы,— нюмму-ніс Павлик.

П. В. Турьева гижсьөдалө газетьяс да жур-
нальяс вылө.

Фото В. Вежевлөн.





Александр ТУИСОВ

ЕЩО ОТИ ГОРД ВИЗЪ

ВОЙНАС колö вöлі петны сме-
на вылö. Демьян Осипов —
Микунь станцияса дежурной —
кöйсис шойччышты дежурство
водзын, но паровозлөн тутсö-
мыс садьмöдис сійöс. Демьян ви-
дзöдліс часі вылö. Сменаöдз коли
нелямын сайö минут. Но сійö
тэрыба пасьтасис да мöдöдчис
станциялань. Колö вöлі водзвыв
тöдмавын войся удж йылысь, кы-
дзи кутасны воавны поездыяс,
тöдмöдны уджнас сменаса став
работникъясöс.

Некымын лун нин сулаліс мича
шондіа поводдя. Нимкодясисны
«бабей гожöмөн» көрт туй вылын
уджалысьяс, но поводдяйд ыръя-
нитысь вöв кодь. Виччысьтөг Вой-
вывсянь пöльыштис кöдзыд тöv,
мусö сывъялісны кымөръяс, зэр-
мис. «Войбыд кутас кисьтны»,—
думыштис Демьян да вевтыысис
плацнас.

Кабинетас пырöм бöрын сійö
пыр жö йитчис селектор пыр Со-
ногорской отделениеса диспетчер-
көд.

— Сменаыд оз ло кокныд,—
висьталіс сійö.— Войвывсянь дуг-
дывтөг локтöны поездыяс. Запо-
лярной кочегаркаса горнякъяс мö-
дöдöны планысь вывті ломтас.
Леспромхозъяс грузитöны вөр.
Сідзи и висьталöй сменаыдлы,
медым уджаласны кызд позьö
бурджыка.

Станцияса дежурнойлөн каби-

нетö воськөвтис технической ос-
мотр пункта сменной мастер Ге-
оргий Сенюков. Шорысь моз ваыс
киссис сылөн брезентöвöй плащ
вылысь.

— Но и поводдя!— ропкöдчис
сійö.— Бур көзьяин татшöм зэр
дырйиыд понсö оз лэдз ывла
вылö.

Диспетчер ещö на öтчыдысь
висьталіс, медым ставөн уджаліс-
ны дружня да стöч расписание
серти мöдöдисны поездыяс. Желез-
нодорожникъяслөн уджис сьöктис
ещö сійөн, мый некымын состав
кöйсисны мöдöдны Микунь —
Косланской да Микунь — Сыктыв-
карской туйяс вылысь, кодъясöс
колö вöлі формируйтны Микунь
станцияын да мöдöдны водзö.

— Став надеяыс тиян вылö,—
чолöмасьöм бöрын варовитис
Демьян вагонникъяслөн сменной
мастер Сенюковкөд.— Кыдз позьö
унджык колö мöдöдны скоростной
поездыяс. Сöмын тайö отсалас
миянлы бура нуöдны дежурствосö.

Демьян Осипов бура тöдис Се-
нюковлөн сменаса вагонникъясöс:
унаысь нин найö мездылісны сьö-
кыд кадö. Георгий Сенюковлөн
сменаыс лыддысис медся бурөн
Микунь станцияын. Сылы пер-
войн сетісны коммунистической
уджалысь сменалысь почётной
ним. Со мыйла и надейтчис ва-
гонникъяс вылö станцияса дежур-
ной.

— Мый вермам — вочам, — сомын и шуйс сменной мастер, кизылис брезентовой плащсё да петис кабинетысь.

Маневровой паровозьяслон тшөкыда тутсом серти станцияса дежурной тодис, мый машинист Александр Гасуха да составитель Юрий Кукушкин заводитисны чукортны вагоньяс, кодьяс воисны Микунь — Косланской корт туй вывсынь. Станционной туйяс полон сулалысь столбьяс йылын ошалысь громкоговорительяс ылөдз нуисны Демьян Осиповлысь голөссө:

— Кызвэй, вагонникьяс! Выввсынь матысмө сьокыд поезд. Видлалой сийос да мододой расписаниеысь водзджык.

Вагонникьяслы эз ковмы модысь виставны приказсө. Найо мыйон сомын кыласны станцияса дежурнойлысь голөссө, пыр жө энотёны шоньд будкасө да паныдалоны поездсө мунигас на. Тадзи бурджыка позьо казавны вагоньясысь нелючкияссө. Состав сувтис, и куми звено матыстчисны вагоньяс динө. Поездсө найо юкисны куми пельо да отпырой заводитисны видлавны юрсяныс, шорсяныс да божсяныс. Водзти видлалисны сомын юрсяныс да божсяныс и воштылисны унджык кад.

Ылөдз кылө поезд сувтом борын буксовой крышкаяслон клопөдчөм да металлө молотокьясон камгом шыыс. Тайо осмотрщикьяс восьлалоны поезд полон да сюя видзөдөны вагоньясысь детальяссө. Аддзасны кутшөмкө неисправность да пыр жө пасйыштасны мелон. Осмотрщикьяс борся локтёны слесарьяс, кодьяс и вөчөны ремонтсө.

Станцияса дежурнойлон кабинетны тшөкыда звөнитө телефон.

— Сьокыд состав дась петны туйо! — юртө сменной мастер Георгий Сеников.

Оэйо выходной светофорлон турунвиж синмыс, паровоз сетө кузгудок, таркмуноны автосцепкаяс, и поезд вөрзбө места вывсысь. Станцияса дежурной копыртчө пызан вылас куйлысь графиклань да радпырысь карандашон нуодө

паськыд гөрд визь, а визь вылас рисуйтө неыджыд флажок, кодй висьталө сы йылысь, мый поездсө вагонникьяс видлалисны да модөдисны расписаниеысь водзджык.

Уна гөрд визьяс да флажокьяс ковмывлө рисуйтны станцияса дежурной Демьян Осиповлы. Со и талун пасйөма нин куми гөрд визь.

А зэрыс пыр шлывгө и шлывгө, көтө часилон стрелкаыс матысмө нин смена помлань. Тайо кадө станцияө и пырис «Москва — Воркута» пассажирской поезд. Бара заводитөны клопайтны буксовой крышкаяс, клёнодчөны молотокьясон. Состав полонныс тэрыба восьлалө неыджыд тушаа дзык на детинка кодь томиник морт да сюя видзөдө вагоньяслысь детальяссө. Тайо Вениамин Лапин — Емва бердса сиктысь зон. Сийо лои зэв опытной, ассыс делөсө бура төдысь осмотрщикон. Вениамин матыстчис нин медборья вагоньяслань. Ставыс, кажитчө, порадокын. Со сийо сувтис медборья вагон динас да сюя кутис видзөдны колесаяссө. Мыйкө сылы тани эз кажитчы. Колесаас тыдалисны мазут чутьяс.

«Кытысь сэтчө веськалі мазутысь?» — мөвпыштит Лапин, воськовтис матөджык да чышкыштит ветьокон бандажсө и бара тыдовтчисны мазутөссөм чутьяс. Сидзи и эм — бандажас потас.

Татшөм колесаясон оз позь водзө модөдны вагонсө — туйын вермас лоны омөльтор.

«Мый жө вөчны?» — югнитис осмотрщиклон юрас. — Пассажирской поезд модөдтөдз коли сомын 20 минут. Ковмас чечөдны пассажирьяссө». А өд вагонникьяс Октябрьской праздник водзвылын көсйысылисны — став поездьяс модөдны стөча график серти. Со өни колө торйөдны вагонсө поездысь и сэки пассажирской петас графикысь. А тайо нин кутас шусыны — брак.

— Сменной мастерөс татчө! — горөдис осмотрщик сы бөрся восьлалысь слесарьяслы.

Өти здук мысти мастер Георгий

Сенюков вѡлі нин пассажирскѡй вагон дѡнын.

— Мый кутам вѡчны, Георгий Петрович?— юасис осмотрщик.— Пассажирскѡй вагоныс миян абу, а йѡсѡ лоѡ чечѡдны. Ѡд вагонсѡ поездсыс ковмас торйѡдны. Ёна ѡбедитчасны миян вылѡ пассажиръясыд.

Георгий Сенюков сюся видзѡдліс кѡлеснѡй пара вылѡ да чорыда шуис:

— Вагонсѡ огѡ торйѡдѡй. Ѡдйѡ перйѡй гайкаяс да шплинтъяс!

Осмотрщиклы отѡг вылѡ котѡртисны слесаръяс Алексей Политов, Николай Косач да Иван Пархачев.

А громкоговоритель пыр юргис станцияса дежурнѡйлѡн гѡлѡсыс:

— Маневрѡвѡй бригадалы пыр жѡ сувтѡдны пассажирскѡй поезд нѡльѡд туй вылѡ.

Ѡні быдѡн нин тѡдисны, мый поездсыс аддзѡмаѡсь кутшѡмкѡ ыджыд нелючки и пыр жѡ колѡ вѡчны ремонт. Составитель Юрий Кукушкин дугѡдіс маневрѡвѡй удж, локтис паровознас пассажирскѡй состав динѡ да сувтѡдіс сйѡс электродомкрат дорѡ. Эз узыны и вагонникъяс. Маневрѡвѡй паровоз вотѡдз на найѡ вевъялісны мездыны кѡлеснѡй парасѡ шплинтъясысь да гайкаясысь. Вагонникъяслѡн мѡд группа электродомкрат динѡ быгыльтис нин мѡд кѡлеснѡй пара.

Шудтѡм вагонысь петисны пас-

сажиръяс. Найѡ волнуйтчисны. Некодлы эз вѡв окота вуджны да дзескѡдчыны мукѡд вагонъясѡ.

— Ремонтируйтанныд вагонсѡ?— ыджыд надеяѡн найѡ юасисны технической осмотр пунктса работникъяслысь.

Георгий Сенюков включитис рубильник, и пассажирскѡй вагоныс ѡшйис сынѡдын. Ѡтияс ѡдйѡ гѡгыльтисны вагон увсыс потѡм бандажа кѡлеснѡй парасѡ, а мѡдъяс суйисны выльѡс.

Волнуйтчисны эз сѡмын пассажиръяс. Воштіс спокойсѡ и Демьян Осипов, унаысь чѡвтліс видзѡдлассѡ стенин точкись часі вылѡ. Сылы кажитчис, мый стрелкаясыс талун восьлалѡны ѡдйѡджык мукѡд лунъясѡ серти. Пассажирскѡй поезд мѡдѡдтѡдз колины нин лыда минутъяс, а вагонникъяс пыр на эз юѡртны, мый налѡн артмис.

Кор тринѡбтис телефон, станцияса дежурнѡй весиг дрѡгнитис да тѡрыба кватитис трубкасѡ. Сйѡ кыліс Сенюковлысь лабутнѡй гѡлѡс:

— Пассажирскѡй дась мунны водзѡ!

Технологическѡй процесс серти кѡлеснѡй парасѡ вежны сетсьѡ 26 минут, а найѡ вежисны 14 минутѡн. Пассажирскѡй муніс график серти.

Станцияса дежурнѡй гижтис графикас ещѡ ѡти гѡрд визь.

ТАН ЛОАС КАР

Шошкасянь лэччысь важ тракт веськыд прөсека моз вундö пармасö, а Княжпогост (Виз) сиктö вотöдз зурасьö джуджыд кырийö. Кыр йылас кайöм бöрын туй вывти лэччысьяслы кызкö тöдлытöг тыдовтчö Емвалöн мöдар берегыс. А сэнi увтасiнын, лажмыд берег вылын, пукалö да ки пыдöс вылын моз тыдалö Железнодорожнöй посёлок.

Ме частö ветлывла тайö туй кузяс. Торйөн нин мича, радлана, сьёлöм вöрзьöдана серпас вöсьö син водзад тракт кузя войын лэччигөн. Быттьö ыджыд занавес вöсьöм бöрын мыччысьö берег пöлөн квайт верст кузя пласьтнитчöмнюжöдчöм тайö гажа посёлокыс. Лыдтöм-тшöттöм лампочкаяс да прожекторьяс сэтшöма сьвякйöны-койöны югыд бисö, мый югзьöдöны ылыс вöрсö, а, посёлок дорö матыстчигөн, ёрöны синьястö.

И кор кöть оз веськавны тайö джуджыд кыр йылас ветлысь-муньсьяс, торйөн нин емвасаяс, быд пöрийö сувтлöмөн дзоргöны-видзöдöны посёлок вылö — уна веськыд уличаяс да кык-куим судта керкаяс вылö, заводьяслөн кыпöдчысь кузь трубаяс вылö, кöрт туй станцияын тутсысь паровозьяс да öтарö-мöдарö грымгысь-муньсь эшелоньяс вылö. А емваса олысьяс нимкодысла радпырысь нöшта шуыштасны: «Со тай мяян емваса карыс». А меным, тайö «карысьяс» исторясö бура тöдысьлы, пыр жö дум вылам усьö 1936-öд во.

...Уджалi ме сэки аслам Турья сиктса «Труд» колхозын счётö-

водөн. 1936-öд во помасьöм бöрын лэччöдi Емдiнö (сэк сийö вöли Емдiн районлөн райцентрөн) райзoo отчёт. Лэччим вöвьясөн сиктысь сиктö. Кык сутки чöж кыссим. А бөр гортö кайны окота вöли машинаөн, сэки найö ветлисны нин Вогваздиносянь Чибьюöдз. Сыöдз ме машинасö эг на аддзыв аслам синмөн.

— Вудж Вогвазиноас да туй вылас сöмын пет, а машинаыд сюрö,— тшöктiсны емдiнсяяс.

Первой машиналы жö и «гöлö-суйтi». Сувтiс.

— Пуксьöй, пуксьöй!— кабина öдзöссö вöсьтiс да чукöктiс сьодасьöм чужöма шофёр.

Кузов пыддиыс вöли кутшöмкö цистерна. Шофёр менö пуксьöдiс кабинаас аскöдыс орччөн. Öдiö жургис-катöдiс. Тöвся туй вöли картi лист кодь мольыд. Кыр горув да кыр паныд туй вывсö киськалöма лыаөн. Миянлы воча тэрмасигтыр котöртiсны туй бокын сулалысь пожöмьяс, кузь лапьяса козьяс, телеграфнöй столбьяс, Шорьяс да ёльяс вомөн журкiöd-лим-вуджалiм пу посьяс вывти. Жергис-мургис мотор. Ме лайкьяли пружиннöй пуклöс вылын да дорласи-видзöдi кабина пытшкöсса приборьяс вылö, кöни чеччалiсны-бергалiсны уна пöлöс стрелкаяс. Меным, йöзын ветлывтöм 18 арöса зонлы, кажитчис дивö кодьөн машинаад первойысь пукалöмыд. Сэнi öвтис бензин дукөн да велавтöгыд менö весиг шогöдiс, муртса эз вöсöд. А ачым туй чöжыс дрöжжитi, полi: «Мед жö эськö, мися,

машинаыс оз взорвитчы», — сэтшөм страшнойон кажитчис морторлөн ружтöмыс.

Регыд воим Княжпогост сикт весьтö. Ме чеччи машинаысь. Туй бокин сулалисны некымын барак, а гөгөр шувгис сьод вөр. Тайö некымын баракыс и вöли öния посёлок местаын. Сэк шоссейнöй туйыс вöли пискöдöма нин Емва бердса вөрöдыс. А пöрысьяс висьталöны, мый öния посёлок местаас визса вöралысьяслөн вöлöмаöсь чöс туйяс. Сэни, көни öни грымвидзö районнöй Культура керка, сулавлöма öти вöралан керка. Ме помнита на: Емва бергдорса видзьяс вылын сулалисны сöмын мöс лысьтан гидьяс, кытчö визсяяс гожöмнас вуджöдлисны мöсьяснысö. А революцияöдз емваса купеч Микит Паш сувтöдлывлöма ассыс парохосö Кылтовка ю вомö пес босытны, кодöс пилитлывлöмаöсь сылы визсяяс. Косьса важ вөр лэдзысь Иван Иванович Политов казтылö: «1918-öд воин на ми лэдзлим сортовка буретш сийö ягысь, көни öни Железнодорожнöй посёлоклөн центрыс».

Но Отечественнöй война заводитчытöдз Княжпогост весьтса вöрыс шызис. Сэксянь и заводитчö посёлоклөн историяыс.

...Тайö вöли 1937-öд воин. Сулалис водз тулыс. Шонди лун. Видзьяс вевтгысьсöмаöсь нин веж турунөн. Кышöдчöны корьяснас бергдорса бадьяс. Ю весьтын лэбалисны еджыд каляяс. Емва збоя нуис ассыс сöдз васö. Ю веркöсын эзысьөн дзирдалисны-ворсисны шонди югöрьяс. Ю кузя надзöник шлопкис-катис буксирнöй пароход да бöрсяньыс кузь трос йылын кыкис сьöкыда грузитöм баржа. Баржа вылын пукалисны уна йöз, тыдалисны машинаяс да мукöд көлуй.

Виз берег дорын лыа вылас туплясисны-ворсисны көмтöм челядь. Аддзисны пароходлысь катöмсö да горзисны: «Пароход! Пароход!», а сөсяя чилзигтыр котöртисны складьяс дорö, кытчö пыр сувтлывлöны пароходьяс. А пароход кыпöдчис сикт весьтö, гораа да кузя тутöс-

тис, сөсяя бергöдчис да сибöдчис мöдар берегас, мöс лысьтан гидьяс дорö.

Баржа вылысь чеччалисны локтысь йöз. Машинаысö да став көлуйсö петкöдлисны берегö. Öшлисны еджыд воньяс, сувтöдалисны палаткаяс.

Визса мужикьяс унаöн лэччисны кыр йылö, пуксялисны эжа вылö да дыр шпуткисны-куритчисны, шензьöмөн видзöдисны мöдлапöлö воысьяс вылö да варовитисны:

— Страduitысьясöс кө нин вайöдисны баржанас-а?

— Водз на страдаыдлы. Стрöйтчыны, буракö, көсийны.

— Кывсö, кар пö стрöитны көсийны мöдлапöлад...

А аскинас Емва берегын кылис нин черьяслөн камгöм да пилаяслөн нязгöм шы. Шувгöмөн пöрлалисны сө вося пуяс. Вына тракторьяс вужнас бөртисны пуясö. Сийö жö луно вöли тшупöма керкаяслы медводдза öблöжкаяс.

Визса мужикьяс завидьпырысь видзöдисны мöдлапöвса стрöитчысьяс вылö, а сөсяя öти-öтиөн пыжьясьөн вуджисны на дорö — отсасьны, уджавны.

Нюрьяс да ягыяс вылын öдий кыптисны олан керкаяс, мастерскöйяс, магазиньяс, столövöйяс, школа, пывсян да уна мукöд стрöйбаяс. Во-мöд мысти сувтис и кык судта керка (öни сэни райисполком). 1939-öд воин Емва вожын котыртчис выль район, посёлок лои райцентрон. Медводдза кык судта керкаас и тöрöдчисны сэки сöмын на котыртчöм став районнöй организацияысыс. Тасянь заводитчис посёлоклөн выль олöм-вылöм. Посёлок лунысь-лун кутис сөвмыны, быдмыны, пасьяканы, мичаммыны. Сылөн став олöмыс, быдмöмыс топыда йитчöма мяян войыввса көрт туйкөд. Тайö и öни на пыр тöдчö. Княжпогостöс öнöдз на пыр шутитигмоз нимтылисны Коми республикаса столицаö воротаөн. Да сийö збыль сидзи и вöли. Микунь — Сыктывкар көрт туй стрöиттöдз вылыс Эжва да сылөн вожьясын олысьяслы көрт туй кузя локтысь став груз-запасыс

воліс Княжпогост пыр. Тані вѳлі ыджыд перевалочной база. Эз весьшѳрѳ и нимтыны посѳлоксѳ Железнодорожнойѳн.

Железнодорожной посѳлок лон ыджыд промышленной да культурной центрѳн. Онѳ танѳ 15 тысяча гѳгѳр олысь, уджалѳны дасысь унджык промышленной предприятие — Княжпогостской ремонтно-механической завод, домостроительной комбинат, Кылтовской леспромхоз, промкомбинат, пищекомбинат да уна мукѳд.

Ремонтно-механической завод кыптѳс ичѳтик мастерскойсянь ыджыд предприятиеѳдз. А сѳмын на война воясѳ танѳ вѳлі автомашинаяс ремонтируйтан ичѳтик мастерской. Бѳрѳя некымын воѳн заводлѳн ѳграда пытшкын кыптѳсны выль гырысь каменной корпусяс. Онѳ завод ремонтируйтѳ онас кык тысячаысь унджык автомашина, кранѳяс, моторѳяс да мукѳд механизмыяс. Сѳмын колян воѳ вѳлі ремонтируйтѳма 2088 машина. Вына «МАЗ»-яс, «ЗИЛ»-яс ремонтируйтны вайѳны татчѳ оз сѳмын Коми республикаяс вѳрѳясысь, но и Архангельской, Кировской, Пермской да мукѳд областѳясысь. Вайласны жугласѳм машинаяс, а бѳр нуѳны лакѳн дзирдалысь выль машинаяс.

Тайѳ заводас районн медводз пансис коммунистической уджалысь коллективяслѳн да ударникяслѳн ним вѳсна тыш. Онѳ ставнас заводса коллектив тышкасыѳ тайѳ почѳтной нимсѳ шедѳдѳм вѳсна. Уна цехѳясса, бригадаясса коллективяслы да торѳя йѳзлы тайѳ нимсѳ присвоитѳма нин. Завод лыддысысь районн медся водзын мунысь да водзмѳстчысь предприятиеѳн. Танѳ медводз пыртѳны уджѳ и олѳмѳ став выльсѳ, прогрессивнойсѳ.

Емва берегын некымын километр кузя ножѳдчѳма вѳр пилитан биржа. Кызь воысь дырджык нин танѳ запанѳясѳн кутѳны Емва кузя кывтѳсь вѳрсѳ да лебѳдкаясѳн кыпѳдѳны берегѳ. Танѳ и сулалѳ стандартной керкаяс вѳчан комбинат, кодѳ паськыда тѳдса

миян республикаса уджалысь йѳзлы. Комбинатлѳн цехѳяскѳд орчѳн сулалѳны кум судта фибролитѳвой завод, бетон вѳчан да шпал пилитан заводѳяс, вѳр пилитан нѳль завод, мебель вѳчан да мукѳд цехѳяс. Комбинатлѳн медся почѳтной заказ — Москваса Лихачев нима автозаводлы тѳс да брусѳяс пилитѳм. Комбинат сетѳ уна сикас продукция: тѳс, брусѳяс, шахтаяслы рудстойка, тарной краж, стандартной керкаяслы деталѳяс, стрѳитчысыяслы фибролитѳвой плитаяс, кѳрт туй стрѳитѳм вылѳ шпал. Танѳ вѳчѳм мича да бур шифонерѳяс, шкапѳяс, пызанѳяс, улѳсыяс, этажеркаяс мунѳны не сѳмын Коми АССР-са карѳясѳ да стройкаяс вылѳ, но и Москваѳ, Ленинградѳ, Украинаѳ, Белоруссияѳ, Прибалтикаѳ, Донбассѳ да страна наса уна мукѳд пельѳсыясѳ. Мебельсѳ весиг нуѳны Дальной Востокодз да Сахалинѳдз.

Танѳ лун и вой пуѳмѳн-пуѳ удж. Войнас весиг оз ланьтлы маневренной паровозяслѳн тутсѳмыс да уна пѳлѳс кранѳяслѳн дзуртѳмыс. Кузь кокѳяса зит консольно-козлѳвой кранѳяс вылѳ кыпѳдѳмаѳсь юрнысѳ да грузитѳны продукциясѳ вагонѳясѳ. Овлѳ, мый мукѳд суткинас биржа вылысь петѳ 120 саяс вагон. Уна али этша тайѳ? Асьныд арталѳй. Быд вагонѳ тѳрѳ 25—30 кубометр тѳс либѳ вѳр. Оз ѳд этша кывт Эмва кузя татчѳ вѳрыс. Колян воясѳ нин вѳлі воѳ запанѳѳ миллион гѳгѳр кубометр. Эн чайтѳй, мый Емва вожын лѳдзѳм став вѳрыс локтѳ татчѳ. Оз. Ставсѳ онас заготовитѳны матѳ кум миллион кубометр. Мукѳдсѳ нуѳны леспромхозѳяслѳн улыс складѳясысь веськыда кѳрт туй кузя.

Позѳѳ сувтлыны фибролитѳвой плитаяс вѳчан заводлѳн удж вылѳ. Татшѳм заводыс Коми АССР-ын ѳти. Сѳнѳ вѳчѳм плитаясыс мунѳны стрѳитчысыяслы перекрытиеяс вылѳ.

Цехын, кытчѳ транспортѳр кузя локтѳ омѳлик пес вѳр, балансирной пилаяс пилитѳны метр джын кузѳта пекрыляс, кодѳяс асьныс

гылалоны бункерьясö. Сэтысь найö
вобны станокьяс вылö, көнi пе-
кыльясö кырсьöны вöсни струж-
киясö. Стружкияс сынöдлөн ыджыд
напорөн вуджö трубаяс пыр мöд
цехö, көнi көтöдсьö специальной
растворөн. Татчö жö локтö це-
ментнöй складьс механизируйтöм
трубаяс пыр цемент да сорлассö
кötасьöм стружкияскöд. Ена гуд-
ралöм цемент сора стружкияс кис-
сьö ыджыд да кузь ворйö. А сэти
мунигмозыс вына прессьясөн лич-
кысьсö, топöдсьö. Сэсся ыджыд
пуртьяс чинталöны плитаясö. Гö-
тöвöй плитаясö автокараясөн нов-
лöны косьтыны складьясö.

Фибролитöвöй завод уджалö
сöмын на кык во, но бура нин ос-
воитiс продукция лэдзöмлысь тех-
нологиясö. Тöлысьсый тöлысьсö, во-
ысь воö вевтыртö цементно-стру-
жечнöй плитаяс вöчöм кузя планъ-
ясö. Тайö плитаясö быд лун кыс-
калöны прицепьяс да машинаяс
Сыктывкараса стройкаяс вылö, Сык-
тивкар бердса промышленнöй ком-
плексе стрöитанинö, нуöны вагонъ-
ясөн войвывса стройкаяс вылö,
мукöд областьясö да республика-
ясö.

Кöть выль заводлөн дженьыд
на нэмыс, но танi быдмисны нин
удж тöдысь, морттуя йöз. Емваса
Гучерт деревняысь мужик Павел
Дмитриевич Суворов уджалö за-
вод лэдзан первой лунсянь. Öнi
сийö мастер, лои бур специалистөн.

* * *

Медся ёна радуйтö мянöс посё-
локлөн чужöмбаныс. Некумын во
сайын мунан вöли сы уличасöд да
аддзан кызсюрö и кытчöсюрö
стрöйтöм ичöтик керкаяс да на
бокö вöчöм сарайяс да гидьяс.
А öнi? Выль стрöйбаяс стрöитöны
генеральнöй план серти, веськыд
уличаясөн. Керкаяс гöгöр вöчалö-
ны öградаяс, садиталöны пуяс.
Керка стеньясö ывласяныс кы-
шöны да краситöны. Воысь воö со-
дöны паськыд да кузь выль улича-
яс, квартальяс. Уна улица нин ас-
фальтируйтöма.

Бөрья воясö уна сьöм да вын
пуктöма посёлок благоустроитöм

вылö. Райцентр вöччис веж пась-
көмөн. Быд тулыс посёлока
олысьяс садитöны уна тысяча пу.
Торйөн ыджыд удж озеленение
кузя нуöдöны среднöй да восьми-
летнöй школаясса велöдчысяс.
Медым садитöм пуясыс вужьяс-
сисны да быдмисны, челядь найöс
гожöмбыд кыскалöны ваөн. «По-
сёлок мян и благоустроитны сийöс
мянлы»,— татшöм мог сувтöдисны
ас водзаныс посёлока олысьяс, и
сийö пöртсьö олöмö.

Медся мича да гажа лои Дзер-
жинский нима центральной улице.

— Миян проспект,— радпырысь
шуöны посёлока олысьяс.

Асфальтируйтöм тайö паськыд,
кузь уличаыс збыльысь гажа. Öта-
рас и мöдарас пуясөн садитöм
скверьяс. Шойччан луньясö да
праздникьясö, и рытьясын уджа-
лан лунö, паськыд тротуарьяс
вывтi гузьгöны-ветлöдлöны мичаа
вöччöм йöз — гуляйтöны.

Железнодорожнöй посёлок лун-
ысь-лун сöвмö, паськалö, мичаммö.
Кутшöм пельöсö кöть эн мун, быд-
лаысь аддзан стрöитчан объектьяс,
вылö енэжас юрнысö чатöртöм
краньяс. Райцентр стрöитчö. Но
öнi и стрöитчан горыс лои мöд но-
гаджык. Он нин кыв черьяслысь
камгöм да пилаяслысь нязгöм-
дзиньгöм шы, а сöмын бульдозерь-
яслысь мургöм да экскаваторьяс-
лысь сяргöм-жургöм.

Посёлокын стрöитчан уджьясö
нуöдöны уна предприятиеяс: Княж-
погостскöй домостроительнöй ком-
бинатлөн прорабскöй да Коми
АССР-са Минкомхозлөн строитель-
но-монтажнöй участкасыс, Кыл-
товскöй леспромхозлөн, «Железно-
дорожнöй» совхозлөн да механи-
ческöй заводлөн стрöитысь брига-
даяс. Но медся вынйöра 2-öд
номера строительно-монтажнöй
управление, кодөн веськöдлö том
инженер Николай Павлович Ге-
нов. Тайö управлениеса стрöит-
чысьяс бөрья воясö грымгисны-
кыпöдисны уна стрöйба: райсоюзлы
столövöй, кык детсад, магазин,
молокозавод, 4 рамаа вөр плитан
завод, кодi кутас плитны вонас
143 тысяча кубометр тьöс, фибро-

литвөй завод, стандартной керкаяс
вочан комбинат да уна олан керка.

Райцентркөд орчон Сыктыв-
тивкарлань муна туй бокин кып-
тис дзонь посёлок, кодос нимтоны
выль посёлокон. Тайо дзоньнас
СМУ-лон посёлок. Сэни дас вит
12 квартираа кык судга керка,
120 морт выло детсад, магазин да
мукөд стрөйбаяс.

Стрөйтчысыяслон коллектив со-
мын таво стрөитө Емва берегө нянь
пöжалан завод, домостроительной
комбинатлы 50 морт выло кирпич-
ной пывсян да механической мас-
терской, ремзаводлы главной кор-
пуслы да заводоуправлениелы
зданияс, 36 семья выло куйм суд-
га кирпичной олан керка, нефте-
база, машинно-мелиоративной стан-
циялы механической мастерской
да уна олан керкаяс. Стрөительс-
лон тайо предприятиеын уна бура
уджалысь йоз, кодъяслон нимъ-
ясыс паськыда тодсаось районын
да республикаын. На лыдын Ев-
гений Феокстовлон монтажной
бригада, кодэ тышкасьо коммуни-
стической уджалысь коллективлон
ним вöсна, Радченколон да Кирса-
новлон плотничайтан бригадаяс,
слесарь-монтажник Геннадий Му-
хин да уна мукөд.

Они олан керкаясö кутисны
стрөитны центральной отоплениеби,
водопроводон да ваннаясон. Май-
быр и овныто татшом керкаясад.
А пыр на элясям олөм вылас, быт-
то веж на мыйкө оз тырмы. Ад-
зылисны кө эськө татшом олөмсö
миян батыас да дедьяс — чуй-
мисны.

Збыль өд. Октябрьской револю-
цияөдз, на миян Турья сиктын ун-
джык керкаас вөлөм лампа пыдди
өзий сартаса би. Ме помнита на,
кор өткымын керкаясын öшинь-
яссö стеклө пыдди тупкөны вöли
гаддьон.

* * *

Княжпогост көрт туй станция
пыр лун и вой дугдывтөг grim-
гоны-муноны груз тыра составьяс:
войвывсянь кыскөны Воркутаса да
Интаса из шом, Ухтаса нефть,
леспромхозьясысь вөр, а лунвыв-

сянь войвыло вайоны оборудова-
ние, машинаяс, станокьяс, ком-
паськөм, сеян-юан да мукөд груз.
Станцияса коллектив быд лун об-
работайто уна дас состав. Поездъ-
яс некор оз сөрмывлыны, найос
срокысь водз моддөны во-
дзö. Станцияса коллектив, кодэ
тышкасьо коммунистической уджа-
лысь коллективлысь ним шедөдөм
вöсна, пыр вевтыртө удж кузя
планьяссö.

Көрт туй станциякөд орчон су-
лалө и көрт туй дистанциялон
29-өд управление. Тайо сидз жö
водзын мунысь предприятие. Көрт
туй вылын уджалоны унджыкыс
коми йоз: емвасаяс — паровоз-
вывса машинистьясон, состави-
тельясон, прицеппикьясон, вагон-
ной осмотрщикьясон, стрелочникъ-
ясон, путевой обходчикьясон. Емва
вожса сиктясысь Мановьяс, По-
доровьяс, Сенюковьяс да унаон
мукөд помавлисны ремесленной
училище да уна вояс нин новлөд-
лоны вына паровозьяс. Княжпо-
гостысь Дмитрий Петрович Сеню-
ков уна во нин веськөдлө вагоньяс
технической видлалан пунктон.
Сийö активной общественник, стан-
цияса парторганизацияын секре-
тарь. Сийос унаысь бөрийвлисны
КПСС обкомса членö. Онежьеысь
Эмилия Николаевна Андреева
уджалө стрелочницаон, кодос ко-
лян бөрийсысьомьяс дырйи бөрийс-
ны Коми АССР-са Верховной Сö-
ветö депутатон. Онежьеса зон
Александр Падласов уджалө көрт
туй дистанцияын путевой мастерон.
Сылон участкис век медся бур.
Коммунистьяс бөрийсны сийос ас-
ланыс секретарон.

Көрт туй вылын унаон уджа-
лоны туйсö стрөитны заводитчөм-
сянь. На пысь унаос бура да дыр
уджаломысь наградитөма орденъ-
ясон да медальясон. Стрелочница
Яраповаос наградитөма Ленин ор-
денон.

Овлөмаось жö важон емвасаяс.
Некутшөм туй ни пом. Яренскөдз
лэччывлөмаось вөлөн, а гождөмнас
Емва кузя кыскасьоны пыжон. Ва-
кывтчөстө кокныдджык на, сомын
неуна пельсон курась, а ва катчос

колö зібйөн йотласьны. А öнi? Стальной туй юковтiс мянлысь районнымöс, став Коми мунымöс. Суткинас Княжпогост пыр öтарö-мöдарö прöйдитö дас кымын пассажирской поезд. Автобусной станцияысь дугдывтöг журкйöны-мунöны лакөн югъялысь автобусьяс Сыктывкарö, Ляйö, Трактö, Ракпасö, Турьяö. Автобусьяс дугдывтöг журъялöны и посёлокса уличаяс кузя. Сöв да мун, оз нин ков коктö песни, майбыр.

Аэропортсянь быд лун лэбöны көрт лэбачьяс Сыктывкарö, Косланö, Емва вожса пунктьясö: Мешураö, Ветьюö, Усть-Коинö. Некымын во сайын на колö вöли кыссыны ылиса Мешурской леспромхозö вöлөн либö ю кузя катерөн кык сутки чöж, а öнi самолёт лүбöд 25 минутөн.

Гожöмнас Емва кузя ветлö теплоход.

Сöмын вокзалыс куим: көрт туй станцияын, аэропортын да автобусной станцияын. Көрт туй вокзалын да аэропортын уджалöны столöвöйяс, эмöсь шойччан комната. Уна сикас транспорт вылас уджалöны бара жö асланым йöз — емвасаяс: шофёрьясöн, лётчикьясöн. Турьяса Николай Ветовеш кызы вит во нин авиамеханикалö — дасьтö рейсö самолётьяс.

* * *

Гырысь вежсьöмьяс лоины образование юкöнын. 1940-öд воын кө посёлокын вöли сöмын öти школа, öнi вит: öти средней, кык восьмилетной да кык начальной. На пиысь медся ыджыд дас öти вося средней школа, көнi велöдчöны тысяча саяс челядь. Школа-лөн куим судта кирпичной көрöминаыс грывидзö посёлок шöрын, юрсö вылö гогнитöма еджыд юсь моз. Посёлокын тайö медся ыджыд керка. Но и татчö на оз тöрны став челядьыс. Классьясö ковмис лöсьöдны куим корпусö. Тайö школаас директоралö Емваса жö Весляна сиктысь вöвлöм зон Глеб Николаевич Волюнкин.

Челядьöс велöдöмын уна выль бур методьяс чужтöны тайö школаса

учительяс, петкөдлöны ыджыд водзмöстчöм. Школа лыддысьö республикаын медбурьяс лыдысь öтиөн. Школаалыс уджкөд йитöдьясö ёнмöдöм вылö эм танi вынйöра подув — ыджыд бур мастерской. Тайö абу сöмын мастерской, а дзонь завод. Татчö кө пыраланныд, чуйманныд. Мыйсö сöмын он адзöй татысь. Уна цехьясын сулалöны столярной, токарной да мукöд пöлöс станокьяс. Школа гөтöвитö столярьясö, токарьясö, шофёрьясö, слесарьясö, портнойясö, пöварьясö да мукöдöс. Зрелостьлөн аттестаткөд тшöтш сетсьö и специальность. Быд во школа помалöм бöрын уна ныв да зон мунöны уджавны районса леспромхозьясö. Княжпогостской механической заводö да мукöд предприятыесö.

Матö дас во нин велькөдлö тайö мастерскойнас коммунист Мисько — опытной специалист-мастер, бур да тöлка воспитатель.

Райцентрса школаясын уна вояс чöж велöдöны челядьöс Коми АССР-са заслуженной учительяс — Валентина Степановна Ершова, Иван Саватеевич Киселев да мукöд.

Посёлокын велöдчöны не сöмын челядь, но игырысьяс. Том йöзлөн рытья школалы таво тырас 20 во. Тайö кад чöжнас зрелостылысь аттестат босьтiсны танi уна сё морт. (Сöмын кольöм велöдчан во помын 75 морт пöлучитiсны зрелостылысь аттестат). Таво танi велöдчöны 286 морт: Княжпогостской механической заводса рабочöйяс, көрт туй-вывса да совхозса уджалысьяс, вөр лэдзысьяс, строительяс, служажöйяс.

Збылысь, райцентрын уна велöдчысьяс. Асывнас, удж вылö мунигөн, адзан: став уличаясыс тырöмаöсь портфеля да сумкаа челядьөн. Велöдчöмөн шымыртöма школаын велöдчысь арлыда став челядьсö. Но век жö эмöсь нагырысь тырмытöмторьяс. И главнойс сийö, мый оз тырмыны школаяс. Öнöдз на челядьöс лöö велöдны кык сменаөн.

Танi оз позь не казытыштыны

емвасаяслөн важся олём-вылём йылысь, миян томдырся велёдчём йылысь. 1933-öd воясöдз на, миян велёдчигөн, Емва пасьта вöлины сöмын нель класса начальнöй школаяс. Нель класс помалём бöрын колö вöли мышкад öшöдны сукар тыра ноп да мöдöдчыны велёдчыны 80—100 верст сайö Сереговоö либö Емдинö. Дерт, тадзтö эз ставыс вермыны велёдчыны.

Железнодорожнöйын эм сiдз жö 11-öd номера профтехучилище, кодлөн керкаыс ыджданас да архитектуранас ёна торъялö мукöдсыс. Кык во чöжөн гөтöвитöны танi автомашинаыс, тракторьяс да мукöд оборудование ремонтуйтöм кузя слесарь-механикьясöс. Училище быд во сетö республикаса леспрохозьяслы матö сё слесарь-механикöс. Онi велёдчö танi 157 морт. Училишелөн эмöсь бур мастерскöйяс да классьяс, машинаыс да тракторьяс. Татчö локтöны велёдчыны том йöз республикаса став районьясыс.

Райцентр — ыджид культурнöй центр. Танi уджалö уна культурно-просветительнöй учреждение: районнöй Культура керка, 5 клуб, 5 библиотека, пионерьяслөн керка, спорт керка, стадион, детскöй библиотека, челядьлы музыкальнöй школа. Таысь кындзи, пöшти быд предприятиеын да организацияын эмöсь краснöй уголокьяс да библиотечка-передвижкаыс. Культура керкаын быд рыт петкöдлöны кык сеанс кино, луньяснас овывлöны челядьлы сеансыс.

Но уджалысь йöзлөн культурнöй запросьясыс сiдз кыптöны, мый культурно-просветительнöй учрежденияслөн тайö сетыс явö оз шымырт став йöзсö. Кино вылö кö мунан, ковмас сулавны ыджид öчередьын, а вермас на и не сюрны билетыс. Колö быть стрöитны кинотеатр.

Уджалö самодеятельнöй артистьяслөн уна коллектив. Медся

активнöйясыс на пиысь районнöй Культура керка бердын, механичesköй заводын да «Железнодорожнöй» совхозын. Посёлочки эм куим духöвöй оркестр.

Уджалысь йöзöс снабжайтöны куим тöргуйтысь организация: райпотребсоюз, Кылтовскöй леспрохозлөн да домостроительнöй комбинатлөн ОРС-яс. Онi посёлочкин уджалöны 25 промтоварнöй да продовольственнöй магазин, 6 столöвöй, уна ларёкьяс, киоскьяс да буфетьяс.

Посёлочка олысыяслысь бытöвöй могьяссö могмöдöны 3 пывсян, 5 парикмахерскöй, 5 фотография, бытöвöй обслуживание кузя комбинат, кöм-паськöм вуран 3 мастерскöй.

Посёлочка олысыяслөн эм некымын тысяча радиоприёмник. Радиоузел транслируйтö радиопередачаяс некымын тысяча радиоточка пыр. Кодсюрöяс ньöбалисны нин телевизорьяс, мед видзöдны Сыктывкарса телецентрлысь передачаыссö. Посёлочкин уджалö 4 автоматическöй телефоннöй станция. Посёлочка олысыяс пиысь 100 мортлөн кымын эмöсь квартирнöй телефоньяс.

Коммунально-бытöвöй обслуживаниеын пыр паськыдджыка пыртсьöны уджö выль формаяс да методьяс: заказьяслөн стол, бур услугаыслөн бюрояс да уна мукöд.

Онi районса сиктясын да посёлочкьясын уджалö 15 больнича, огнин лыддьöй медпунктьяс да фельдшерско-акушерскöй пунктьяс. Но тайö явö оз могмöд уджалысь йöзлысь запросьяссö. Торйөн нин омöль райцентрын. Оз на тырмыны больничаяс да врачьяс.

Та вылö видзöдтöг, посёлочкөн быдмöмыс, кыптöмыс синмөн шымыртны позьтöм. И танi, Емва бокын быть лоны выль карлы,— Октябрьскöй революциялөн югыд шондi улын чужöм да быдмысь выль петасы.

Йӱзлысь олӧм бурмӧдӧм вӱсна выль тӧждлун

СССР-са Верховнӧй Сӧветлӧн нӧльӧд сессия примитӧ законъяс: «Колхозникъяслы пенсияяс да пособияс сетӧм йылысь» да «Просвещениеса, здравоохранениеса, жилищно-коммунальнӧй овмӧсса, торговляса да общественнӧй питание-са да народнӧй овмӧслӧн мукӧд юкӧнъясса работникъяслысь, кодъяс обслуживайтӧны населениеӧс, удждон содтӧм йылысь».

Тайӧ законъясыс кутӧны ыджыд политической да социальнӧй тӧдчанлун. Найӧ ещӧ ӧтчидысь висяталӧны сы йылысь, мый миян Коммунистическӧй партия да сылӧн ленинскӧй Центральнӧй Комитет дугдывтӧг пӧртӧны олмӧ партиалӧн выль Програмаӧ гижӧм всемирно-историческӧй мог — лӧсьӧдны Сӧветскӧй Союзын любӧй капиталистическӧй странаысын дорысь медся вылын жизненнӧй уровень. Йӱз вӱсна быд лунся тӧждысьӧм — миян Коммунистическӧй партиалӧн закон.

Народлысь благосостояниесӧ кыпӧдӧм кузя торйӧн уна удж вӧчӧма кольӧм дас во чӧжӧн. Экономика ёнмӧдан подув вылын бӧръя дас воӧн национальнӧй доход миян странаын содӧс 2,3 пӧв. Пыр содӧны общественнӧй фондъяс, кодъяс, муноны народлы потребляйтӧм вылӧ. Нӧль пӧв содӧс государственнӧй социальнӧй страхованиелӧн фондъяс и таво воис 10 миллиард шайтӧдз.

Бӧръя воясас миян странаын 50 миллион рабочӧйлӧн да служащӧй-

лӧн удждоныс содӧс 13—15 процент вылӧ.

Народнӧй овмӧсӧн шедӧдӧм гырысь вермӧмъяс да национальнӧй доходлӧн содӧмыс сетӧны позянлун водзӧ содтыны рабочӧйяслысь да служащӧйяслысь доходъяс. 1964—1965-ӧд воясын лӧӧ содтӧма удждон просвещениеса, здравоохранениеса, жилищно-коммунальнӧй овмӧсса, торговляса, общественнӧй питание-са да мукӧд непроизводственнӧй юкӧнъясса работникъяслы, 18 миллион кымын мортлы, кодъяслӧн удждоныс шӧркодъяс содас 21 процент вылӧ.

КПСС-лӧн Програмаын шуӧма, мый колӧ бурмӧдны олмӧсӧ миян учительяслысь, врачьяслысь да культураса работникъяслысь. Ӑни сиктса участкӧвӧй врачлӧн окладыс содӧ 40 процент вылӧ, карса участкӧвӧй врачлӧн — 29 процент вылӧ. Учителяслӧн медся ичӧт ставкаяс содӧны 16—29 процент вылӧ.

Медым ёнджыка кыскыны сиктӧ уджавны медицинскӧй работникъясӧс, сиктса врачьяслӧн удждоныс лӧӧ вылынджык 10—15 процент вылӧ карса врачьяслӧн серти. Та дырйи сиктса врачьяслы, фельдшерьяслы да учительяслы водзӧ кутасны дон босьттӧг сетчыны квартираяс да коммунальнӧй услугаяс.

Ӑнӧдз торговляса работникъяслы удждоныс мынтыссис сы серти, кушӧм поясын да ведомствоян уджалисны найӧ. Ӑни продавецъяс-

лы государственной торговляын да потребительской кооперацияын лоӧ лӧсьӧдӧма ӧткодь тӧлысья окладъяс.

Уджын бур показателъяс шедӧдӧмысь торговляса, общественной питаниеса, жилищно-коммунальной овмӧсса, материально-технической снабженiesa учреждениясын да предприятиясын лоас премиальной система. Виль ног кутасны мынтыны уджон и выручка босьтӧмысь. Мыйта выручитасны сӧм населениеӧс обслуживайтӧмысь, сы серти и кутас мынтысьны уджоныс бытӧвой обслуживание кузя предприятиясын.

Ичӧт уджон босьтысьяслы уджон содас 48—50 процент вылӧ. Став рабочийяслӧн да служащӧйяслӧн медся ичӧт уджон лоӧ тӧлысьнас 40—45 шайт.

Ыджыд радлунӧн встретитисны тайӧ виль законъяссӧ Коми республикаса уджалысь йӧз, кызди партиялысь виль тӧждлун, кодӧс веськӧдӧма йӧзлысь олӧмсӧ водзӧ бурмӧдӧм вылӧ. Коми АССР-ын 70 процентыс кымын непроизводственной сфераса работникъяс уджалӧны ылӧ войвывса да накод ӧткодялӧм районъясын. А тайӧ районъясса непроизводственной сфераса став работникъяслы уджонсӧ лон упорядочитӧма тавося ноябрь первой лунӧдз.

Сыктывкарысь да республикаса лунвыв районъясысь просвещениеса, здравоохранениеса, социальной обеспечениеса, физкультураса да спорта, гидрометеорологической служба да машинно-счѣтной станциясса работникъяслы уджонсӧ виль система серти кутасны мынтыны тавося ноябрь — декабрь тӧлысьясянь.

Виль окладъяс, тарифной ставка да уджон динӧ районной коэффициентъяс ылӧ войвывса районъясын ӕна содтасны уджонсӧ, бырӧдасны ӧти сикас удж вӧчӧмысь разнӧя мынтысьӧм, закрепитасны кадръяс да бурмӧдасны населениеӧс обслуживайтӧм. Ӧд ӧнӧдз на Воркутаын да Войвывса мукӧд районъясын уджон системаын вӧлины уна нелючкия: ӧти сикас уджысь мынтысьлісны разнӧя. Местной советъ-

яслӧн предприятиясын, культурной да спортивной организациясын уджалысьяс босьтлісны уджонсӧ 50 процент вылӧ этшаджык промышленной предприятиясын уджалысьяс серти, а уджыс вӧлі ӧтсема. Например, Воркутинской гостиницаса дежурнойяс да техникаяс босьтисны уджонсӧ 30 шайтӧн тӧлысь. А мукӧд организациясын уджалысьяслӧн медся ичӧт уджоныс лоӧ 60—67 шайт, а северной надбавкаясӧн — 90—110 шайт тӧлысь.

Уджон динӧ содтӧд лӧсьӧдӧма татшӧм районной коэффициентъяс: Инта карын да Инта районын 1,4, Печорской, Троицко-Печорской, Ижмо-Цилемской, Ухтинской районъясын да Удорской районын здравоохранениеса да просвещениеса работникъяслы 1,3, Удорской района мукӧд учреждениеясса работникъяслы 1,2. Законын индӧма, мый виль уджон кӧ лоӧ ичӧтджык важся уджонысь, работниклы мынтысьӧ разница сѣтчӧдз, кытчӧдз работникыс кутас уджавны сийӧ жӧ должность вылас.

Сыктывкарын да республикаса лунвыв районъясын уджон динӧ районной коэффициентсӧ абу сетӧма. Колӧ шуны, мый Сыктывкарса условияс оз позь ӧткодявны Крымса либӧ Молдавияса условияскӧд. Республиканской органъяслы ещӧ мӧдысь либӧ коймӧдысь колӧ пуктыны выльсаджык органъяс водзын вопрос, медым районной коэффициентъяссӧ уджон динӧ сетисны республикаса став районъясын и став йӧзлы. Тайӧс кӧ оз ло вӧчӧма, республикаса работникъяслӧн 8—10 процентыс кутасны босьтны уджонсӧ этшаджык мукӧд работникъяс серти. Районной коэффициентъяс сетасны позянлун бурджыка котырты вӧрын да сиктын населениеӧс обслуживайтӧм, кыскыны мяян республикаса лунвыв районъясӧ бур специалистъяссӧс.

Уджон мынтан системаяс вежӧм — зѣв сложной да кыв кутана делӧ. Совнархоз, министерствояс, ведомствояс, комбинатъяс да управлениеяс, предприятиеяс, учрежде-

нияс да организацияс водзын сувтдсьоны зэвгырысь могъяс. Хозяйственной да профсоюзной организацияслы колд корсны резервяс, медым мыйкд мында чинтыны государстволысьгырысь расходъяссд удждон содтигдн.

Налы колд бурджыка котырты удж, отувты дагырысьмдны предприятияс да учрежденияс, прдстмдны структура, бырдны параллельноя уджалысь организацияяс, вежны важся нормативяс да выработка нормаяс, чинтыны ковтом совместительствояс да сверхурочной уджяс, бырдны штатной излишествояс да мукдотор.

Колд бурмдны организационной удж. Колд нуодны педагогической да медицинской персоналлысь перетарификация, кужомдн урчитны налысь уджалан стажсд да образованиесд, мый серти лоо индома выль ставкаяс да должностной окладъяс. Предприятиясын колд сетны рабочейяслы выль разрядъяс, вынсьодны выль нормаяс да расценкаяс, обслуживание кузя нормативяс. Типовой положенияс подув вылын предприятиясын колд лдсьодны выль премиальной условияс, индыны сэни премияслысь ыдждасд да профессияяс, кодъяслы сетсьд премияыс. Колд вчны сидзи, медым премияыс ышддс работникъясс бурджыка обслуживайтны йдзс, кыпдны уджлысь качествомс.

Предприятиясын да овмдсьясын колд индыны профессияслысь да уджъяслысь перечень, кодъяс кузя содны тарифной ставкаяс.

Учреждениясын колд правильно индыны руководящей да рядовой работникъяслысь лыдсд, старшой специалистъяслысь да прдстд специалистъяслысь лыдсд. Тани ондз

на эмдсь уна штатной излишествояс. Вых окладъяс вынсьддигдн колд видддны сы бдрся, медым правильно вди сетома окладъяс руководящей да рядовой работникъяслы. Промышленностьса работникъяслысь удждон упорядочитигдн вдины откымын случаяс, кор сомын руководящей работникъяслы сеталисныгырысь ставкаяс, а рядовой работникъяслы ичдтдс. Тайд чужтис справедливой норасдмъяс. Вых окладъяс лдсьддигдн колд артыштыны быд мортлысь деловой качествомс, теоретической тддмлуныяссд да поручитом участок вылын сылысь практической уджсд.

Предприятиясса веськддлысьяслы да профсоюзяслдн комитетъяслы колд кык вежон водджык тддмдны работникъясс удждон мынтан выль системадн, выль нормаясдн, расценкаясдн да мукдд положениеясдн. Колд ас кадд видлавны уджалысь йдзлысь юасдмъяс да шыддчдмъяс, пырысьтомпыр бырдны паныдаслысь дшыбкаяс.

Непроизводительной отраслясса работникъяслысь удждон мынтан системаяс бурмддм — зэв тддчана хозяйственно-политической кампания. Партийной, профсоюзной да хозяйственной организацияслы тайд уджсд колд нуодны ас кадд да бурса дасътысьдмдн.

Удждон содтом бурмддас благосостояниесд непроизводительной сфераса уджалысьяслысь. А тайд сетас позинлун воддд кыпдны удж производительность народной овмдсын да отсалас ддйоджык портны олдмд КПСС-лысь Програма — воддд кыпдны миян странаын уджалысь йдзлысь благосостояние да стрдитны коммунизмлысь материально-технической база.

14 лун братскöй странаын

Ме муна Югославияö, братскöй социалистическöй странаö. Тайö юöрсö тöдмалі вель дыр виччысьöм бöрын. Тöдмалі и сійöс, мый мунам ми 25 морт — «Знание» обществоса активистьяс. Кутам овны сэні, Югославияс, кык вежон. Волам уналаö, аддылам унатор. Москваын ставным öтлаасим — экономистьяс, философьяс, историкьяс, медицинскöй работникьяс. Писателььяс сэсся эз вöвны. Лекторьяс, научнöй работникьяс.

Москваын сетісны «гöрд кучика, мөлöта да чарлаа сöветскöй паспорт» — заграничнöйöс. Мыйсюрö висьталісны Югославия йылысь, сэтчöс олöм йылысь, но, шулöны тай, кöть пö тысячаысь шу сакар, вомад юмов оз ло. Сідз жö и висьталöмсьыд: он гөгөрво висьталöмсö, кор кöсьян мыйкö аддзывны аслад синмөн.

Кутшöм сійö Югославияыс? Тайö страна йывсьыс, сэтчöс йöз йылысь ми тöдлім да кывлім уна бурсö немецко-фашистскöй захватчикьяслы паныд öтувья тыш нудігөн и *войнабöрса воисö*. Но вöліны сэтшöмторьяс, кодьяс мыйкö дыра кежлö торклісны миян народьяс костын уна нэмьяс чöжся дружба-сö. Та вöсна торійон нин окота вöлі аддзывны географическöй положение сертиыс ыліса да аслас олан сям серти матыса тайö славянскöй странасö. Югославияöдз и збылысь эзв ылын: поездон ми мунім Москвасянь стöч кык сутки. 2500 километрыд вөлөм абу мөд керкаö пөталөм.

А тайö и бур. Миян вöлі тырмы-мөн кад, медым лыддыштны мыйсюрö Югославия йылысь. Тайöс и заводитім вöчны асланым куим судта узыланінъяса купеясын.

Медводз, ыджыд-ö странаыс? Югославиялөн территорияыс 256 тысяча квадратнöй километр. Олöны сэні матö 19 миллион морт. Миян республиканым 1,6 пөв ыджыдджык Югославияысь — 415 тысяча квадратнöй километр. Сöмын олысьясыс миян ёна этша — миллион кымын морт.

Миян арталөмъяс серти, странаыс абу ыджыд. Но ми мунім автобусон матö кык да джын тысяча километр и аддзылім уна быдторсö: паськыд эрдьяс и джуджыд гөраяс, визув юяс и мича тыяс, гырысь карьяс и посныдик сиктьяс да хуторьяс...

Югославия — федеративнöй государство. Сійöс артмөдöны квайт социалистическöй республика: Сербия, Хорватия, Босния да Герцеговина, Словения, Македония, Черногория. Первой куим *республика* ас ми волім. Сёрнитöны сэні сербско-хорватскöй кыв вылын, коді эзв матын роч кыв дінö, и тшөкыда ми сёрнитім сэтчöс йöзкөд переводчик-тöг.

Дас нель луныд абу эзв уна. Но кадыс тырмис, медым волыны Белградö, Сараевоö, Мостарö. Дубровникö, Сплитö, Задарö, Плитвицö да Загребö. Аддзысьлім уна йöзкөд, вöлім табачнöй фабрикаын, производственнöй кооперативын, музейясын, Никола Тесла нима на-

учной общественности. Тырмис кадис и некымын лун купайтчыны Адриатической морены, шойччыны сѡстѡм ыркыд сынѡда гѡраяскостса Плитвицкѡй тыяс берегын. Ставсѡ ѡмѡй позьѡ висътавны, мый ми аддзылім тайѡ мича да шань странасыс.

И век жѡ медся ѣна йиджисны сьѡлѡмъясѡдз уна йѡзкѡд аддзысьлѡмъяс, накѡд беседаяс. Кѡні кѡть ми эг вѡлѡй, быдлаын кылім пѡсь да радейтана кывъяс миян страна йылысь, сѡветскѡй народ йылысь. Тайѡ — медся тѡдчанаыс, мый дыр кежлѡ кольѡ миян сьѡлѡмъясын. Вокъяс костын дружбаыд оз вушйы некор. Сійѡ артмис уна нѡмъяс чѡжѡн, ѣнмис да крепаммис сьѡкыд испытаниеясын. Сійѡн и уклад кодъ ѣн, зарни кодъ некор сѡтѡм.

Справочникъяс висъталісны: бѡръя дас воѡн Югославиялѡн национальной доходис содіс 2,5 пѡв, а промышленной продукция лѡдзѡм 1939 воын серти содіс 6 пѡв, сложной машинаяс да оборудование лѡдзѡм — 22 пѡв. Тайѡ небыжыд странаыс судостроение кузя босътѡ мирын 11-ѡд места. Бѡръя кѡкъямыс во чѡжѡн Югославия вузаліс мукѡд странаяслы 122 йджыд судно, кодъяслѡн водоизмещениеыс 800 тысяча сайѡ тонна. Югославъяс шуѡны, мый налѡн странаыс пыр ѣнджыка лѡѡ индустриальнойѡн. Национальной доходын промышленностьлѡн пайыс 1939 воын серти содіс кык пѡв да ѡні воис 40 процентѡдз.

Кыптѡ и видз-му овмѡс. Но та йылысь бѡрынджык. А ѡні каръяс йылысь, югославияса олѡмлѡн аслысикаслун йылысь. Тані прамѡ и колѡ висътавны, мый Югославияын позьѡ аддзыны уна сѡтшѡмтор, мый торъялѡ мукѡд социалистической странаяслѡн да миян сѡветскѡй опытысь. И век жѡ тайѡ оз на висътав, мый сѡні «воштісны революционной перспектива», бѡрынътчѡны капитализмань. Югославияса уджалысь йѡз стрѡитѡны социализм асланыс страналы лѡсялысь, исторической артмѡм условиеясын да та вѡсна, дерт жѡ, корсьѡны да аддзѡны ассыныне методъяс, ас ногныс решайтѡны социалистической эко-

номика да культура водзѡ сѡвмѡдан ѡткымын конкретной вопросъяс.

Тайѡс ми кутім тѡд вылын, кытчѡ кѡть эг волѡй. Сѡмын ѡти морт и заводитліс юасыны быд воськов вѡчѡм бѡрын — сылы быд магазин кажитчѡ вѡлѡм частной лавкаѡн. А Белградса магазинъяслы, торйѡннин аптекаяслы, сѡтѡмаѡсь освободительной войнаса геройсылысь нимъяссѡ. Ми сералыштім юасысь ѣртнымѡс дай вунодім тайѡ тешсѡ: мыйыс ѡд оз овлы йѡз муад да. Гѡгѡрвотѡг да тѡдтѡгыд, шуам, «Маркович нима аптека» пыдди нинѡм оз сулав лыддыны «Марковичлѡн аптека». Бѡрыннас нин ми тѡдмалім, мый Югославияын пѡшти став торговляыс государство, предприятиеяс да кооперация кыин. Эмѡсь магазинъяс государствѡлѡн (шуам, универмагъяс), эмѡсь торъя государственной предприятиеяслѡн, госхозъяслѡн, а эмѡсь и кооперативъяслѡн магазинъяс. Таын нин со и аслысикаслуныс. Госхоз (миян ногѡн совхоз) оз сѡмын вырабатывайт сѡян прѡдуктаяс (нянь, яй, йѡв, овощи), но и вузалѡ аслас магазинъясын. Но да, часлы, ѡвсылаам аслысикаслунъяс йывсыс. Видзѡдлаам первой Югославияса каръяс да сиктъяс, сѡтчѡс йѡзсѡ.

Югославияса столица Белград, дерт, эз виччысь миянѡс да та вѡсна и эз лѡсьѡдчы. Локтан лунѡ сѡн вѡлі арся поводдя: сільгис-зѡрис. Арся зѡрыд абу лѡсьыд и август заводитчитѡн. Миянѡс жѡ сійѡ эз кут. Ми асывсяныс петім ывлаѡ, кѡсйим тѡдмасыны столицаса достопримечательностьясѡн. Белград — зѡв гажа европейскѡй кар. Сулалѡ сійѡ Дунай да Сава юяс ѡтлаасыннын. И оз весьшѡрѡ шуны югославской ѣртъяс, мый найѡ столицалѡн идеальной географической положение. Тайѡ збыль. Белградын ѡтлаасыѡны международной тѡдчанлуна уна туйяс. Карса уна паркъяс, садъяс, бульваръяс, магазинъяс да отельяс, спортивной сооружениеяс. Уна тані и интересной важ памятникъяс, ещѡ внджык ѡнія архитектуралѡн да строительствѡлѡн образецъяс. Торйѡн нин мича Виль-

Белград, кодї стрѳитсьѳ Сава ю са-
йын. Танї Союзнѳй исполнительнѳй
вечелѳн (Министрьяс Сѳветлѳн)
зѳв ыджыд здание да СКЮ ЦК-лѳн
кызь куйм судта вьль здание, вьль
олан керкаяс... Шуам танї: Юго-
славияын, дерт, оз сы мында стрѳ-
итны, мьйта миянын. Но сѳнї ку-
жѳны стрѳитны мичаа, торйѳн нин
синмад шыбитчѳ вьль стрѳйбаяс-
лѳн отделкаыс.

Кодї волѳ Белградѳ, сйѳ быть
кайлѳ Авала гѳра йылѳ, кѳнї кыпа-
лѳ тѳдтѳм салдатлы памятник —
тѳдса югославскѳй скульптор Иван
Мештровичлѳн выдающѳйся произ-
ведение. Памятник дорас каян
еджыд изйысь вѳчѳм паськыд пос-
кѳд дзик гѳра йылѳдзыс. Улын ты-
далѳ ставнас карыс, Дунай да Са-
ва, посьяс, дйяс, а гѳра йылас мав-
золей кодь сооружение, кодлысь
вевтсѳ кутѳны кѳкъямыс нывбаба.
Быд фигура вѳчѳма ѳтторъя из-
йысь — гранитысь да бѳдѳнлѳн
сьѳктаыс 16 тонна. Нывбабаясыс —
Югославияын олысь националь-
ностьяслѳн представительницаяс.
Скульпторыс тайѳ произведениенас
висьталѳ, мьй нывбаба аслас пель-
помьяс вылын кутѳ став мирсѳ.
Памятник пыткас ѳзйѳ вечнѳй би.

Авала гѳра йылын помасѳ вьль
телевизионнѳй башня стрѳитѳм. Сы-
лѳн судтаыс лѳѳ 300 сайѳ метр, а
гѳраыскѳд ѳтлаын 800 метрысь уд-
жык. Интереснѳ тѳдны, мьй Юго-
славияын уджалѳ 4 телецентр да 31
радиостанция. Миянлы висьтавлѳ-
ны, мьй вьль телецентр стрѳитѳм
бѳрын сылысь программаысѳ ку-
тасны видзѳдны пѳшти став страна
пасьта.

Югославияса другьяс нуѳдлѳсны
миянѳс зѳв лѳнь уличаѳ. Шусьѳ сйѳѳ
Ужичкаѳн. Дзик паркын кодь аллея
пѳлѳн веж пуяс косттї муртса-мурт-
са тѳдчыштѳны негырысь еджыд
керкаяс. Олѳны сѳнї Югославияса
руководительяс. Сѳнї жѳ и страна-
са президент Иосип Броз Титолѳн
керкаыс.

Сѳсянь мѳдѳдчим Белградса сѳ-
тшѳм жѳ лѳнь мѳд пельсѳѳ. Шусьѳ
сйѳѳ Батина Скела — миян ногѳн
Батина дорын перевозия. Орчѳн,

Дунай саяс, Батина кар. Танї 1944
воин мунѳсны чорыд бойяс немец-
ко-фашистскѳй оккупантьясы пана-
ныд. ѳнї юлѳн джуджыд берегын
скульптор Антуан Аугустинчичлѳн
памятник, кодѳс сувтѳдѳма 1947 во-
ын. Из вылын гижѳд: «Героическѳй
Краснѳй Армияса усѳѳм боецьяс-
лы — Югославияса народ». Вьлѳ
кыпѳдчѳ кѳкъямыс пельсѳа обелиск.
Сылѳн быд бокин — воиньяслѳн
фигураяс. Татшѳм памятникыс Юго-
славияын абу ѳти. А танї жѳ Ду-
най берегас и мемориальнѳй клад-
бище. Лѳнь веж паркын сулалѳ
еджыд мраморыс вѳчѳм автомата
сѳветскѳй пехотинец, а гѳгѳрыс гу-
яс. Мраморнѳй изьяс вьлѳ гижѳма,
кодї куйлѳ быд гуын. Мукѳд изья-
сас гижѳдьяс: «Тѳдтѳм салдат»,
«Василь», «Мишка-танкист». Ми-
лѳня ветлѳдлѳм гуяс костѳдыс, чѳла
сулалѳм на водзын, кодьяс сетѳсны
ассыныс олѳмнысѳ рѳдинасяныс
ылын став му вылын некор куслы-
тѳм олѳм ним кузя, народьяс ко-
стын дружба да братство ним кузя.

Бур другьяскѳд волысигѳн век-
джык зйлян аддзыны ѳта-мѳдыдлысь
бурсѳ, мед эськѳ тѳдмасыны бурь-
кѳд да сїдз жѳ вѳчны и гортад. Но,
дерт, он кунь синтѳ и сѳтшѳмтор
вьлѳ видзѳдигѳн, мьй тѳныд оз ка-
житчы другыд ордын, оз во сѳлѳм
вылад. Ме и кѳсья висьтавны ѳти
сѳтшѳмтор йылысь, кодї эз во миян-
лы сѳлѳм вьлѳ. Дунай да Сава
ѳтлаасянінын кыпѳдѳны кыз кре-
постнѳй стенаяс, а пыткас важ
кар — Калемегдан. Стрѳитлѳмаѳсь
сйѳѳс турокьяс. Сѳнї ѳнї Югослав-
скѳй народнѳй армиялѳн музей,
зоопарк. И сѳнї жѳ паркас выстав-
ка — Югославияса ѳнїя скульпторья-
слѳн произведениеяс. Эмѳсь вы-
ставка вылас зѳв интереснѳй скульп-
тураяс, кодьяс петкѳдлѳны морт-
лысь мичлунсѳ да величисѳѳ. Эмѳсь
сѳтшѳм «произведениеяс», кодьяс-
ѳс он гѳгѳрво, а эмѳсь и сѳтшѳмья-
яс, кодьясѳс гѳгѳрвоан, но он вер-
мы примитны сѳлѳмнад — вывтї
нин ѳна тешитчѳмаѳсь мортыс вы-
лын. Выставка котыртысьясыс кѳс-
йѳмаѳсь петкѳдлыны творчествоын
разнѳй направлениеяслысь — реа-

лизмысь, абстракционизмысь да формализмысь — мирноя сосуществовуйтём. Миянлы тайё эз вермы воны сёлём вылө. Но кадус вежсьё. Вайдөр кө выставка вылас реалистясёс абу лэдзломась, то öни налөн произведениеясыс босьтöны тöдчана места. Формалистическöй корсысьöмьяс, абстракционизм заводитöны помасыны. Та йылысь висьталöны и асьныс югославияса другьяс. Тайöс гөгөрвоан и сэки, кор волан Сплитын Иван Мештровичлөн галереяё, кытчö чукөртöма выдающöйся скульпторлысь произведениеяссö.

Искусство йылысь сёрнитигөн окота гарышты и литература йылысь. Жалитöмпырысь лöө висьтавыны, мый Югославияса писательяскөд ми эгö адзысьлöй. Сы пыдди ми вермам лыддыны налысь книгаяссö. Сербско-хорватскöй кыв вылысь роч вылө вуджөдöма вель уна книга. Дзик неважөн петис XIX—XX-öд нэмьясса югославскöй поэзиялөн антология, лэдзöма книгаяс прозаикьяслысь и драматургьяслысь. Белградын зэв уна книжнöй магазиньясыс, и сэнi вузалöны книгаяссö пöшти став роч классикьяслысь. Жаль сöмын, мый пöшти он адзы советскöй писательяслысь книгаяссö. Эм, шуам, М. Шолоховлөн «Лэптём эжа», эм С. Михалковлөн басняяс... и ставыс. Мыйла тайö? Шуöны, мый öткымын писательяс пöшти оз тöдны асланыс творчествоын некутшöм общественнöй критерий, налөн дзик öти критерий — писательлөн, художниклөн видзöдласыс. А тайö нин кутшöмакö ловзьбöдис формалистическöй тенденцияяс, öткымын творческöй работникьяс сетчисны пессимизмы да индивидуализмы, воштисны перспективасö, кутисны петны безыдейнöй произведениеяс. Но и тани бара шуам: тайö абу нэмöвöйся. Позьö надейтчыны, мый братскöй литература, кодлөн эмöсь ыджыд реалистическöй традицияяс, венас шогмытём тенденцияссö, сылөн лöө общественнöй критерий, а сiдзкö лöоны и переводьяс, и кымын водзö, сымын унджык, переводьяс роч вылысь и роч вылө.

Югославияса туйяс вылысь позьö адзыны уна туристясöс — Америкаысь и Францияысь, Рывывыв Германияысь и Англияысь. Адзylim ми и советскöй туристясöс, паныдасьлим Дубровникын миян пионерьяскөд. Позьö шуны, мый разнöй йöз быдөн аслыс ногөн видзөдöны да гөгөрвооны на водзын вöсьысь серпасьяссö. Öтияс шемöс-мöмөн видзөдöны важ кадьясся достопримечательностьяс, мөдьясöс интересуйтö тöдтём страналөн талунья олöмыс, коймөдьяс сöмын и мөвпалöны сы йылысь, кызди эськö тöдмасыны унджык йöзкөд. А эмöсь и сэтшöмьяс, кодьяс ветлöны магазиньясти, видлалöны товарьяс, доньясьöны...

Уна достопримечательность адзylim и ми. Öткымыньяс йылысь окота висьтавыны.

Мичаөсь адриатическöй побережьяса важ карьяс: Дубровник, Задар, Шибеник, Сплит. Найö заводитисны кыптыны да паськавыны 9-öд нэмын на. Содис налөн политическöй тöдчанлуныс, сöвмис экономикаыс. Медся ыджыд тöдчанлун кутис Дубровник — неыджыд славянскöй республикалөн важся центр. Миянлы тайö карыс тыдовтчис рытын, гөраясти автобусөн лунтыр мунöм бöрын. Сьöкыд адзыны сэтшöм кывьяс, кодьяс отсөгөн эськö позис висьтавыны сийö мичлун йывсысь, кодi воссис миян синьяс водзын: көнкö ылын водзын море и помтём уна бияс — берегас карлөн, а öтка корабляслөн — морыны!..

— Дубровник — шөр нэмьясса дзик öти кар, кодi колис Европаын ставнас, — висьталö гид Иво Войкович. — Тани руинаяс абуöсь, карыс и öни сэтшöм, кутшöм сийö вөлi XIII-öд нэмын.

Водопровод, канализация, фонданьяс, дворецьяс да соборьяс — ставсö стрöйтöма 750 во сайын. Öни на эм аптека, көни вузасьломась лекарствоясөн 1200-öд воясын.

— Дубровникын, — водзö висьталö Иво, — быд из — история, быд керка — быдса эпоха.

Тöдса английскöй писатель Бернارد Шоу гижлöма: «Налы, кодьяс

корсьоны му выльсь рай, колö локны Дубровникö». И збыль, оз весь шөрö шуны тайö карсö «мойдкывса карөн».

Карас и öнi олöны 10 тысяча морт — Дубровникса уджалысь йöз. Олöны джуджыд крепостной стеньяс сайын, кытчö оз позь пырны автомашинаясөн. А карас помтöм уна магазиняс, главной улича вылас, кодi шусьö Страдунөн, öтарö и мöдарö муноны и муноны уна тысяча йöз. Сы пыдди чöв-лөнöсь бокса уличаясыс. Найö зэв векныдикось, шевгöдан кö киястö, судзан керка стеньяссö. Татшöм уличаясыс Страдун вылö петöны öтарсяныс дас нель и мöдарсяныс — дас нель.

Мыйсö сöмын оз вузавны шума да уна рöма базар вылын! Быдсикас сёянторсö и паськөм, шөр нэмъяссянь колём ремеслöөн занимайтчысь мастерьяслысь быд сикас төварьяссö и уна мукöдтор. Висьталöны, мый Дубровникын быд гожöм петкöдлöны шекспировскöй спектакляс декорациятöг. Декорацияс — карыслөн стеньяс, дворецьяс да соборьяс. Волöны татчö уна странаысь театрьяс. Жаль сöмын, миянлы эз удайтчы видзöдлыны некутшöм спектакль, сийö кадас некутшöм труппа Дубровникын эз вöв.

И ещö: кысянь сöмын оз волены туристьяс, шойчысыяс Дубровникö. Кор пыран важ карын йöз пöвстö, пыр жö вунöдчан, мый тэ шөр нэмса карын. Казялан и сийöс, мый паськөм сертиыс öнi некызди он вермы тöдны йöзыслысь национальностьсö. Югославьяс, немецьяс, французьяс и американецьяс новлöны сэтшöм жö паськөм, кутшöмöс и рочьяс да комияс.

Мостарын туристьясöс шемöсмöдö визув Неретва ю вомөн турокьясөн стрöйтöм гөрба пос. Сылөн джуджтаыс 27 метр. Поссö вöчöмагырысь изьясысь арка моз. Тайö пос вывсыныс том зоньяс чеччалöны визув юö. Чеччалöны динарьяс вылö. Аддзылим и ми, кызди зонка сувтис пос перила вылö да нбöv моз тövзис-чеччыштис. Здук кежлö сийö вошлi ва улö, а сэсся былсьнитис-петис, быттьö ваыс шыбитис сийöс

вывлань. Карыслы и поскыслы 480 во.

Сараево. Тайö карас ми вöлим сийö луньясö, кор став человечество пасйис первой мирövöй война заводитчöмсянь 50 во тырöм. Война заводитчöмлы помканас лоис Сараевоын лыйöм. 1914 вося июнь 28 лунö 10 час 45 минут асылын сербскöй националист, «Молодая Босния» организацияса член Гаврило Принцип револьверысь лыйöмөн виис австро-венгерскöй эрцгерцог Франц Фердинандöс да сылысь гөтырсö, кодьяс мунисны автомобильөн. Австро-германскöй империалистьяс уськөдчисны Сербия вылö. Сербия дор сувтис Россия, сэсся нин Германиялы паныд война объявитисны Англия да Франция. Германияладор сувтис Турция. Тадзи заводитчис мирövöй война, кодi вайис сы мында синва да шог уна миллион йöзлы.

Сараевоын и öнi на позьö сувтлыны сийö местаас, кысянь лыйис Гаврило Принцип: тротуар вылын эм цементной плита, кöнi тöдчö сылөн кок туйыс. Керка стенас — барельеф. Сэни петкöдлöма «Молодая Босния» организацияса членьясöс. Улынджык гижöд: «Тайö местасяныс 1914 вося июнь 28 лунö Гаврило Принцип аслас лыйöмөн петкöдлис тираниялы паныд народной протест да миян народлысь свобода вöсна нэмövöйся тышсö».

Олöмыс муно водзö, ставыс вежсьö, унатор вунö. Но и уна сё во мысти йöзыс кутасны помнитны 1914 вося гожöм йылысь. Сэки вöли мобилизуйтöма 10 миллион салдатöс, 480 дивизия сулалисны дасьсöсь. Война заводитисны странаяс, кöнi олисны 400 миллион морт. Став та вылö кадыс ковмис тöлысысьс неуна унджык. А прологыс заводитчис Сараевоын Миляцка ю вомөн пос дорын...

Мед кöть и уна достопримечательностьыс Югославияын, эз сöмын найö интересуйтны миянöс. Миянлы, дерт, эз вöвны веськөдöсь сэтчöс природалөн мичлуныс да историческöй памятникьяс, но век жö ми медся ёна интересуйтчим

Югославиялөн талунъя лунён, кёс-ийим тодмавны сійё выльсё, мый эм тайё странаыслён экономикаын, культуран, общественной отноше-ниеясын.

Тайё интересыс и вайёдис миянос Сараевоса ыджыд табачной фабрикаё. Коді эз кывлы Югославияса экономикаын производителяслён самоуправление йылысь, предприятиеясын рабочей советъяс йылысь? Вот и окота вөлі бурджыка тодмавны на йылысь. Ми кывлим, мый 1950 воын вөлі пыр-тёма государственной предприятиеясон веськөдлан выль система. Предприятиеын уджалысьяс борйоны рабочей совет, а найё нин котыртёны производство, планируйтёны продукция лэдзём, урчитёны продукцияыслысь дон да вузалёны сійёс, а сідз жё юклёны доходсё — урчитёны удждон, йёзёс поощряитан система да решайтёны став мукөд вопросъяс. 1953 воын вөлі бырөдёма народной овмөсөн, предприятиеясон министерствояс да главкьяс пыр централизованной веськөдлём. Водзджык на вөлі вежёма народной овмөс планируитан система.

Ставсё тайёс и кёсйим ми тодмавны табачной фабрика пример вылын. Фабрикаыс выль, цехъясын уджалёны автоматъяс да полуавтоматъяс. Продукцияыс — сигаретьяс. И Сараево сетё 25 процентсё.

Миянос примитив фабрикаса руководство: директор, коммерческой директор, парторганизацияса секретарь, лабораторияса начальник, сійё жё рабочей советса председатель, главной бухгалтер, сійё жё партийной организацияса секретарь. Беседаыс мунис матё куим час. Ми, 25 морт, юасим, а витён вочавидзисны.

Директор, рабочей советса председатель да парторганизацияса секретарь пöся, сёлөмсянныс висьтавлісны, кызди найё котыртёны производствосё, кызди, кутшөм ногөн кыпөдөны рабочейясөс бур удж вылө. Висьталісны найё и сы йылысь, кутшөм ногөн рабочей совет кыпөдө рабочейяслысь, руководителыяслысь, коллективлысь материальной заинтересованностьсё.

Торйөн ёна ковмис сёрнитны рабочёй советса председателылы, волевёй том нывбаба-инженерлы. Сійё висьталіс, кызди найё борйёны рабочей советъяс быд цехын, а сідз жё центральной рабочей совет, кытчө пырёны фабрикаса 750 рабочейысь да служащөйысь 51 морт. Висьталіс сійё и рабочей советлөн органъяс йылысь — управление кузя совет да конкурсной комиссия йылысь.

Бурджыка используйтны став позянлунъяс быд цехын, корсьны удж медся бура котыртан методъяс, кызд позьё паськыдджыка да тырвөйё используйтны материальной заинтересованность принцип — со главнойёс рабочей совет уджын. Вөчны унджык, бурджыка да донтөмджыка, өдийөджык реализуйтны продукция, босьтны унджык прибыль — таё зильёны и цехъясса, и фабрикаса рабочей советъяс.

Быд рабочөйлөн да служащөйлөн удждоныс зависитө сылөн аслас удж результатысь да цехыслөн успехъясысь, а сідз жё ставнас предприятиеыслөн уджысь.

Югославияса видз-му овмөсын эмөсь кык сикас кооперативъяс: производственной да снабженческо-сбытөвөй. Белградсян неылын, Осиповница сиктын, котыртёма задруга «Будущность». Тани өтувтёма кыкнан сикас кооперативсө. Задруга удж йылысь, сэни выльторъяс йылысь висьталёны кооперативса управляющөй Николич да правленияса секретарь Дабиц, специалистъяс — садовод да механизатор.

Тайё задругаас 120 морт лыддыссьёны кооперативса членъясөн, пöлучайтёны удждон. Кооперативыслөн эм 370 гектар өтувтөм му, 30 трактор да став колана машинаяс, куим комбайн, ыджыд механической мельница, кык ыджыд ферма.

Тани жё и общөй вида кооператив, кытчө пырёны 1800 кооперант. Найё частной собственникъяс, быдөллөн эм аслас му (10 гектарөдз). Кооперантъяс кыин став муыс 6000 гектар. Задруга сетё налы торъя

донысь тракторъяс да машинаяс, вермё босьтны и продукциясё, вузалё минеральной удобренняяс.

Кооператив дай частникъяс вермёны сдایتны продукциясё договор серти видз-му овмёс прёдуктаяс переработайтан предприятияяслы, а вермёны и вузавны асьныс рынок вылын. Государстволы крестьяна мынтёны муён пöльзуйтчёмысь налог, а производственной кооперативъяс — отчисляйтёны чистой доходысь 6 процентсё.

Югославияын таво босьтёны вöвлытём бур урожай кукурузалысь, овощилысь да фруктылысь. А шобдёлөн урожайыс лоö ичөтджык кольём воын серти: ыджыд вред вöчис тулыснас Сахаралөн пöсь ловшыс. Управляющöй Николич ёрт висьталö:

— Кольём во шобдi шөркодья воис 42 центнерөн гектар вылысь. Таво босьтам 35 центнерөн. Кукуруза лоб 60 центнерысь не этшаджык быд гектар вылысь. Торйөн бур вöли виноград, помидор, перец, арбуз, а садйын — яблök да груша.

Задругаысь партийной организацияса секретарь Милан Маркович ёрт висьталö, мый и кооперативъясөн промышленностын моз веськөдлöны сөветъяс. Висьталö сийö коммунистьяслөн роль йылысь, партиячкалөн удж йылысь. Задругаын коммунистьясыс 58 морт, найö кыв кутёны кооперативлөн став делöясысь.

А кызди водзö сөвмö видз-му овмёс ставнас страна пасьта? 1963 воын социалистической сектор вылö волис став муяслөн 15 процентыс да скөтлөн 9 процентыс. Тайö, дерт, этша. Но товарной продукциясö найö сетёны 40 процент. Бөръя кадö государстволысь экономической политикасö веськөдöма социалистической сектор ёнмөдөм вылö. Талы служитёны налогъяс и льготаяс, премияяс, донъяс урчитан политика, а сідз жö капиталовложенияс. Государствоын сетан став капиталовложениясысь 80 процентыс муноö социалистической секторö.

Производственной кооперативъ-

ясысь да госхозъясысь кындзи, öни кытыртсёны агропромышленной комбинатъяс, кытчö пырöны промышленной да сельскохозяйственной предприятияс. Татшöм комбинатъясылөн лыдыс воысь-во содö. Комбинатъяс составö пырöны госхозъяс, а сідз жö йöv, яй, сахарной свеклö, овощи да фрукты переработайтём кузя посни, шөркодья да весиг гырысь заводъяс да фабрикаяс. Комбинатъяслөн эмöсь и каръясын магазинъяс. Татшöм ногөн öти овмёс и вöчö продукциясö, и перерабатывайтö сийöс, и вузалö. Югославской ёртъяс шуёны, мый тайö абу омöль.

Медбöрын позьö висьтавны, мый югославской другъяс öни помалöны 1964—1970 вояс вылö страналысь экономикасö развивайтём кузя сизим вося план. Кутшöм рубежъясöдз воас страна? Промышленной продукция лэдзём индöма содтыны кык пöv дорысь унджык. Тайö содöмыс быд во лоö 11 процент мында. 9—10 процент вылö кутасны содны и уджалысь йöзлөн доходъясыс. Видз-му овмёс продукция индöма содтыны сизим во чöжөн 48,8 процент вылö.

Матыса кадö сизим вося плансö видлалас Союзной скупщина — Югославияса парламент.

Тайö пасйөдъясас висьталöма гырысь успехъяс йылысь, кодъясöс шедöдисны братской странаса уджалысь йöз народной власть воясö. Эмöсь на, дерт, налөн и сьökылунъяс. Найö тöдчöны и промышленностын, и видз-му овмёсын, и народ олöмын. Но оз сьökылунъясыс медводз шыбитчыны синмад, оз найö определяйтны мян другъяслысь олөмсö. Пöсь дружбаö зильём, асьыныс странасö вынийöраөн, öдийö кыптысьөн адзыны кöсийöм — со медся тöдчанаыс, синмö шыбитчанаыс Югославияса народ олöмын.

Ми сьөлөмсянь радлим, кор адзим другъяслысь вермөмъясö. Сиим налы быд бурсö, кор мөдöчим гортö. Бурсиймъясөн окота помавны и тайö гижөдсö.

КЫК ИЧӨТИК ВИСЬТ

ДОНА СИНВА

Миянкөд орччөн олө Анна Дмитриевна. Сылөн эм пи Геня, коді вьвті радейтө пуяс. Мый сөмын оз быдмы налөн керка гөгөрын!

Сарай бердын дзоридзалісны веж кудриа өмидз кустьяс, пывсян гөгөрын быдмис сьөд сэтөр, жытник бокын — куим льөм пу, быттьө куим чой, вежсө петкөдлісны ветлысь-мунысьяслысь. Накөд орччөн — яблөг пу, кодөс во-мөд сайын мөдөдісны Генялы карсянь, самолётөн. Детинка медся радейтис-лелькуйтис аслас садйысь тайө яблөг пусө. Төвнас сійөс тыртө лымйөн, тулыснас куйөдалө, небзьөдө мусө. Кор заводитас дзоридзавны — узьөм оз төдлы: тшынастө пестылас, гартлас пусө рузумьясөн, мед эськө көдзыд войясын оз кынмы. Весиг вөрысь кодзувкоткар вайис пу улас, медым пө гагыас оз лоны.

— Кык-куим во мысти яблөгөн кута чөсмөдны, — шуас вөлі, и ме тшөгш радлі Геня вөсна.

Этша сёрнитысь Геня велөдчис бура. Ме радейтис сылысь оласногсө.

Эз весьшөрө ло Генялөн старайт-чөмыс. Яблөг пу заводитис өдий быдмыны-сөвмыны.

Ме нин велөдча вөлі карын, да, кор вольвлі каникульяс дырйи гортө, пыр жө кежавлі Геня садйө, мыйысь ёна бырлі гажөй бокин олігөн.

Таво гортө локті гожөм шөрнас, рьтядор. Сөмын на чеччи машина вылысь, котөрөн муні Геня дорө... Сійө сулаліс яблөг пу бердын да видзөдіс енежө.

— Войнас зэрас оз? — чолөмасигөн юаліс менсьым да босьтис ведраяс. — Оз кө зэр, отсавны меным вола аски. Тулыснас крыжовникьяс садитлі да мыйлакө водз вижөдісны. Ваис оз тырмы либө вьвтіджык киськалі. Симаковлы гижам.

— Коді сійө Симаковыс? — юалі ме.

— Садовод. Специалист. Сійө меным пуяслысь выль сортьяс мөдөдалө. Менам сирень эм, — индіс кинас льөм пуяс сайө — сійө жө мөдөдіс.

Геня бара видзөдліс енежлань да лэччис ва дорө ведраяснас клёнөдчитгыр.

...Асывнас ме мөдөдчи Геня садйө, шондыс вөлі вылынкодь нин. Кор ме вои сэтчө, быттьө пөсь ваин кодкө койыштіс меным. Яблөг пу сулаліс куш. Кырсьсө йирөмаөсь йылөдзыс. Крыжовникьяссө унала-ті жө куштөмаөсь. Сэк жө кылі, кыдзи амбар пытшкын кодкө шлюпкис-бөрдіс. Видзөдлі сэтчө. Геня пукаліс порог дорас юрсө өшөдөмөн да бөрдіс.

— Кор? Коді? — юалі ме повзьөм сорөн.

Генялөн бөрдөмысла синьясыс пыктөмаөсь, гөлөсыс вежсьөма.

— Тэ абу шуда... Көсий яблөгөн вердны... — сыркьялігтыр норасис Геня, а аслас синваис молльөн визувтис чужөм кузяяс.

Ме пытшкын ставыс пуис.

— Коді тадзсө вөчис? — вылысь юалі Генялысь.

— Чижовлөн көзаясыс йирөмаөсь. — Зонка зумыштчөмөн чышкыштіс дөрөм соснас синьяссө да

индіс берег дорын сулалысь керка вылѡ.— Пыр миянлысь потшѡссѡ восьтѡны. Кымынысь висътавлі, а налы, буракѡ, веськодъ.

— Гортасѡсь?— Ме кѡсий пыр жѡ ветлыны Чижов ордѡ, но Геня ѡлѡдіс.

— Оз ков! Найѡ узьѡны на. Пинясны сѡмын кутасны. Аддзан, потшѡссѡ бѡр тупкѡмаѡсь. Наянѡсь.

Ме Генялы нинѡмѡн отсавны эг вермы, но сѡлѡмѡн гѡгѡрвои сылысь шогсѡ. Сылѡн синваыс меным вѡлі дѡна.

КѡЧПИ

Отчѡд, турун пуктїгѡн, Мѡс давйысь ме куті кѡчпїѡс, кодї вѡлі дзебсѡма пѡрѡм пипу улѡ. Руд гѡна, сїм сѡд синвьяса ичѡтик кѡчпи нетшкысис мѡнам киясын да кѡсийс мынтѡдчыны.

Кѡчпїѡс ме вайи гортѡ. Лѡдзи кухняѡ. Сїѡ пыр жѡ кутїс чеччавны, котравны. Отилаѡ котѡртлас, мѡдлаѡ. Сѡсся лыйыштіс-пырис пызан улѡ, люкасис чугунѡ да зура-сѡмсыс уси мыш вылас. Ме бѡр кутї коньѡрѡс да суйи сїѡс пач улѡ. Повзьѡм кѡч сѡмын сѡні ланьтіс. Град йѡрысь пырті морков, нѡриник капуста корьяс, мыскалі да сѡянсѡ сетї кѡчлы. А ачым думайта: «Мед сѡйѡ, кѡчѡд ѡд морковтѡ да капуста корьястѡ радейтѡ».

Пач улын пемѡд. Бѡсьтї истѡг, ѡзтї, копыртѡмѡн видзѡдлі, мый керѡ вѡрса зверь. Аддза: куткырвїдзѡ, пукалѡ пельѡсас, бергѡдчѡма мелань, ныр-вомсѡ дзѡрѡдѡ.

Недыр мысти кѡчпїѡс коли ѡг-нассѡ, а ачым мунї гуляйтны. Мед, мися, горт ѡлѡ.

Коркѡ и ме бѡр локтї гортѡ. Кѡчпи абу на и вѡрззылѡма местасыс. Мѡнам бать-мамѡй эз локны видз вылысь: ылын да сѡні и узылсны.

Ме петалї чожинь дорѡ, вайи сылысь Мурка нима каньпїѡс, кодѡс кѡсий суйны пач улѡ, мед, мися, вѡтлас сѡтысь кѡчпїѡс. Но Мурка некыдз оз пыр, чувшьялѡ, парсасьѡ. Мый вѡчны? Эновтї кыкнансѡ кухняѡ, игнаси да водї горничаѡ узыны.

Асьядорыс садьми. Кыла: Мурка код вылѡ кѡ лѡкалѡ. Ѳдїѡ чеччи вольпасысь, петї кухняѡ, видзѡда... Кѡчпи джѡдж шѡрас пукалѡ, а Мурка кайѡма пызан вылѡ, ачыс синсѡма мегыр моз, гѡныс сувтса, бѡжыс быттѡ труба, скѡрысь муралѡ тѡдтѡм «гѡсть» вылѡ.

Ме кыски кѡчлысь сѡянсѡ пач улысь, кодѡс кузь пелья абу на и видлѡма, пач улѡ пыран розьсѡ тупки ва ведрѡн, кѡчѡд мед бѡр сѡтчѡ оз пыр. Некымын морков шыбитї джѡджѡ. Кѡчпи эз и видзѡдлы сѡян вылѡ. Каньпїѡс да сылысь «врагсѡ» коли ас кежаныс, мед, мися, асьныс дружитѡны-тѡдмасьѡны.

Сїѡ луннас ме рытѡдзыс чожиньлы отсаи, град вылысь ѡг весалї. Пыри гортѡ. Мурка куйліс паччѡр вылын, а кѡчпи вѡлі ужнайтѡ. Ѳти морков дзоньнас нин йїрѡма. Мурка паччѡрысь лѡччис да кутїс зыртчыны-гѡгравны мѡнам кокьяс гѡгѡр. Кѡчпи вылѡ эз скѡрав.

Коли ещѡ лун-мѡд. Кык зверь дзикѡдз тѡдмасисны. Луннас узьѡны, а войнас грымѡдчѡны-ворсѡны. Кор бать-мам локтїсны видз вылысь, кѡчпи и на дїнѡ регыдѡн велалїс.

Кузь пельѡс ми видзим арѡдзыс. Сїѡ петавлывлїс гуляйтны посвѡдзѡ, сарайѡ, котралїс градьяс вывті. Гѡз-мѡдысь весиг воштылім, но керка бердысь ылѡ эз ветльѡв, бѡр вѡлі сюрѡ. Кымын быдмис кѡчпи, сымын кутїс дѡзмѡдчыны-дѡсадитчыны. Весиг мамѡлы нянь шѡмѡсас пыралїс. Эг на удитѡй мыскавны, лѡдзим сарайѡ, а сїѡ бара нин сир тыра чугунѡ пырѡма. Бубуля кодъ сѡд лѡма, ме повзи быдѡн сыысь. Кѡвмис вель дыр мѡдысь мыскавны сїѡс. Ваыс, буракѡ, пѡсьджык лѡма, да кѡчпилѡн гѡныс дзикѡдз усис. Ме чайтї, кулас. Но кѡчпи эз кув. Вежон бѡрын бѡр кутїс гѡнсявны. Важ дорсыс гѡныс мичаджык быдмис.

Батьѡ кѡсий нин вѡлі вины вильыш кѡчѡс, но ме эг сет, нуи кузь пельѡс школаѡ. Мурка дыр нявзїс-корсис асьыс виль другсѡ, гаж-тѡмчис, буракѡ, сыысь.

ДЕТСКО́Й САДЫ́НН

Шоньд, сөстөм детскöй сад,
 Сэтчö волыны ме рад.
 Чöскыд сёян-юан сэн:
 Кампет, печенье и джем,
 Булки, кóлач и компот —
 Рузгы-вазгы, да эн пот.
 Шурик кутчысьöма тортö,
 Радейтö жö юовтортö;
 Рама вашъялгтыр Вань
 Мутшкö-сёйö выя нянь.
 Вöсни кöсаяса Гая
 Вомсö пожъялö пöсь чайöн.
 Ок, и пöгöса öбед!
 Сöмын бырис.
 Но и мед.

Со нин кодкö мачöн ворсö,
 Кодкö тутсö, кодкö горзö,
 Кодкö бергалö кыз юла,
 Кодкö вом дорсö на нюлö,
 Öшинь дорын чöv
 Вомнас вöчö төв
 Ичöt Вань,
 Но и шань,
 Быттьö век на мутшкö нянь.

Джоджын öти самолёт.
 Сэни некымын пилот.
 Пропеллерсö гартö Витя,
 Кутö бордьясöдыс Митя,
 Лёня дасьтö парашют.
 Саш эз юась, пуксис жмут.
 — Мыйла нö тэ медса шöрö?
 Тадз ми ставöн ог и тöрö.
 — Вешйы, вешйы... ещö... но..
 — Да и Сеня эз на во...
 Бокö коли бузук Саш,
 Тыр нин вöлöм экипаж.

Орччөн сулалö ракета.
 Валентина важөн сэтөн.

Юра сэни командир,
 Шуас:— Вешйы,
 Либö:— Пыр.
 Космонавтыд вывтi уна,
 Ставсö пуксыны он кор,
 Сы вöсна и мунö
 Спор.
 — Тэ öд абу Терешкова!—
 Йöткö нывкаöс сэсь Вова.
 Шуö Герман:
 — Пыран — йöрман.
 Тэ он вермы,
 А ми вермам.
 Шуö Юралы Валерий:
 — Мый нö лёксö тэныд кери?
 Менам тьöзаыд, ой, ой!
 Сидз жö космонавт-герой.
 — Тэнö позьö,— нюмдiс Юра,—
 Но тэ вывтi ыджыд юра.
 И ракетаас он тöр,
 Мун тась бөр...

Мишук варов,
 Мишук ён,
 Мишук гөрдөдöма дон.
 Мишук кыскö,
 Йöткö,
 Тракийö.
 Сылөн гусеничнöй трактор.
 — Тр-тр-трр,— сы вомысь кылö,
 Сэсья сöлас трактор вылö,
 Петас мургөмөн джодж шöрö.
 — Кежöй, кежöй! Мишук гөрö.

Женя опытнöй шофёр,
 Мукöд ворсантор оз кор.
 Самосвал кö сылы сюрö,
 Вунö мукöд пöлöс дурöм.
 — Тэчöй лыа кузов тыр,
 Кыска ставсö пырысь-пыр!

— Мыйла, Таня, акань кутан?
Дворын висьмөма пö кукань,
Сылысь чегöмаöсь кок.
Кытөн бинтыд? Тöбам лок.
Кыкөн мөдöдчисны «дворö»,
Матыстчисны кукань дорö.
Ена мавтисны иодөн,
Бинтөн тöбалисны кок.
Кукань мөдöдчис сэк подөн —
Скок, скок, скок.

Киас сумка кутö Зина.
Зина муно магазинö.
Магазиныс матын,
Вузасысьыс татөн.
— Мый тэд колö?
— Сакар-чай.
— Пöжалуйста, пöлучай.
Ньöб тшöтш пилипызь.
— Деньгаыс нö кысь?
— Сидзкö, талун пом,
Магазин тим-том.

Тані школа.
Тані рама овны колö.
Велöдысь Тамара
Сöмын на квайт ара.

— Со — букварь,
Сэні — шар.
Гижöма: шы-ар.
Мый гижöма, Вася?
— Висьталас мед Ася.
Ася чуть оз бöрд,
Гижöма пö «гöрд».
Скөралö Тамара:
— Школаö ог босьт!
— Он кö босьт, ме бара
Заводита кось...

Ту-ту-ту-у! Та-та-та-а!
Паровоз, машина, танк...
Кодкö пышйö, кодкö кутö,
Кодкö ныр вылас нин тутö,
Кодкö сьылö, кодкö бöрдö
Ставөн пöсялөмась, гöрдöсь.
Öтнас öшинь дорын шань
Ичöt Вань.
Мыйкö нускö, мыйкö ноксьö,
Он тöд долыд али шогсьö.
— Мый сэн пукалан тэ öтнад?
— Буссö керкасыс ме вöтла.

Шоныд, сöстөм детскöй сад,
Бэдөн овны сэні рад.

✱

НАЙÖ КÖСИÖНЫ ЛОНЫ ХУДОЖНИКЪЯСÖН.

Фото В. Лыюровлөн.



Мича да кышд поэзия вöсна

Менам пызан вылын вит книга. Вит поэтлөн, и абу нин первой, а быдöнлөн мөд книга. Став тайö книгаясö лэдзис издательство таво да веськалсны нин лыддысысь киö.

Урожайнöй во коми поэзия овмöсын!

Коръясöкö кывлан вензьöм: кодыс öни — проза али поэзия — миян коми литературайн мунö водзын? Проза дор сулалысьяс кöйсöны водзö петкöдны повестьяс да висетьяс. Мукöльяс дорйöны поэтъясöс.

Татшöм вензьöмыс пустöй сы вöсна нин, мый вичысьтöм чудеса оз вермы лоны. И бур висеть гижигöи колö кисьтны уна пöсь, и мича кывбурьяс кокниа оз чужны. Миян опытной прозаякъяс гижисны мича романьяс. Вит поэтлөн вит книга, кодъяс чужисны сöмын таво, висьталöны сы йылысь, мый оз узь и поэтической мöвп. Кодкö кö ешö кöсьö чинтыны миян сöвмысь поэзиялысь воськовьясö, медым висьталас, кутшöм выль повесть да висеть бөрья во-мöднэс ёнджыка шызьбöдис лыддысысьсö?

Обиднöджык сийö, мый миянлы аслыным, поэтъяслы, колö öни сёрнитны поэтической урожай йылысь. Поэтлы, дерт, колö сёрнитны мөд поэтлөн удж йылысь, индавыны творческой тырмытöмторьяс вöлö, но тайöс оз ков вöчны сiдз, кызди вöчö А. Ванеев, кодi лыддис «Войвыв кодзув» журналысь неыджыд поэма «Мам» да, гөгөрвоны сийöс эзлöдчывтö, юбртö: «Мамъяс йылысь роч литератураын гижлiсны нин(!)... Кольчö, — оз кольчачы, а узьбöмн-узьб, — миян литературайн критической мöвп, чöв олöны миян критикъяс, найö оз кöсьыны адзыны сийö выль петасьясö, кодъяс пыр чужöны, оз вöтчыны поэзиялөн визувтöм бөрсяяс».

Бөрья кык вонас «Войвыв кодзув» журнал йöзöдис вель уна кывбурьяс да поэмаяс. Позьö веськыда шуны: лыддысысьяслы сьёлöм вылас воисны уна кывбурьяс. Поэтъяслөн выль произведенийяс и идейность и мастерство боксян водзö кыпöдiсны миянлысь поэзиянмöс. Журналын йöзöдöм кывбурьясысь унджыкыс пырисны индöм книгаясö. Восьтыламöй налысь лист бокьясö, поэтъяслы бур сiдмөн став муслунöн пыраламöй кывбурьяс пöвстö.

Коми сöветскöй поэзия вöчö оз нин мед-

воддза воськовьяс. Сийö мунис ылö водзö сийö лунсяныс, кор Нёбдинса Виттор асла «Гöрд звөн» улö пунктiс кырымпассö. Öни оз нин ков челядь сюсьлунөн корсьны, кутшöм строчкаын эм рифма, а кутшöм строчкаын абу: поэтъяслөн мастерство содiс. Дерт, мастерство йылысь, кывбурьяс бура чеканитöм йылысь сёрни пыр лоас медводдза сёрнитанторйөн, но ешö ёнджыка тöждысьбöдö мöдтор: кызди миян поэтъяс петкöдлöны талунья геройöс, талунья олöмсö да сылысь приметаясö? Öд кутшöм кöть кадö збылысь художник ээ ов, сийö пыр кольлiс тайö кадыслөн пiөн, нуис сылысь лов шысö.

Миян олöмлысь приметаясö аддзам быд поэтлөн книгаясь. Гижö кö А. Ванеев «Бара кылалö йн» сборникын салдатлөн гортас воём йылысь, казгылö кö В. Попов «Бара аддысим» книгаын Печора бердса сиктъяс да чужан Кыдзарсö, сьылöдö кö В. Власов «Ас йöз» сборникын строительясö, — сьыланторьясö босьтöма миян кадьяс да миян олöмысь. Быд книга, быд кывбур йиджтысьбöма оптимизмөн да кыпид горөн. Быд поэт зилö ас ногыс да аслыс лöсялана сямлунөн петкöдлыны аддöмторьясö.

Позьö танi вайöдны пример пыдди А. Ванеевлөн, Г. Юшковлөн, В. Поповлөн, В. Власовлөн да Ф. Щербаковлөн книгаясысь (ставыс найö, кызди индылi нин, петiсны таво!) уна мича кывбурьяс да ешö öтчыдысь висьтавлы налы, кодъяс сёрнитöны коми поэзиялөн кольччöм йылысь, мый тайö абу тадз. Поэтъяс корсьöны асыны поэтической туйяс. Öни нин В. Поповлысь почеркöс он сорлав В. Власовлөн почерккöд, А. Ванеевöс он сувтöд Г. Юшков пыдди.

«Кытысь, кысь?
Кытысь, кысь?
Кытчö, кытчö?
Кытчö, кытчö?»—

татшöм шыяс чужтöны В. Власовлөн вежöрын лунвылö мунысь поездыяс, кодъяс нуöны Коми муысь из шом, нефть, вёр. Нинöм он шу: мича кывбур, сийö йиджтысьбöма и мöвпөн, и поезд мунан шыясöи! Ыджыд пöсьлунөн öвтö В. Поповлөн «Бара

аддзысим» кывбурьсы. Сійо заводитчо таштшом строчкаясон:

Бара аддзысьлим, бара сывъясьлим...
Тодам донсо ми прстоёй кывъяслы.

Лыддям помодз. Синъяс водзын сувтё
чужан мулон дона серпасыс:

Нимкодь мянлы, ёртъяс, ветлыны,
Мый и таштшом му эм бур свет вылын.

Таштшом кывбур динё он коль вёськодён.
Он! Сьблёмад ловзьё кутшомкё гогёрвотом кыпыдлун, быттьо кодкё вёрзьодис сэтъс тыдавтём струна либё клавиша. Таын и эм поэзиялён ышодана выныс. Вёрзьодё кё сійо тэнё, сидкё, поэт аддзис сьблёмад туйсо, а кызди сійо тайёс вочё,— тайё поэтической искусство.

Но книгагын эмёс и уна «кын» кывбуръяс. Позьё шуны, таштшом кывбуръясыс унджыкыс на. Ме ог босът ассым кывъясёс бёр, кор шуа, мый книгагын эмёс уна «кын» кывбуръяс и, сэк жё, доръя ставнас поэзиясё. Сійёс ми донъялам ог тырмытёмторъяс серти, а сылён медбур произведениеяс серти. А индалам кё нин асланым тырмытёмторъяс вылё,— косьям, медым коми поэзия кыпёдчис ещё вылысджык тшупёд вылё.

«Кын» кывбуръяс лыддьём бёрын кынён кольё и сьблёмьд. Найёс сёмма мян кадлы да геройяслы, уна строчкаяс помын судалёны гордан пасъяс («Чужан му!...» «Отчизна менам!...» «Рёднёй край!»), вот найё оз вёрзьодны тэнё. Мыйла? Поэт пёртё олмёо ас водзас сувтёдом могосё оз художественной средствоясён, а гижё частё рифмуйтём строчкаяс, зэв кузь висетьяс, кодыасёс, ас думнас, мичмёдо гордан пасъяснас.

В. Власовлён книгагын зэв мича «Кытъс, кытчё?» кывбуркёд орчбён эмёс «Художник», «Том дорчысылы», «Закопёрщик» да мукёд профессияа йёзлы сибём кывбуръяс. Кутшом приметаясён востёмма налыс душевной мичлунсё? Портретъяс эз лоны, сы вёсна мый поэт эз рисуйт найёс, а висьталёс на йылысь. И чужисны эз кывбуръяс, а висетьяс, гажтём висетьяс. А. Ванеев ёти кывбурын гижё Буткан бердса пожомъяс йылысь. Да, пожомъясыд найё быдлаын мичаосё! Но кызди позьё пожомъяс йылысь кывбурёс помавны таштшом строчкаясон:

Пожомлы ёд, ляскы кётъ,—
Оз сибды

И оз лёсяв мисьтёмтор да нййт.

Пожём да нййт?.. Кутшом поэтической логикаён позьё сибёдны тайё кык кысё? Пожомъяс йылысь картинаяс вермис востыны зэв мича, но А. Ванеев ачыс аслас кийён виис сійёс. Да, мастерство мянлы колё кыпёдны. Не пуксыны да тэчны кывбурас, мый юрё воас, а думайтны-думайтны, кызди шуласны, поэтической гогёрвонь-вежёртны аддзёмторсё да вблисти кутчысыны уджё.

А мый йылысь висьталё сійё, мый 1964 воын петём книгагын вивтё уна строчка пыр на юкёма жонъяслы, нияяслы,

гыяслы, лём пуяслы? Вёр-васё, дерт, радейтны колё, и сывны сы йылысь колё. Вёр-ваыс пыр кутас мичмёдны мянлысь олём да кыпёдны поэтической кыпыдлун. Вёр-ва йылысь, тыдалё, и гижны кокныдджык, шуам, мян морглысь характер востём дорысь, олёмьс драматической да весиг трагедийной лёмторъяс корсьём дорысь.

Эмёс, дерт нин, зилёмъяс «овмёдны» вёр-васё. А. Ванеевлён выль книгагын эм «Ниа» кывбур. Таи, нияясь кызди, эм и морт, кодё «ветлё да сыллё», либё «кётъ курчалас улыбё—синмыс, кызд сутшка-сыыс ем». Колё ёмой вёлё нождёны тайё кывбурёс сёмын сы могось, медым медбёрын висьтавны:

Тёдо, мый войтырыс мян
Унджыкыс сьблёмчас бур.
Сийён и радуйтё ниа,
Катлёдлё чатёртём юр.

Оз вёрзьод кывбурис нёти, сы вёсна мый овмёдома ниясё да мортсё авторлён кёсийм серти да и кёрталёма серпассё зэв искусствённой. Радейтё правдалён логикалы паньд гижны таштшом кузь кывбуръяссё и В. Попов. «Тёвся асылё» кывбурын (32 строчка!) сійё петкёдо йвла вылё пёрысь мортёс, лым зыртъсёс, сёмын сы могось, медым помавны таштшом кывъясён: «Меным долдыд, меным нимкодь, мый сусед таштшом эм...»

Кывбуръястё позьё нождёны мыйта авторлы ковмас, но ёд эм закон, кодёс бытё ковмас пыдди пуктыны: быд строчка— сійё кирпич, кодё водзё кыпёдо, сёвмёдо, джудждёдо кывбурёс. Уджавтём строчкаяс кывбурын оз вермыны лоны! Та йылысь частё вунёдлёны мян поэтыяс.

Медяя стрёга колё сёрнитны Ф. Щербаккёд. Сылён творческой туйыс мукёд поэтыяслён туй сертиыс ёна кузьджык, а «Тулыс» книгагын оз кыпёд тувсов мёвпяяссё.

Кутшом краскаясён сійё петкёдлё мянлысь войвынымёс?

Ёти кывбурын («Воркутинской шахтёрской»):

Лёз войвыным ворсё сё ромён,
Сэн войыввас пёртмасьём би!

Мёд кывбурын («Выль портын»):

Тэ видзёд,
Выль портын кызд ёйёны бияс.

Коймёд кывбурын («Эзысь войяса край»):

Мычча ёртлы ме ки:
Ёйё морёсын би!

Нельёд кывбурын («Тувсов войясёй»):

Тё ёздад меным морёс пытшкё би.

Витёд кывбурын («Ми вильмёдам тундра и парма»):

Став ыпъялан би
Сёветской отчизналы сям.

Квайтёд кывбурын («Отнам пукала мёрытын»):

Видзёдим да ышлолалам,
Сьблёмъясын тикис би.

Сизимѡд кывбурын («Тэныд корся ме дзоридз»):

Олѡ морѡсын тулыс,
Ыджыд муслунлѡн би.

Абу бѡрийѡма тайѡ кывбурьясѡ, босѡтѡ-ма книга лист бокьясын орчѡн сулалыс-ясѡс, а содтыны кѡ сълѡн «бияс» динѡ «ураган оз кут», «смерч оз веж», «вермѡмлыс символ», «бисерлыс дзирд», «кодзувьяслыс хоровод» да с. в.—уна, уна татшѡм сяма кывьяс—шог босѡтас. Оз случайнѡя Ф. Щербаков мачась татшѡм югыд, но дзик нинѡм висѡтавтѡм кывьяс-нас: поэзиялы пыр колѡ лоны конкретнѡй-ѡн, а поэт эз пет на абстракция пленыс.

Татшѡм кельыд кывбурьяс, гашкѡ, вермасны петны «Войвыв кодзув» журналын да «Югыд туй» газетын, но торья сборникын, кодѡ быд боксянджык петкѡдлѡ поэтѡс, оз! Коми книжнѡй издательство сетѡ поэтьяслы вывтѡ ыджыд скидка, татшѡм лышкыдлуныс оз вѡч пѡльза поэтьяслы да лыддысысылы (редакторыс В. Попов).

«Тулыс» сборникын эмѡсь татшѡм стрѡчкаяс:

Тэ синьясыс ме аддзи
Джуджыд море,
Код плавайтны лѡз эрдас
Збѡй сълѡмѡс корѡ (?!).

Поэт аддзис радейтана ныв синьясыс «джуджыд море», кодѡ плавайтны лѡз эрдас сийѡс корѡ (!). Позьѡ ѡмѡй татшѡм кыв кутгѡма мачасыны кывьясѡн? Редакторьяс думайтѡны, мый поэтлы сетѡма вѡля сѡрны помтѡг. Абу сѡдз, дѡна ѡртьяс!

Ми олам сѡтшѡм му вылын да сѡтшѡм кадѡ, кор вѡссѡны творческѡя уджалѡм

вылѡ помтѡм поэянлуньяс. Сѡветскѡй морт, миян кадся герой, Прометей моз сувѡтс му шарса став олысыас водзын кызди збылысыс титан, кодѡ некимын дас воѡн вьлѡмѡдѡс ассыс мусѡ да ѡнѡ стрѡитѡ коммунизм. Кутшѡм озыр, мича да паськыд сълѡн духовнѡй олѡмыс! Некор на му вылын олыс морт эз кужлы радуйтчыны аслас шуднас сѡдз, кызди радуйтчѡ миян морт, некор эз кужлив доньявны ассыс ѡртсѡ, кызди доньялѡ миян морт, некѡд эз кужлыв радейтны ассыс мусѡ сѡдзи, кызди радейтѡ сѡветскѡй морт. И поэтлѡн душалы колѡ йиджтысыны тайѡ радейтѡмнас, тѡждысѡмнас, ѡрт динѡ нюмнас да лѡкторьяс динѡ лѡглунас.

Поэтическѡй мѡвпалѡм вылѡ туй индыс ярьягыд кодзулѡн пыр лѡб Коммунистическѡй партиалѡн Програма. Вайѡй бурджыка думыштламѡй ми, поэтьяс, кутшѡм сыланкывьяс виччысѡ миянсянѡ народ. Морт мортлы—друг, ѡрт да вок... Думыштламѡй, кызди коммунизм стрѡитысълѡн моральнѡй кодекс велѡдѡ уджавны да видзыны социалистическѡй собственность, тышкасыны выль олѡм вѡсна. Оз лоны миян кывбурьясын пустѡй «бияс» да «дзирдьяс», бурджыка кѡ да пыдисянджык кѡ кутам корсыны кывбурьясын мѡвпьясѡ.

Куим во мысти став сѡветскѡй йѡз да му шарса народьяс кутасны пасыны Гѡрд Октябрлы 50 во, а сы бѡрын некимын во мысти—миян великѡй вѡждѡ да учитель В. И. Ленинлѡн чужан лунсянѡ 100 во тыран лун. Оз сулав коми поэзия ѡти местын ѡнѡ, кѡть сълѡн эмѡсь уна тырмытѡмторьяс, а локтан воясѡ коми поэтьяс чужтасны сѡтшѡм кывбурьяс да поэмаяс, кодьяс лѡны тырвыйѡ достойнѡйѡсь тайѡ великѡй кадыслы.

Латвиясянь письмё

Дзонь во нин ме нинём эг гижлы меным зэв матысса да дона «Войвыв кодзув» журналё. Мыйтакö и ачым мыжа: дыр эг мынлы пуксыявны пызан саям. Онi косья тиянкöд сёрнитыштны öти-мöдтор йылысь, висьтавны выльторясыö мянладорысь, оз кö удитны сёрмыны тайöс гижикöстi.

Тайö бөръя воас коми кыв вылысь вуджöдi латви кыв вылö Г. Юшковлысь «Ачым тöда» книгасö. Ыстi сийöс «Pioneris» («Пионер») газетö. Лэдзионы сийöс серпасалöмön. Ме ногön, артмöма мячаа.

«Liesma» журналын вöли печатайтöма коми поэтыяслысь, на лыдын С. Поповлысь, кывбурьясыö, кодъясыö латви кыв вылö вуджöдiс Х. Галыныш.

Некымын кыв косья висьтавны и латвияса гижысыса да налөн гижöдъяс йылысь. Пöшти öтглаын быдмысны, олiсны да уджалiсны Вилис Лацис да Ян Судрабкалн. Тайö кык ыджыд гижысыс латвийскöй литератураса том петасыс пöвстын кыпöдчöны вылö-вылö.

Колö пасйыны, мый В. Лацислысь книга-ясыö лыдлöбны 40 кыв вылын, найö кытшовтiсны став мирсö. Москваын 1954—1960 воясын сылөн гижöдъясыс петiсны дас томын. Сöмын Латвияын сылөн гижöдъясыс петлiсны нин ветымынысь, налөн öтувъя тиражыс миллион кымын экземпляр.

В. Лацислөн медводдза роман «Чери кыйыслөн пи» петiс 1934 воын да пыр жö сийöс гижысыс кутiс паськыда нимавны. Романсö вуджöдöма кызь öти кыв вылö. Сы серти вöчöма кинофильм. Тайö и гöгөрвоаяна: мянжöс ышöдö чери кыйысыслысь олöмсö аслыс ног трактуйтöмыс. Автор оз шыбласс тыртöм фразаясөн. Романсö лыдигöн ми аддзам сивалöм пыжыяс, лыа пытшкö джынывйö вöйм керкаторъяс, кылам быгъя гыяслысь, косккывса валысь ызгöмсö, тыасöм тывяслысь сьöктасö. И ставас таян лолалö ачыс олöмыс. Роман-ын сывйыштöм конфликтö автор разьö

зэв эскана. Син водзаным, калык кольöм öдзöсöд моз, мыччыслö паськыд панорама, код вылын петкöдчö чери кыйысыслөн сир курыд олöмыс. Оскар Клява, чери кыйысыслөн пиыс, кажитчö ыръянон, но сийö веськыд морт. Сийö аслас синъяс водзысь оз вошты водзö вылö перспективасö весиг сэк, кор сийöс матö воштöны лөк йö. Мортыс ыдъясьтөг восьлалö аонас бөрйöм туйтi.

Войнабöрса воясö, кор В. Лацислөн нимыс лои паськыда тöдса, сылы быдласянь кутiсны воавны письмöяс. Лыддысысыяс корисны сийöс гижны романлысь мöд кюкiнсö. И вот чужис выль гижöд «Саридздорса сикт».

1946—1949 воясын В. Лацис гижис эпопея «Бушков». Тайö тураса книгаыс шымыртö ыджыд кадколаст: 1939 восянь 1948 воöдз. Тани авторыс художественнöя панö да разьö гырысь политической да социальнöй конфликтъяс. Тайö буржуазия да пролетариат костын конфликтъяс. Эпопеясö лыддигöн ми тöдмасым уна лыда персонажыскöд, кодъяс пöвстысь быдөн аслыныс ног отсалöны гöгөрвоны олöмсö, йöзсö, эпохасö.

Таысь кындзи на В. Лацис гижис некымын роман, кодъяс сiдз жö пырыны латвийскöй да сöветскöй литературалөн зарни фондö.

Ян Судрабкалн — поэт. Сылөн медводдза кывбур чукöрыс «Бордъя Армада» петiс 1920 воын. Сэсся сьöрсён-бöрсён петiсны кывбура мукöд сборникъяс: «Вежсыöмъяс» (1924 во), «Тöвийваса пöнар» (1931 во), «Öтка чыкыш лэбö» (1937 во), «Сибыд йöз пöвстын» (1947 во), «Чыкышъяс воёны гортаныс» (1951 во) — дженылик висьъяс, «Тулыс локтöма вылысь» (1964 во).

«Бордъя Армада» книга лыдлöм бöрын тыдовтчö, мый поэт быдтор зильö гöгөрвоны да вежöртны, сылөн зэв озыр фантазияс. Быдтор, мый ывла вылын да олöмын пырджык куйлö вöрзывтөг, сы кывбурьясын ловзёв, заводитö вöрны. Наын тöдчö, кылö ылжыд Октяблөн лов шыыс. Сы вöсна тайö кывбурьясыс торйөн нин днамичнöйöс.

Тайö письмöсö А. Рейс гижис комиён, кöть ачыс Комиын некор эз вöвлы.

Кольоны вояс, а поэтлөн мастерствоыс
вочасён пыр кыптö, содö. Сылөн быд поэ-
тической фраза кыв божаыныс шылöдöма
дзирдавтöдзыс. Ян Судрабкалнлөн поэзия-
ыс ышöдö, чуксалö овны. Сизимдас арöс-
ыс петöм бöрын нин сийö гижяс:

Томъяс пöвстын томма ме и.
Сё сюрс дивö дзеблалö на олöм.
Жбыргас менам гажöй ыбкай моз.
Пельпом вылö sibыд кисö пуктас шуд.

Эн дивитöй, кывбурыслысь тайö строкаяс-
сö ме вуджöдö подстрочнöя. Поэтыяс моз
эг сяммы.

Аслам письмо помын көсья гарыштлыны
Райнис йылысь. 1965 вося сентябрын тырö
сё во Райнис чужан лунсянь. Тайö тöдчана
юбилейсö, кызди мем тöдса, кутасны тэс-
йыны мян странаса став народъяс. Лат-
вияын паськыда нин лöсьöдчöны сэк кеж-
лö. Сийö керкаас, көнi Райнис коллялис ас-
сьыс челядь дырсö, восьтöма музей. Райнис-
лөн олöм да поэзия йылысь петис нин не-
кымын книга. Да и ешö на петас.

Ме чайта, мый и коми народ, коми поэты-
яс, гижысьяс кутасны пасйыны тайö юби-
лейсö да Ян Райнислысь коми кыв вылын
лöй тшöтш печатайтöма медся бур кыв-
буръяс пöвстысь öткымынъясö.

Гелн. редактор *И. Оплеснин*

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Советская, 13.

Сдано в набор 27/X-1964 г. Подп. к печати 10/XI-1964 г. Тираж 4700 экз. Ц101189.
70 × 108 1/16 Печ. листов 4. Приведенных печ. листов 5,48 Заказ № 4782. Цена 15 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления печати.

КОСМОНАВТЫ

Слова П. Образцова

Музыка П. Чисталева

ЭНЕРГИЧНО

НЕ ЖАР- ПТИ- ЦА ПА- РИТ В ПОД- НЕ- БЕСЬ- И, НЕ ВОЛ-
ШЕБ- НЫЙ КО- ВЁР- СА- МО- ЛЁТ, ЗА- ПЕ- ВА- Я ПО- БЕД- НУ- Ю
ПЕС- НЮ, НА ОР- БИ- ТУ ЛЕ- ТИТ ЗВЕЗ- ДО- ЛЁТ.
НЕТ НЕ- ВОЗ- МОЖ- НО- ГО, НЕТ ПРЕ- ДЕ- ЛА ЛЮ- ДЯМ ТРЕ-
ВОЖ - НЫМ, СИЛЬ- НЫМ И СМЕ- ЛЫМ. КОС- МОС ОТ- ВАЖ- НЫХ ЗО-
ВЁТ: ВПЕ- РЁД! К ПЛА- НЕ- ТАМ! ВПЕ- РЁД!

Не жар-птица парит в поднебесьи,
Не волшебный ковёр-самолет,
Залевая победную песню,
На орбиту летит звездолёт.

Припев:

Нет невозможного,
Нет предела
Людям тревожным,
Сильным и смелым.
Космос отважных зовёт:
Вперёд!
К планетам!
Вперёд!

Устремились мы в звёздные дали
За мечтою крылатою вслед,
Ближе звёзды с планетами стали,
Ярче льётся над нами их свет.

Припев.

Открывая счастливую эру,
В звёздный рейс отплывут корабли.
Ждите нас и Луна, и Венера!
Принимайте посланцев земли!

Припев.

Судзѡдѡй 1965 во вылѡ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

„ВОЙВЫВ КОДЗУВ“

КОМИ АССР-са ПИСАТЕЛЬЯС СОЮЗЛОН ОРГАН

(Петѡ бѡд тѡлысьын ѡтчѡд)

Журнал печатайтѡ коми сѡветской пи-
сательяслысь да том авторяслысь выль
художественной произведенияс: романъ-
яс, повестьяс, пьесаяс, висьтъяс, очеркъ-
яс, кывбуръяс, поэмаяс, роч да мукѡд
братской республикаясса писательяслысь
тѡдчана произведенияс.

Журнал печатайтѡ критической да
библиографической статьяяс, публицисти-
ческой статьяяс да очеркъяс обществен-
но-политической, экономической, научной
да мукѡд вопросяс кузя.

*Рабочийяс, колхозникъяс, вѡр ладзисьяс, наукаса да куль-
тураса работникъяс! Судзѡдѡй да лыддьѡй литературно-
художественной да общественно-политической коми журнал
„Войвыв кодзув“.*

Журнал вылѡ гижсян донис:

Во кенлѡ 1 шайт 80 кѡп.
6 тѡлысь кенлѡ 90 кѡп.
3 тѡлысь кенлѡ 45 кѡп.

ГИЖСЫНЫ ПОЗЬѡ „СОЮЗПЕЧАТЬЛОН“ ОТДЕЛЕНИЯСЫН,
ПОЧТѡВОЙ ОТДЕЛЕНИЯСЫН, ПИСЬМОНОСЕЦЪЯС ПЫР.